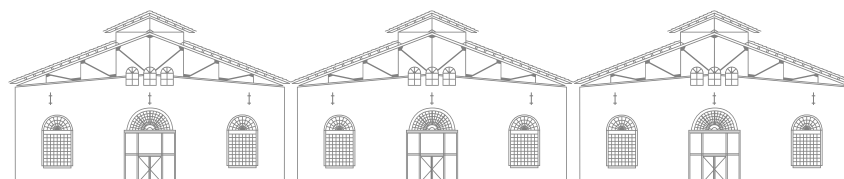


ARTEART PRIZE LAGUNA 12.13





ARTEART PRIZE LAGUNA12.13

Venezia · Roma · New York · Berlino · Milano · Shanghai · Las Vegas
Feltre · Torino · Borgomanero · Firenze · Cesena · Vlore · Brescia
San Gimignano · Budapest · Bologna · Monza · Ptuj · Napoli · Vicenza
Padova · Genova · Faenza · Prague · Danzica · Bahia · Ljubljana · Biella

16th / 31st MARCH 2013
VENICE, ITALY

FINALISTS COLLECTIVE EXHIBITION
MAIN · Tese di San Cristoforo Arsenale
VIRTUAL ART · Telecom Italia Future Centre
UNDER 25 · Romanian Institute of Culture



MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI

Ministero per i Beni
e le Attività Culturali



Ministero
degli Affari Esteri



Contributo
Regione del Veneto



Contributo
Provincia di Venezia



Provincia
di Treviso



Città
di Venezia



Ascom
Treviso



Istituto Romeno
di Cultura e Ricerca Umanistica
Venezia



**fondazione
ANTONVENETA**

Fondazione
Antonveneta

FOUNDERS

Laura Gallon / Beatrice Susa

CURATOR

Igor Zanti

JURY

Umberto Angelini
Director of Festival Uovo

Gabriella Belli
Director of Musei Civici of Venice

Adam Budak
Curator of Hirshhorn Museum and Sculpture Garden of Washington

Cecilia Freschini
*Independent Curator; Founder and Director of Lab-Yit
the Italian Contemporary Art Platform in China*

Mario Gerosa
Senior editor of AD, Digital Art Curator

Kanchi Mehta
*Founder and Chief Curator of Chameleon Art Projects
and India Editor for Flash Art*

Sabine Schaschl
Director and Curator of Kunsthaus Basel

Felix Schöber
Independent Curator

Claudia Zanfi
Art Historian and Cultural Manager

ORGANIZATION

Arte Laguna®
info@artelaguna.it

MoCA Modern Contemporary Art
info@mocaitalia.com

Rebecca Antonutti, Elettra Battini, Elena Bellio,
Linda Beltrame, Laura Bovoli, Irene Brunello, Laura Gallon,
Alessandra Lazzarin, Valeria Lorenzon, Enrico Mancosu, Giulia Piva,
Federica Poletta, Barbara Quaia, Beatrice Susa, Sara Tortato

PRESS OFFICE

Nora Comunicazione, Milano
Alessandra Lazzarin, Arte Laguna

Official photographer: scarpa&albertini photography
Photographers: Nicola D'Orta, Francesco Gaballo, Elisa Vettori
Official video & editing: FERTYLIZE
Videomaker: M. Elisabetta Tasca
Other collaborators: Francesca Giordano, Stefano Liberti,
Giada Pappalardo, Stefano Toniato
Graphic design: Beatrice Susa and Valeria Lorenzon
Artwork first page: “Senza titolo” Massimo Attardi
Print: Europrint



**Laura Gallon
Beatrice Susa**
Founders
of the prize

“Se c’è sulla terra qualcosa da adorare,
se esiste qualcosa di santo, di puro, di sublime,
qualcosa che asseconi questo smisurato
desiderio dell’infinito e del vago che chiamano
anima, questo è l’arte”
Gustave Flaubert

Anima creatrice dell’Arte, Arte nutrimento
dell’Anima.
Il nutrimento diviene sostanza del corpo nutrito:
Arte ed Anima fondono il loro significato ne-
cessitandosi a vicenda. I confini tra questi due
concetti fondamentali dell’esistenza umana si
sfaldano per rinascere in un tutto più ampio.
La nostra anima si emoziona davvero nel vede-
re e sentire la gioia degli artisti che giungono
alla finale del Premio Arte Laguna, arrivando da
ogni parte del mondo, ciascuno con le proprie
esperienze, ciascuno con le proprie speranze.
La mostra diventa così un luogo di incontro,
di confronto, di dialogo senza barriere sociali,
politiche o culturali, un’opportunità o un inizio
verso nuovi orizzonti. Ogni edizione del premio
conferma l’infinita della creatività.

*“If there is on earth a belief worthy of
adoration, if there is anything holy, pure
and sublime, anything answering that
immoderate desire for the infinite and
the vague that we call the soul, it is art”
Gustave Flaubert*

*The Soul creates Art, and Art is the nourish-
ment of the Soul.
The nourishment becomes substance and part
of the nourished body: Art and Soul melt their
meanings by needing each other. The borders
between these two fundamental concepts of
human existence crumble in order to be revived
in a wider whole.
Our soul is really moved by the joy of the art-
ists who get to the final of Arte Laguna Prize,
from all over the world, each of them with their
own experiences and their hopes. The exhibition
therefore becomes an occasion for meeting, de-
bate and dialogue with no social, political or cul-
tural barriers, an opportunity and a beginning
towards new horizons. Every edition of the prize
demonstrates the boundlessness of creativity.*

FOUNDERS	FONDATRICI	5
ARTIST INDEX	INDICE ARTISTI	9
INSTITUTIONS	ISTITUZIONI	10
CURATOR	CURATORE	12
JURY	GIURIA	14
PRESS AWARD	PREMIO SALA STAMPA	18
ARTE LAGUNA NETWORK		20
GALLERIES	GALLERIE	22
ARTIST IN RESIDENCE		26
COLLABORATIONS	COLLABORAZIONI	28
PAINTING	PITTURA	30
SCULPTURE	SCULTURA	64
PHOTOGRAPHIC ART	ARTE FOTOGRAFICA	96
VIDEO ART	VIDEO ARTE	128
PERFORMANCE		140
VIRTUAL ART	ARTE VIRTUALE	148
UNDER 25		156
THANKS TO		174
PARTNERS		175

A			E			L			S		
RICCARDO AJOSSA	98		FRANZISKA EWALD	47		CLEMENCIA LABIN	79		WENDY SACKS	118	
KAROLINA ALBRICHT	32					JAKOV LABROVIĆ	144		SAI HUA KUAN	136	
RODRIGO ALONSO CUESTA	33		F			OLGA LAH	80		TINA SGRÒ	61	
ELOISE AMADEI	34		ELISABETTA FALANGA	132		ALEKSANDRA JAROSZ LASZLO	57		DINA SHENHAV	89	
FAZILA AMIRI	130		MONIKA FLEISCHMANN & WOLFGANG STRAUSS	153		GIHEE H. LEE	58		WENHUA SHI	137	
PABLO ANDINO	158		HAGAR FLETCHER	72		JAE WON LEE	81		MIGUEL SOLER-ROIG	119	
RICHARD ANSETT	99		WENDY W FOK	73		OLENA LEVYTSKA	82		LAETITIA SOULIER	120	
NOBUYOSHI ASAI	142		MARCO FRAUCHIGER	103		KATI LIEBERT	109		EMMA JANE SPAIN & JAKE GREEN	121	
CHRISTOPHE AUDEBERT	100		DAVIDE FRISONI	48		MEIR LOBATON CORONA	83		CHARLOTTE SQUIRE	90	
			SASHA FROLOVA	74		LOUISE	152		CARLO STRANO	91	
			KHAIRULDDIN FULGVRES	165		MARILYN LOWEY	84				
B			G			M			T		
CORNELIA BAST	66		FERNANDO GARCIA MONZON	49		FRANK MACHALOWSKI	110		VALERIA TALAMONTI	171	
CASPAR BERGER	67		EGOR GAVRILIN	166		CHARLES MARCH	111		KAI LIN TAN	138	
DAVID BERWEGER	68		GIORGOS GERONTIDES	167		SHAHAR MARCUS	134		SHUBHA TAPARIA	139	
JASPAL BIRDI	35		TIARA GHANDOUR	168		CARLOS MARTIEL	145		JILL TOWNSLEY	92	
LAURA BISOTTI	36		SAMUEL GITHUI	50		NICOLA MAZZUIA	112				
DMITRY BODYANSKIY	37		JOHN K. GOODMAN	104		PENKA MINCHEVA	85		V		
MICHELA BORTOLOZZI	69		ROBERTO GRECO	133		MARCO MONDANI	86		VALENTINA VALDINOCI	122	
BOTTAZZO ARTWORK	38		AMITESH GROVER	150		KAZZ MORISHITA	113		MACO VARGAS	123	
NADIA SOFIA BTEIBET	159		NICOLA GUASTAMACCHIA	169		YVONNE MÜLLER	59		ALESSANDRO VIANELLO	124	
SANDRA BUREK	39		GUILLERMONTALBANO	75					W		
						N			MARIA WASILEWSKA	93	
C			H			TATEWAKI NIO	114		WORK#ART	94	
PATRICIA CAIN	40		CHRISTIAN HÖHN	105					X		
ALESSANDRO CALABRESE	41		MILDRED HOWARD	76		O			LI XINZHAO	125	
SILLA CALZOLARI	42					HILARIO ORTEGA CASTILLO	87				
DARIO CAMILOTTO	101		J						Y		
PAOLO CAMPA	43		CHOI JAEYONG	77		P			HAJIME YAMADA	172	
CARLOS CARTAMA	44		MARCUS JANSEN	51		RORI PALAZZO	115		ILIA YEFIMOVICH	173	
JOSÉ CARLOS CASADO	70		IVELISSE JIMENEZ	52		THIAGO PARIZI	135		ARMAND YERLY	126	
CLAUDIO CERRA	45		LIU JIUTONG	53		ANDREAS PASHIAS	146		HUANG YI-SHENG	62	
GHIZLÈNE CHAJAÏ	102		GYUNGHEE JOH	54		LINDA POTTAGE	116				
ZOE CHRESSANTHIS	160		CHRIS JOSEPH	151		EWA PSZCZULNY	117		Z		
RADAN CICEN	161		JUNE	78		LILIANE PUTHOD	88		JOE ZANDER	127	
SONYA CLARK	71								NIRIT ZER	154	
DANNY COHEN	162		K			R			CONSTANTINE K. ZLATEV	95	
TIZIANA CONTINO	143		OAN KIM	106		VINCENZO RUSSO	60				
			SHINWOOK KIM	107							
D			ANNA KOSTKA	170							
PAUL DAVIES	46		KAROLINA M. KOWALSKA	55							
JULIE DE WAROQUIER	163		ANASTASIA KURAKINA	56							
PIERGIORGIO DEL BEN	164		ANDREA KURITKO	108							
SHIRIN DIVANBEIGI	131										



**MINISTERO
PER I BENI E
LE ATTIVITÀ
CULTURALI**

Ugo Soragni

Regional Director for
the Cultural and
Landscape Heritage
of the Veneto Region

Il Ministero per i Beni e le Attività Culturali è lieto di patrocinare il Premio Internazionale Arte Laguna, che in occasione della settima edizione si conferma un'opportunità di crescita per migliaia di artisti provenienti dall'Italia e da oltre cento paesi del mondo. Una panoramica sulle più dinamiche e innovative tendenze dell'arte contemporanea, un punto di incontro stimolante tra diverse realtà espressive, nazionalità, stili e punti di vista differenti, e un osservatorio privilegiato sul panorama artistico in continua evoluzione nel nostro Paese.

The Ministry of Cultural Heritage is pleased to support the International Arte Laguna Prize, which on the occasion of its seventh edition stands out as an opportunity of growth for thousands of artists from Italy and from over one hundred countries in the world. An overview of the most dynamic and innovative trends of contemporary art, and a stimulating meeting point among different expressive realities, nationalities, multiple styles and points of view, and a privileged observation point over the continually evolving artistic panorama in our country.



Luca Zaia

President of the
Veneto Region

Il Premio Arte Laguna rappresenta ormai un appuntamento irrinunciabile non solo per gli artisti della nostra regione, ma anche a livello internazionale. Si tratta di una manifestazione che è giunta alla sua settima edizione e che negli anni ha saputo migliorarsi e rinnovarsi diventando un punto di riferimento nel circuito dell'arte contemporanea. Lo testimonia la presenza di una giuria con nomi d'eccellenza nel panorama artistico internazionale. Il Premio Arte Laguna rappresenta un patrimonio per la nostra regione e rimarca ancora una volta la capacità gestionale e organizzativa del Veneto e dei veneti. Ci tengo a ringraziare gli organizzatori e tutte quelle persone che contribuiscono alla buona riuscita di questo prestigioso Premio, che testimonia ancora una volta l'eccellenza della nostra regione.



Giorgio Orsoni

Mayor of Venice

Venezia è forse la città antica dove l'arte contemporanea trova il suo miglior contesto, i suoi più interessanti spunti creativi. Tra le numerose iniziative, espressioni di questo rapporto, il Premio Internazionale Arte Laguna rappresenta certamente un appuntamento importante. L'edizione 12.13, che riguarda il settimo anno, ha ricevuto il patrocinio del Ministero per i Beni e le Attività Culturali e, dopo l'Arsenale e l'Istituto Romeno, può contare su una terza sede espositiva, il Telecom Italia Future Centre, esso stesso contenitore antico di processi innovativi. La numerosa produzione, l'alto numero dei Paesi di provenienza degli artisti partecipanti, la qualità delle opere e la caratura della giuria impegnata nella loro selezione, determina l'attenzione del Comune di Venezia che ha accompagnato il Premio dal suo esordio condividendone il percorso e lo spirito che lo ha caratterizzato. Ma oltre alla natura internazionale del Premio, che ben si attaglia alla vocazione di Venezia, è la sensibilità verso le giovani generazioni di artisti che ha guidato l'interesse all'iniziativa che, anno dopo anno, si è conquistata un posto di prestigio fra gli appuntamenti culturali dell'offerta veneziana.

Arte Laguna Prize is by now an unmissable event not only for the artists from our region, but also on an international scale. It is an event that is now at its seventh edition and that over the years has been able to improve and to renovate, becoming a benchmark in the circuit of contemporary art. This is attested by the presence of a jury including some outstanding names of the international art panorama. Arte Laguna Prize represents a heritage for our region and once again highlights the managing and organizing ability of Veneto and Venetians. I would like to thank the organizers and all those people who have contributed to the success of this prestigious prize, which once again proves the excellence of our region.



Francesca Zaccariotto

President of the
Province of Venice

Saluto con piacere il Premio Arte Laguna, iniziativa culturale giunta felicemente alla sua settima edizione, che anno dopo anno ha saputo cogliere e mostrare il nuovo nell'arte. Il Premio rappresenta un'occasione preziosa sia per gli artisti del territorio, che possono confrontarsi a livello internazionale, sia per gli appassionati d'arte, ma anche per tutti i nostri concittadini e visitatori che desiderano avvicinarsi alle nuove espressioni artistiche. Credere nel valore di un approccio aperto, internazionale, che facilita il dialogo fra artisti provenienti da paesi ed esperienze diverse, fa parte integrante della nostra millenaria cultura veneziana.

I welcome with pleasure Arte Laguna Prize, a cultural event now successfully at its seventh edition, which year after year has been able to grasp and show what is new in art. The Prize represents a precious occasion both for the artists of the territory, who can put themselves to the test on an international level, and for art lovers, but also for all our fellow citizens and visitors who wish to approach the new art expressions. Believing in the value of an open and international approach, which facilitates the dialogue among artists from different countries and experiences, is an integral part of our thousand-year-old Venetian culture.



On. Marino Zorzato

Vice President
of the Veneto Region
Culture Section

La Regione del Veneto è vicina anche quest'anno al Premio Internazionale Arte Laguna, appuntamento dedicato all'arte contemporanea declinata nelle sue molteplici chiavi espressive. Ciò che connota questa manifestazione e che ha sollecitato l'interesse regionale a riconoscerne la valenza culturale, artistica e sociale conferendole il patrocinio, è che rappresenta una formidabile occasione, soprattutto per gli artisti appartenenti alle generazioni più giovani, di stimolo a produrre e a creare, ma anche di acquisizione di visibilità nei giusti contesti. L'esposizione dei lavori dei finalisti, oltre cento autori selezionati tra migliaia di partecipanti, rappresenta il momento visibile, l'esito pubblico di un'iniziativa che, favorendo proficui contatti con altri artisti, curatori di mostre, critici d'arte e con tutti coloro che per professione o passione gravitano intorno al mondo dell'arte contemporanea, porta con sé una ricchezza e una vivacità creativa che è l'espressione della crescita e dell'arricchimento culturale del territorio veneto.

This year as well the Veneto Region supports the International Arte Laguna Prize, an event dedicated to contemporary art inflected in all its multiple expressions. What characterizes this event, and what arose the regional interest in acknowledging its cultural, artistic and social value, and in giving it its patronage, is the fact that it is an exceptional occasion, especially for the artists belonging to the younger generations, to produce and create, but also to gain visibility in the right contexts. The exhibition of the works of the finalists, over 100 talents selected among thousands of participants, represents the visible moment and the public achievement of an initiative which carries a wealth and a creative liveliness that is the expression of the growth and of the cultural enrichment of the Venetian territory, by favouring fruitful contacts with other artists, curators of exhibitions, art critics and with all those people who, because of their profession or out of passion gravitate around the world of contemporary art.



Leonardo Muraro
President of the
Province of Treviso

Settima edizione per il Premio Internazionale Arte Laguna. Un appuntamento ormai consolidato sul territorio regionale che offre una grande occasione di promozione a nuovi e inediti linguaggi creativi in grado di contribuire con forza alla rigenerazione dell'immaginario odierno e futuro. Il Premio negli anni è cresciuto e ha costruito una rete di collaborazioni con diverse realtà, anche a livello internazionale. La Provincia di Treviso si è impegnata da sempre a promuovere le iniziative culturali del territorio. Porto, quindi, il mio augurio e quello dell'amministrazione provinciale agli organizzatori dell'evento per un nuovo grande successo.

Seventh edition for the International Arte Laguna Prize. An event that by now is consolidated on the regional territory, offering a great promotional opportunity for new and uncharted creative languages able to strongly contribute to the regeneration of the current and future imagination. Over the years the Prize has grown and built a web of collaborations with different realities, also at an international level. The Province of Treviso has always persevered in promoting the cultural initiatives of the territory. Therefore in the name of the Provincial Administration I wish to the organizers of this event to achieve great success.



Da oltre quarant'anni l'Istituto Europeo di Design opera nel campo della formazione e della ricerca nelle discipline del design, della moda, della comunicazione visiva e del management. Oggi IED è un Network Internazionale in continua espansione con sedi a Milano (1966), Roma (1973), Torino (1989), Madrid (1994), Barcellona (2002), San Paolo del Brasile (2005), Venezia (2007), Firenze (2008), Cagliari (2009) e Como (2012) che rilascia diplomi accademici di primo livello ed eroga corsi triennali, master e corsi di aggiornamento e specializzazione. IED Moda, IED Design, IED Visual Communication e IED Management Lab sono le quattro Scuole del "Sistema IED", che rispondono alle esigenze del mondo del lavoro attraverso percorsi didattici mirati alle reali necessità dei settori di riferimento, caratterizzati da una comune matrice – il design – e dalla cultura del progetto. In linea con la propria vocazione internazionale, l'Istituto Europeo di Design accoglie nelle proprie Sedi quasi 2.000 studenti stranieri; le provenienze più significative sono l'Est Asiatico, Centro e Sud America, Europa. Grazie alla propria espansione territoriale, IED esprime il suo ruolo di Ambasciatore della Cultura del Progetto Europeo intervenendo su aspetti culturali, economici e ambientali in vari Paesi.



fondazione ANTONVENETA

Fondazione Antonveneta condivide e appoggia le finalità della settima edizione del Premio Arte Laguna, un evento che nel corso degli anni si è affermato come promotore dello sviluppo e della diffusione dell'arte contemporanea a livello locale e internazionale. L'iniziativa, che offre un'elevata visibilità ai linguaggi espressivi più innovativi e alla creatività di artisti provenienti da diversi Paesi, si distingue per rendere Venezia e il Veneto luoghi prestigiosi e imprescindibili per il sostegno ai giovani talenti e per la realizzazione di un network di collaborazioni con le principali istituzioni pubbliche e culturali della Regione. Un progetto artistico che rappresenta per Fondazione Antonveneta uno strumento di sviluppo sociale, culturale ed economico del territorio in cui opera, attraverso il quale attuare al meglio la propria missione.

Antonveneta Foundation shares and supports the objectives of the seventh edition of Arte Laguna Prize, an event that over the years has emerged as a promoter of the development and the circulation of contemporary art at a local and international level. The initiative, which offers high visibility to the most innovative expressive languages and to the creativity of artists from different countries, stands out for making Venice and Veneto prestigious and crucial places for the support to young talents and for the realization of a network of collaborations with the main public and cultural institutions of the Region. An art project representing for Antonveneta Foundation a tool of social, cultural and economical development of the territory where it operates, through which it can carry out its mission to its best.



Guido Pomini
President
Ascom-Confcommercio
Treviso

Il Premio Internazionale Arte Laguna è giunto, con meritato orgoglio e profonda soddisfazione, alla settima edizione, raccogliendo crescenti successi. Con l'edizione 12.13, il Premio dimostra non solo la "piena maturità" ma anche tutta la capacità di interpretare, comprendere e valorizzare il mondo dell'arte, con la creazione di nuove collaborazioni, l'ottenimento di prestigiosi patrocini, e l'avvio di nuovi progetti che conferiscono a questa iniziativa ulteriore valore aggiunto. Ascom-Confcommercio Treviso appoggia questo premio fin dalla nascita, nella consapevolezza che ora, più di ieri, sia necessario sostenere e promuovere iniziative artistiche così articolate e complete, che sono riuscite ad imporsi, per qualità ed originalità, con coraggio e competenza, nel vasto panorama internazionale, diventando un vero punto di riferimento per l'arte contemporanea. Grazie a progetti come questo, l'arte riesce ad avvicinarsi a un pubblico più vasto, molti talenti intraprendono la strada del futuro e il commercio vive la grande opportunità di trasformarsi, mettendo le proprie vetrine a disposizione, in un prezioso punto di incontro e di scambio tra arte e pubblico, tra servizio e cultura, tra relazione e proposta. Grazie dunque agli organizzatori, per il contributo culturale reso alle imprese ed al territorio intero.



Silvia Burini
Vice President for Cultural
Productions and Relations with
the Scientific and Cultural
Institutions
Ca' Foscari University Venice

L'arte per Ca' Foscari è il simbolo di come un'Università debba operare rispetto alla sua missione e al territorio in cui si trova. È occasione di approfondimento culturale, di ricerca, di interazione tra differenti discipline, e una possibilità per dare concretamente a studenti e ricercatori l'opportunità per confrontarsi non solo con un'opera, ma anche con la curatela di una mostra, con l'organizzazione di un'esposizione, con l'ideazione di nuovi percorsi e modalità per fruire di un quadro, di una scultura o un'installazione. È una delle strade che l'Ateneo ha scelto per integrare il suo lavoro con l'offerta culturale della città e per arricchirne il programma.

Art for Ca' Foscari is the symbol of how a University must operate with regards to its mission and to the territory where it is located. It is an occasion of cultural knowledge, of research, of interaction between different disciplines, and a chance to concretely give to both students and researchers the opportunity to interact not only with an artwork, but also with curating an exhibition, with the organization of an art show, with the conception of new paths and modalities of enjoying a painting, a sculpture or an installation. It is one of the roads the University has taken in order to integrate its work with the cultural offer of the city and to enrich its program.

The International Arte Laguna Prize has come to its seventh edition, with deserved pride and great satisfaction, reaching growing success. With the 12.13 edition, the Prize proves not only its "full maturity" but also all its ability to understand and enhance the world of art, through the creation of new collaborations, the achievement of prestigious patronages, and the start of new projects that lend further added value to this event. Ascom-Confcommercio Treviso has supported this Prize from its birth, aware that now, more than ever, it is necessary to sustain and promote art initiatives that are so articulated and complete, which have been able to stand out for their quality and originality, with courage and competence, on the wide international panorama, becoming a real benchmark for contemporary art. Thanks to projects like this one, art is able to reach a wider audience, many talents take the road to the future and commerce has the great opportunity to change, by putting its showcases on display, in a precious point of meeting and exchange between art and people, service and culture, connection and offer. Thanks therefore to the organizers for the cultural contribution given to companies and to the entire territory.

CURATOR CURATORE



Igor Zanti
Curator
Arte Laguna Prize

The Day After Tomorrow

The Day After Tomorrow - L'alba del giorno dopo è un film del 2004 diretto dal regista Roland Emmerich. È una storia di fantascienza apocalittica del filone catastrofico, sceneggiata dallo stesso Emmerich, che narra di una ipotetica, per quanto parziale, fine del mondo.

Con l'avvicinarsi del 21 dicembre 2012, il genere catastrofico ha avuto una considerevole impennata e film, serie tv, documentari di taglio pseudoscientifico, si sono concentrati, sempre con maggiore attenzione, nell'immaginare diversi ed originali scenari apocalittici.

Ma la fine del mondo c'è stata?

Essendo io seduto alla mia scrivania a scrivere queste poche righe, posso affermare con certezza che non c'è stata nel senso in cui la immaginavamo o nella forma che ci è stata suggerita.

Il 21 dicembre è stata, almeno per quanto riguarda la maggior parte della penisola italiana, una soleggiata giornata invernale che ha dato il via alle vacanze natalizie, senza però cedere il passo a nessun evento particolarmente catastrofico.

Ma forse, la fine del mondo, o meglio la fine del nostro mondo, è quella che da un paio di anni sta, inesorabilmente e con costanza, toccando l'occidente, stringendolo nella morsa della più disastrosa crisi economica registrata dal 1929.

Questa è la vera apocalissi che neanche i Maya avevano avuto il coraggio di prevedere.

Tutto, infatti, sta cambiando, tutto sta cercando un nuovo assetto, noi stessi stiamo tentando di imparare a vivere in maniera differente, ed il mondo dell'arte non è esente da queste mutazioni.

Gli equilibri sono cambiati, il sistema della gallerie nella sua accezione più tradizionale è morente, i musei, in molti casi, sono divenuti avveniristici contenitori di gran pregio architettonico privi di contenuti; l'occidente sta soccombendo alle tigri, ai leoni, ai draghi che si stanno spingendo fuori dalle foreste della crescita economica sud asiatica.

È la fine dell'impero del "sol ponente", è la fine di quel sistema di predominanza millenaria che ha visto il vicino e lontano occidente colonizzare, economicamente e culturalmente, il mondo conosciuto.

Ma non vi è nulla di catastrofico in tutto questo: sicuramente c'è qualcuno che perde e qualcuno che vince, sicuramente bisognerà reinventarsi, ma è necessario ricordare che i periodi di crisi sono anche i periodi dove la creatività aumenta, dove le idee circolano, per reazione, in maniera più veloce, dove il senso, e la necessità di rinnovamento divengono spinte vivificatrici.

Il Rinascimento si è sviluppato ed è fiorito tra guerre ed invasioni di lanzichenecchi, intrighi della curia papale, e sacchi di Roma, come lo sviluppo dell'arte barocca se l'è vista con una delle più violente epidemie di peste e, nonostante tutto questo, sono stati periodi irripetibili. Forse, non tutto il male viene per nuocere ed anzi ha, talvolta, un effetto positivo. I futuristi vedevano nella guerra un'azione rigeneratrice, noi potremmo immaginare la crisi come un punto di partenza per rinnovarci.

Quando sul finire di maggio del 2012 si è deciso di lanciare il nuovo bando di concorso della VII edizione del Premio Arte Laguna, per quanto non dichiaratamente, tutti noi, che ci lavoriamo, abbiamo tenuto il fiato un po' sospeso.

Come sarebbe andata quest'edizione? Ci sarebbe stata la consueta risposta? Il Premio si sarebbe affermato nuovamente, come una delle realtà di maggior interesse per l'arte europea ed internazionale?

Tutte queste domande, non espresse pubblicamente, assillavano ognuno di noi.

Per quanto da un punto di vista organizzativo si sia cercato di aumentare, sviluppare, integrare e ampliare molti aspetti del Premio, incrementandone l'ambizione internazionale, con nuovi giurati, nuove realtà ed occasioni espositive, nuove collaborazioni critiche, lo spauracchio della crisi e dei cambiamenti in atto nel panorama del contemporaneo rimanevano sempre fortissimi.

Le incertezze erano molte, non perché ci fosse dubbio sulla qualità del Premio – che è il primo e principale interesse su cui l'organizzazione si concentra con costanza – ma piuttosto, sulla qualità e la costanza della risposta.

Il Premio Arte laguna è stato pensato ed ideato come uno strumento al servizio degli artisti, come una piattaforma di incontro e scambio culturale che ha l'artista e l'opera d'arte al suo centro, e sono gli artisti stessi, con la loro scelta di partecipare, che danno senso a tutte le scelte di tipo organizzativo e critico.

Le nostre paure erano inerenti alla risposta degli artisti che, in un periodo così difficile, potevano, forse spaventati, decidere di tirare i remi in barca, ed allontanarsi tanto dal Premio quanto dal mondo dell'arte più in generale.

Questo però non è avvenuto, anzi vi è stato un aumento ed un progressivo incremento del numero e della qualità delle opere iscritte, vi è stata una risposta che ribadisce come l'arte, proprio nei momenti di crisi, dia il meglio.

In questi mesi, sono apparsi, mezzo stampa, diversi articoli sull'arte al tempo della crisi, e da tutti questi scritti è emerso che l'arte non soffre per la crisi, ma è piuttosto una forma di risposta e di reazione, una dimensione dove le forze vitali e di rinascita si concentrano in modo privilegiato.

La mostra dei finalisti di quest'anno sarà, forse, il nostro personale Day After Tomorrow, la nostra alba del giorno dopo, il punto da dove ripartire, anche se evidentemente nulla si è fermato, ma anzi tutto ha continuato ad essere vivo e vegeto a germinare, a crescere, come fa la natura durante i mesi invernali, quando si nasconde in un apparente sonno foriero di vita.

Non mi rimane, per concludere, che dire grazie a tutti quelli che in questo Premio ci credono, e continuano a crederci, e soprattutto a tutti gli artisti che hanno saputo con il loro lavoro rendere ogni edizione sempre più eccezionale, ed hanno voluto essere partecipi di questa nuova radiosa alba.

Grazie a tutti voi che credete nell'Arte.

The Day After Tomorrow

The Day After Tomorrow is a 2004 film directed by Roland Emmerich. It is a story of apocalyptic science-fiction of the catastrophic current, written by Emmerich himself, narrating of a hypothetical, if partial, end of the world.

With the approach of December 21, 2012, the catastrophic genre recorded a sharp increase and films, TV series, pseudo-scientific documentaries focused more and more closely on figuring out different and original apocalyptic scenarios.

But has the end of the world taken place?

Since I am sitting at my desk writing these few lines, I can say with certainty that it has not in the sense we were imagining it or in the shape that they suggested.

December 21 was, for the most part of the Italian peninsula at least, a sunny winter day that started the Christmas holidays, without however giving way to any especially catastrophic event.

But perhaps the end of the world, or better the end of our world, is the one that for a couple of years has been inexorably and constantly touching the West, grinding it into the grip of the most devastating economical crisis ever recorded since 1929.

This is the real apocalypse that even the Maya had not dared to foresee.

Everything in fact is changing, everything is looking for a new arrangement, we ourselves are trying to learn to live in a different way, and the world of art is not free from these mutations.

Balances have changed, the gallery system in its more traditional sense is dying, museums in many cases have become futuristic containers of high architectural value but lacking contents; the Western world is yielding to the tigers, the lions and the dragons that are venturing beyond the forests of the South-Asian economical growth.

It is the end of the empire of the "setting sun", it is the end of that system of thousands-year-old supremacy that saw the near and far West colonize economically and culturally the known world.

But there is nothing catastrophic in all this: certainly there is someone who loses and someone who wins, certainly we will have to re-invent ourselves, but we should keep in mind that crisis periods are also periods where creativity grows, where ideas circulate faster, out of reaction, where the meaning and the need for renewal become enlivening drives.

The Renaissance has developed and flourished among wars and invasions of the Landsknechte, the intrigues of the papal curia and the sacks of Rome, and Baroque art had to face one of the fiercest plague epidemics but, notwithstanding all this, they were unique times. Perhaps every cloud has a silver lining. Futurists saw in war a regenerating action, and we could imagine the crisis as a point of departure to renovate ourselves.

When in late May 2012 the new announcement of the 7th edition of Arte Laguna Prize was launched, if not openly, all of us working at it bated breath.

How would this edition be? Would there be the usual response? Would the Prize be successful again, as one of the realities of higher interest for European and international art?

All these questions, not publicly uttered, were tormenting everyone of us.

Although from the organizational point of view we have tried to increase, develop, integrate and broaden many features of the Prize, widening its international scope, through new jurors, new realities and exhibiting opportunities, and new critical collaborations, the ghost of the crisis and of the

ongoing changes in the contemporary panorama remained strong.

There were many uncertainties, not because there were doubts about the quality of the Prize – which is the first and the main interest on which the organization focuses with perseverance – but rather, on the quality and constancy of the response.

Arte Laguna Prize was conceived and meant as a tool serving artists, as a platform of meeting and cultural exchange revolving around the artists and the artworks, and it is artists themselves who, by choosing to participate, make all the organizational and critical decisions meaningful.

Our fears regarded the response of the artists who, in such a difficult moment, perhaps frightened, could decide to back down and walk away both from the Prize and from the world of art more in general.

This however has not happened, on the contrary there has been an increase and a progressive rise in the number and in the quality of the works submitted, there has been a response that reasserts how art, exactly at times of crisis, gives its best.

In these months many articles have been published about art at times of crisis, and what has emerged from all these writings is that art does not suffer from the crisis, but that it is rather a form of response and reaction, a dimension where vital and rebirth drives concentrate in a privileged manner.

The exhibition of finalists of this year will be perhaps our personal Day After Tomorrow, our dawn of the day after, the point from where to start again, even if clearly nothing has stopped, but rather everything has kept on being alive and kicking, on germinating and growing, as nature does during the winter months, when it hides into an apparent sleep, carrier of life.

To conclude, I would like to thank all those who believe in this Prize, and who keep on believing in it, and most of all the artists who have been able to make every edition more and more exceptional through their work, and who have wanted to be part of this new and bright dawn.

Thanks to all of you who believe in Art.

JURY GIURIA



Umberto Angelini
Director Festival Uovo

Oltre 500 opere video e 160 performance. Una mole di proposte da ogni continente. Un'ampia varietà di poetiche ed estetiche, tra loro spesso così difforni da renderne difficile una valutazione omogenea e comparativa.

Si procede così per discontinuità, con la difficoltà nell'individuare (ma sarebbe così necessario?) un filo dominante che le legghi o almeno le accomuni. Salti generazionali, da cui è difficile percepire continuità. Una raccolta di un universo magmatico, contraddittorio, specifico per la sua diversità. Un affiorare, a volte, tra molte opere di rilievo, di bozze di tentativi artistici ai quali riconoscere il coraggio o l'incoscienza della proposta oppure cambi di passo anagraficamente maturi che cercano una nuova possibilità esistenziale. Non un puro spaccato, quindi, di una "scena" riconoscibile ma un "trovarobe" prezioso da cui poter scovare l'oggetto cercato. Che era lì e aspettava, forse da tempo o forse no, di essere riconosciuto e valorizzato, per la sua storia, la sua potenza. Sotto una nuova luce.

Over 500 video works and 160 performances. A mass of proposals from all the continents. A wide variety of poetics and aesthetics, often so different from one another, that a homogeneous and comparative evaluation is difficult.

So we proceed by discontinuities, with the difficulty of identifying (but would it be that necessary?) a main thread that connects or at least gathers the works together. Generational leaps, from which it is hard to perceive continuity. A collection from a magmatic and contradictory universe, remarkable for its diversity. Sometimes, among many relevant works, we find a surfacing of sketches of art attempts to which we should acknowledge courage or even recklessness, as well as anagrafically mature changes of pace looking for a new existential possibility. Therefore it is not a mere cross-section of a recognizable "scene", but a precious "property master" that lets you find the sought-after object. Which had been there waiting, perhaps for a long time or perhaps not, to be recognized and enhanced, for its history and its power. In a new light.



Gabriella Belli
Director Foundation
Musei Civici Venezia

Il Premio Arte Laguna è uno degli appuntamenti con i nuovi talenti dell'arte contemporanea tra i più interessanti del mondo creativo affidato alla potenza della rete. Seguito da migliaia di giovani, capace di coinvolgere tutte le nazionalità, oltre le barriere linguistiche e politiche, il Premio si rivela una fonte di straordinario dialogo con l'arte nelle sue diverse manifestazioni e specialità. Anche quest'anno il numero davvero rilevante di partecipanti indica quanto la creatività artistica sia un patrimonio che non si esaurisce mai, anzi si moltiplica in maniera esponenziale mano a mano che i confini si allargano e un numero sempre maggiore di giovani può partecipare e decidere di mettere alla prova con grande facilità – perchè davvero semplice è il supporto della rete – il proprio ingegno artistico in un confronto serio e imparziale, che si affida alla competenza di una giuria di giovani critici, altrettanto coinvolti in questa eccezionale avventura. Il Premio Arte Laguna, infatti, non è solo una vetrina per i talenti artistici ma anche un esempio di come critico e artista possano dialogare nel nuovo mondo della rete, secondo modalità di relazione del tutto diverse da quelle usuali. La qualità del risultato è legittimata dalla spontaneità della partecipazione degli artisti e dall'equidistanza che la giuria vive rispetto alle migliaia di giovani che si sottopongono al suo giudizio critico. Qualitativamente le opere proposte presentano in buona percentuale un interessante profilo artistico, capaci di esplorare tutte le potenzialità espressive della materia pittorica o plastica. Il mondo della creatività giovanile si presenta dunque variegato e ricco di spunti e riflessioni, in grado di incrociare la realtà politica, sociale ma anche virtuale e immaginaria del nostro tempo presente, a rimarcare come l'arte sia e rimanga il presidio più avanzato da dove osservare la nostra vita in continuo cambiamento.

Arte Laguna Prize is one of the most interesting appointments of the creative world with the new talents of contemporary art, entrusted to the power of the web. Followed by thousands of young people, able to engage all the nationalities, beyond any linguistic and political barriers, the Prize is an extraordinary source of dialogue with art in its different expressions. Also this year the considerable number of participants suggests how artistic creativity is a heritage that never wears out, but rather multiplies exponentially as the borders expand and an ever-increasing number of youths can participate and decide to put to the test their artistic genius with ease, because the support of the web is really easy, in a serious and impartial contest, which trusts the competence of a jury of young critics, who are involved in this outstanding adventure as well. Arte Laguna Prize, in fact, is not only a showcase for art talents but also an instance of how both critics and artists can dialogue in the new world of the web, through a system of relationships that is completely different from the common one. The quality of the result is attested by the spontaneous participation of the artists and by the impartiality of the jury towards the thousands of people who undergo its critical judgment. On a quality level, a high percentage of the works submitted present an interesting artistic profile, and are able to fully explore the expressive potentials of the material. The world of young creativity looks therefore diverse and rich in ideas and reflections, able to verge on the political, social but also virtual and imaginary reality of our world, remarking how art remains the most advanced stronghold from which to observe our ever-changing life.



Adam Budak
Curator Hirshhorn Museum
and Sculpture Garden
of Washington

Momenti di illuminazione e ispirazione? Rari, in un primo momento, nell'esperienza di passare in rassegna la serie caleidoscopica di stili e narrative delle migliaia di opere presentate alla sezione pittura del Premio Arte Laguna, per il quale ho avuto l'insolito privilegio di fare da giurato. Ma, allo stesso tempo, questi momenti si sono rivelati esclusivi e straordinari, e hanno reso possibile un viaggio prezioso e arricchente. Pur essendo la più popolare e vivida forma di espressione artistica, la pittura rimane il medium più impegnativo: per secoli rinchiusa in una cornice sempre troppo stretta, e tormentata da costrizioni temporali e spaziali, la sua ambizione utopica è sempre stata quella di conquistare l'universo e di sviluppare un micro-mondo alternativo di immaginazione e libertà formale. Molte delle opere presentate manifestano questo desiderio. Oscillando fra tradizione e sperimentazione, facendo i conti con i riferimenti storici, giocando con le abitudini percettive dello spettatore, esse mostrano un medium in continua evoluzione, un modo di pensare attivo, che trascende un linguaggio particolare o un discorso predominante. Esse provano anche quanto difficile (se non impossibile) sia il compito di inventare un nuovo vocabolario in una cultura contemporanea così ossessionata dall'onnipresenza dell'immagine, dal desiderio di raccontare e dall'invasione di sempre nuove trovate tecnologiche. La pittura in questo momento – come mai prima d'ora – deve agire come un fattore di innocenza, un'isola di intimità dove tutte le grandi narrative del mondo in cui viviamo dovrebbero essere costantemente provate e rimesse in scena. La finezza dei dipinti selezionati e la loro qualità poetica e gestuale creano uno spettacolo di rarità ed eccellenza artistica in cui la negoziazione con il passo della realtà contemporanea è portata a compimento con sensibilità estrema e acutezza critica.

Moments of illumination and awakening? How rare they were, as a desired experience of reviewing a kaleidoscopic array of styles and narratives of the thousands of entries to Arte Laguna Prize painting section of which I had this unusual privilege to act as a juror. But, at the same time, how exclusive and exquisite such moments have become! How precious and enriching journey have they guaranteed! Despite being the most favorite and vivid form of artistic expression, painting remains the most challenging medium: for over centuries locked in its always too tight frame of, as if, a singular page of a novel or a fragmentary architectural plan and tormented by constraints of time and space, its utopian ambition has always been to conquer the universe and to unfold an alternative micro-world of imagination and formal liberty. Many works submitted manifest such desire. Oscillating between tradition and an experiment, struggling with the historical reference, playing with the viewer's perceptive habits, they demonstrate the medium in a constant making, an active mode of thinking, beyond a particular language or a predominant discourse. They too prove how difficult (if not impossible) task it is to invent yet another, new vocabulary in a contemporary culture so obsessed by an omnipresence of an image, a desire for storytelling and an invasion of technological gimmickry. Painting now – more than ever – has to act as an agent of innocence, an island of intimacy where all grand narratives of the world we live in should constantly be rehearsed and reenacted. Subtlety of selected paintings, and their poetic, gesture-like quality provide a performance of rarity and artistic excellence where the negotiation with the pace of contemporary reality is conducted with an uttermost sensibility and critical sharpness.



Cecilia Freschini
Independent Curator,
Founder and Director Lab-Yit
the Italian Contemporary Art
Platform in China

Partecipare alla giuria di questa settima edizione del Premio Arte Laguna ha significato prendere in considerazione un articolato e complesso stato di cose. Anche quest'anno, infatti, il cospicuo numero di opere iscritte non solo ha dimostrato una rilevante attenzione globale, ma è anche stato in grado di suggerire una valida panoramica internazionale. Il confronto emerso si è rivelato un importante momento di riflessione e di approfondimento sulle attuali ricerche artistiche.

Quando si discute di arte contemporanea, si parla essenzialmente di un certo intento comunicativo; interazione che, nelle arti performative e video, si fa maggiormente evidente e basilare. Questa relazione interpersonale, in virtù della forte connettività in cui siamo immersi, dovrebbe portare a rafforzare le reciproche conoscenze sociali e politiche. Per questo, ritengo opportuno pensare a un'opera d'arte anche come a uno specifico patrimonio, nato e legato a un determinato contesto nazionale. La valenza comunicativa di un lavoro si esplica, così, sia a livello artistico, ma anche come portavoce di una specificità culturale. In questi termini, lo stimolo che ne consegue sarebbe tale da contribuire a rafforzare e migliorare la consapevolezza umana.

Nel tentativo di segnalare una tendenza, la selezione finale propone alcune sfumature proprie dei singoli ambienti sociali. Il dialogo internazionale qui proposto va, quindi, a confermare la forza e la validità che questo progetto riveste.

Being part of the jury of this seventh edition of Arte Laguna Prize has meant to take into account an articulate and complex situation. Also this year, in fact, the considerable number of the submitted works has not only shown a significant global attention, but it has also been able to suggest a compelling international overview. The debate that rose from it has revealed itself as a meaningful moment of reflection and in-depth analysis of the current artistic research.

When talking of contemporary art, one generally thinks of a certain communication aim; an interaction which, in performative arts and videos, grows more evident and essential. This interpersonal relationship, thanks to the strong connectivity we are all plunged in, should lead to a strengthening of the reciprocal social and political knowledge. For this reason I think it is appropriate to think of a work of art also as a specific heritage, conceived in and bound to a given national context. The communicational value of a work is therefore expressed both on the artistic level and as a carrier of cultural specificity. In these terms, the following inspiration would be so intense as to contribute to the strengthening and to the improvement of human awareness.

In the attempt at identifying a trend, the final selection features some nuances of the single social environments. The international dialogue that stems from here therefore confirms the strength and the validity of this project.



Mario Gerosa
Senior Editor AD,
Digital Art Curator

L'arte virtuale è la primula rossa dell'arte

Mai come adesso l'arte virtuale è multiforme e fa l'effetto di un personaggio da feuilleton capace di travestirsi e di dissimularsi in mille e mille modi diversi. L'arte virtuale è come *Fantomas*, è estremamente sfuggente: ora appare nelle vesti di un app su un tablet, ora scompare e ricompare nelle sembianze di una performance a base di realtà aumentata, poi si nasconde di nuovo, per riemergere in una vecchia land di *Second Life* o per rimodellarsi con le fattezze di una creazione di geek art. L'arte virtuale è camaleontica, perché sa prendere le sembianze di altre arti, appropriandosi di parte del loro modo di essere, ma è anche parzialmente invisibile, a suo piacimento, perché riesce a nascondersi gradualmente dietro alla tecnologia, che è una sua componente essenziale ma che non è il suo unico propulsore. L'arte virtuale, che appare e scompare a intermittenza, è un'arte a corrente alternata, che scompare e ricompare ogni cinque o sei anni.

Così futuribile ma anche un po' nostalgica, aggrappata ai ricordi dei periodi che l'hanno portata in auge e che poi l'hanno rimandata nel dimenticatoio secondo una prassi consueta, ricorda un po' i personaggi del cinema di serie B degli anni '50 e '60, perché nei casi più riusciti appare splendidamente ingenua e naïf, volutamente un po' incompiuta.

Attualissima e di tendenza, l'arte virtuale è una vecchia signora, una diva decadente costretta a portare sulle spalle un nome impegnativo e a volte scomodo, quest'arte ha solo un problema: è difficile da definire. È molto più semplice dire cosa non è: non è l'arte digitale, non è la new media art, non è la pixel art, non è la fractal art, non è la videoarte, non è (solo) la video game art...

Così, ora verrebbe spontaneo parlare di una fase di transizione della "vecchionuova" arte virtuale, ma in realtà si tratta di un fenomeno ancora in gestazione, che non ha assunto un aspetto ben definito, e quindi appare alquanto difficile congelarla in una sorta di istantanea, fissandola in una forma temporanea e provvisoria, tentando di conferirle un'identità precisa, virtuale per l'appunto.

A questo proposito i lavori presentati al concorso sono molto interessanti: infatti danno proprio conto dell'estrema mobilità di un termine ancora sfuggente, che per certi versi sembra dover essere un contenitore per differenti approcci artistici, funzionando come un catalizzatore massimalista, e per altri, invece, rischia di essere svuotato delle sue potenzialità, almeno quando si considera soltanto l'aspetto più immediato dell'arte virtuale nella sua accezione digitale, ovvero quello di un neoastrattismo basato su virtuosismi a base di computer grafica.

Viceversa, ritornando al contesto più complesso, che si avvale di molteplici approcci e che punta sull'abilità di dissimularsi di quest'arte fluida, liquida e trasformista, si delineano varie strade e innumerevoli scuole di pensiero: si va dalla ripresa della realtà virtuale, che pare essere destinata per l'ennesima volta a ritornare in auge, alle opere che puntano sulla realtà aumentata, dalle performance che creano sinergie tra il corpo e le immagini digitali e le reinterpretazioni dei mondi virtuali strutturate su più livelli e su vari piani di conoscenza.

È un panorama ricco e articolato, che non sempre appare così organico come si vorrebbe, non considerando sempre sinergie tra le varie espressioni, ma che promette bene per il futuro.

Virtual art is the Scarlet Pimpernel of art

*Never as now virtual art is multiform and looks like a feuilleton character able to disguise and to transform in thousands and thousands of ways. Virtual art is like *Fantomas*, it is extremely elusive: it now appears as an app on a tablet, it now disappears and reappears with the features of a performance based on augmented reality, then it hides again, in order to resurface in an old land of *Second Life* or to take on the features of a geek art creation. Virtual art is chameleonic, because it can take on the features of other arts, take possession of part of their essence, but it is also partially invisible, to its liking, because it is able to gradually hide behind technology, that is one of its essential components but not its only drive. Virtual art, which appears and disappears intermittently, is an alternating-current art, which vanishes and reappears every five or six years.*

So future-oriented but also a bit nostalgic, clinging to the memories of the times that brought it to the top and then pushed it back into oblivion according to a common habit, reminds a little of the characters of B movies of the 50s and 60s, because in the most successful cases it looks wonderfully candid and naïf, deliberately a little unfinished. Up-to-date and trendy, virtual art is an old lady, a decaying diva forced to carry on her shoulders a heavy and sometimes uncomfortable name, this art has just one problem: it is difficult to define. It is much easier to say what it is not: it is not digital art, it is not new media art, it is not pixel art, it is not fractal art, it is not videoart, it is not (only) video game art...

So, now it would be natural to talk of a transition stage of the "old-new" virtual art, but it actually is a phenomenon still in the making, which has not taken on a well-defined shape yet, and therefore it is rather hard to freeze it into a sort of snap-shot, fixing it in a temporary and provisional shape, trying to provide it with a precise identity, that is virtual indeed.

To this aim the works presented at the competition are very interesting: in fact they attest exactly the extreme mobility of a term that is still elusive, and that in some ways looks as a container for different artistic approaches, working as a radical catalyst, while in others, it risks of being deprived of its potentials, at least when considering only the most immediate feature of virtual art in its digital sense, that is the one of a neo-abstract art based on virtuosities made of computer graphics.

Viceversa, going back to the most complex context, which avails itself of multiple approaches and which focuses on the disguising ability of this fluid, liquid and ever-changing art, different paths and countless schools of thought have taken shape: we range from the recovery of the virtual reality, that seems to be destined to go back to the top, to the works that focus on augmented reality, from the performances that create synergies between the body and the digital images to the reinterpretations of the virtual worlds built on more levels and on different layers of knowledge.

It is a rich and articulated panorama, that does not always look so organic as one may want to, not always considering the synergies among the different expressions, but which is well-promising for the future.



Kanchi Mehta
Founder and Chief Curator
Chameleon Art Projects
and Editor for Flash Art

Il Premio Arte Laguna è un Premio di rilievo per gli artisti di tutto il mondo. È una piattaforma significativa, che sostiene e incoraggia l'arte sperimentale, e stabilisce nuove tendenze per i diversi generi artistici della contemporaneità. Artisti provenienti da culture e professioni differenti si sono iscritti a questo Premio, ed è stato incredibile vedere un così alto numero di opere con ideologie così numerose e differenti. Questo Premio costituisce anche per me un grande processo di apprendimento.

L'arte virtuale è un genere artistico piuttosto nuovo, adottato da numerosi artisti da tutto il mondo per comunicare ed esprimere la loro creatività attraverso modalità concettuali, interattive e reattive. È un'arte molto diversa da metodi tradizionali quali pittura e scultura, in quanto l'arte virtuale include l'interazione dell'osservatore e, oltre alla vista, anche gli altri sensi sono coinvolti, rendendola un'esperienza accattivante per lo spettatore. Ha recentemente ottenuto successo commerciale e dato la possibilità a molti esperti con esperienza e conoscenza di mettersi in gioco nel campo della tecnologia e dell'innovazione concettuale.

Quest'anno sono state presentate alcune opere davvero meritevoli, realizzate da artisti provenienti da diverse parti del mondo, che hanno prodotto lavori unici, sperimentali e all'avanguardia. Per noi giurati è stata una decisione difficile verso la fine selezionare un solo artista. Tuttavia, fa parte della responsabilità di essere un membro della giuria tenere in considerazione molteplici fattori per la selezione finale. Si è trattato di un impegno individuale e di gruppo.

È un onore essere parte del Premio Arte Laguna, e vorrei incoraggiare un numero sempre crescente di artisti ad utilizzare questa affermata piattaforma internazionale come una vetrina per il loro talento e creatività.

Arte Laguna Prize is an important award for artists across the globe. It is a consequential platform, which supports and encourages experimental art, and sets new trends for the various genres of art for current times. Artists from diverse cultures and professions have applied for this award, and it has been overwhelming for me to see so many works with so many different ideologies. This award is a huge learning process for me as well.

Virtual Art is a fairly new genre of art, and has been adopted by many artists across the world to communicate as well as express their creativity in conceptual, interactive and responsive ways. It is very different from the conventional methods such as painting and sculpture, in a way where virtual art includes interaction from the viewer and along with the visual, even the senses are involved, making it a compelling experience for the viewer. It has recently acquired commercial popularity and given a chance to many experts who have experience and knowledge with intense technology as well as conceptual innovation.

This year, we have had some very strong works by artists from many different parts of the world, who have produced works which are unique, cutting edge and experimental. It was a tough decision for us towards the end to select only one artist. However, it was a part of the responsibility of being a member of the jury to put many factors into the final selection. It was an individual as well as group effort.

It is an honor to be a part of Arte Laguna Prize, and I would encourage more and more artists to use this established international platform as an exposure to their talent and creativity.



Sabine Schaschl
Director and Curator
Kunsthau Baselland

Sabine Schaschl, nata in Austria nel 1967, ha studiato Storia dell'Arte all'Università di Vienna. Dal 2011 è Direttrice e Curatrice di Kunsthau Baselland a Basilea. Schaschl ha curato numerose mostre internazionali come *On the metaphor of growth*, *Cooling Out – on the paradox of feminism*, *The Need to Document* e mostre monografiche con Omer Fast, Javier Téllez, Keren Cytter, Yael Bartana, Yang Fudong, Sofie Thorsen e Carlos Garaicoa. Come curatrice freelance ha lavorato per il Museum of Modern Art Vienna, Kunsthalle Vienna, ARCO Madrid, Alcala 31 Madrid, Shed im Eisenwerk a Frauenfeld, Frac Paca a Marsiglia e Crac Sète. È stata eletta Curatrice Nazionale Austriaca per la terza Biennale di Cetinje/Montenegro. Schaschl scrive e pubblica regolarmente sull'arte contemporanea. Attualmente è membro della commissione artistica del Ministero Austriaco per la Cultura e l'Istruzione. È stata insignita del Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres della Repubblica Francese e ha ricevuto lo Swiss Art Award. Dal 2013 è Direttrice e Curatrice del Museum Haus Konstruktiv di Zurigo.

*Sabine Schaschl, born 1967 in Austria, studied Art History at Vienna University. Since 2001 she is Director and Curator of Kunsthau Baselland in Basel. Schaschl has curated numerous international exhibitions such as *On the metaphor of growth*, *Cooling Out – on the paradox of feminism*, *The Need to Document* as well as monographic exhibitions with Omer Fast, Javier Téllez, Keren Cytter, Yael Bartana, Yang Fudong, Sofie Thorsen and Carlos Garaicoa. As a free-lance curator she worked for the Museum of Modern Art Vienna, Kunsthalle Vienna, ARCO Madrid, Alcala 31 Madrid, Shed im Eisenwerk at Frauenfeld, Frac Paca in Marseille and Crac Sète. She was elected Austrian National Curator for the 3rd Biennial of Cetinje/Montenegro. Schaschl regularly writes and publishes on contemporary art. Currently she is a member of the art commission of the Austrian Ministry for Culture and Education. She was awarded Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres of the French Republic and received the Swiss Art Award. From 2013 she is the Director and Curator of Museum Haus Konstruktiv in Zurich.*



Felix Schöber
Independent Curator

Premio Arte Laguna 12.13, la seduzione di un incontro fuori stagione

Venezia. Una città che d’inverno trasuda quella malinconia che ispirò Thomas Mann, una città che già ai tempi di Ruskin si era ridotta alle sue proverbiali pietre. Una città che allo stesso tempo continua a re-inventarsi, trasformandosi ogni due anni nell’ombelico dell’arte contemporanea grazie alla sua grande invenzione, la biennale dell’arte. Da pochi anni nel tardo inverno, in un luogo da anni abbandonato a se stesso, quell’arsenale che una volta era il fulcro dell’impero marittimo veneziano, sta succedendo una simile magia, un altro appuntamento, che come la grande sorella vive di un tacito consenso, della passione e dell’energia degli artisti, che ci credono ancora in questa vecchia dama e le infondono di un po’ di vita – il Premio Arte Laguna.

Un premio che pone pochi limiti iniziali, un premio che quindi attrae l’attenzione di artisti con esperienze e storie estremamente diverse tra loro, dagli artisti che lavorano un chilo di argilla con le proprie mani, agli scultori attrezzati per lavorare qualche tonnellata di marmo o acciaio per un progetto nello spazio pubblico, o l’art director di famosissime aziende dell’hinterland veneziano (o londinese). Queste differenze di esperienza e di espressione artistica sono ancora più acute tra le varie fasce di età, confrontando la giuria con una varietà di linguaggi che si possono tracciare agli albori del ventesimo secolo fino alle espressioni cresciute nell’epoca digitale del ventunesimo secolo. Tuttavia può succedere che anche un’artista non più giovanissima come la messicana Rosa Clemencia Labin colpisca la giuria proprio con la bellezza e la freschezza delle sue opere.

La situazione di un mondo dell’arte frammentato in una contemporaneità di esperienze difficilmente conciliabili tra loro si riflette anche nella selezione finale degli artisti, che spazia dai lavori sulla relazione tra il corpo umano e le scienze come quelle di Caspar Berger, che usa le tecniche di diagnosi clinica strumentale e medicina forense per un autoritratto, alle installazioni neo-pop di Sasha Frolova; si va dalle opere molto personali come le palline illuminate da figure animate di Lee Jaewon, alle installazioni con materiali provenienti dal mondo domestico, come gli spazi di Olga Lah, creati con migliaia di spugne per i piatti, o gli arredamenti interni di Dina Shenhav, creati interamente con il lattice.

Tra questi si notano anche nuovi approcci a temi classici del modernismo, come le questioni della percezione visiva. Un esempio è Marilyn Lowey che ripropone il set e le luci usate per un’intervista al papa a New York, offrendo uno sguardo distaccato alle tecnologie di santificazione impiegate dai mass media. Anche l’arte politica rimane virulenta, ma molti artisti giovani preferiscono un approccio nuovo, ironico e ludico, come la giovanissima veneziana Michela Bortolozzi, che con Enjoy Venice offre ai visitatori dei lecca-lecca di zucchero colorati, che riproducono le trifore degli archi gotici veneziani, icone Ruskiniane di una città che viene letteralmente “consumata” dal turismo di massa. L’utilizzo di un linguaggio simile a quello pubblicitario usato ironicamente si evidenzia nell’installazione di Olena Levytska, con Evolution of Pollution. Un approccio leggero si vede anche nell’installazione di Constantin Zlatev, che utilizza le statistiche delle esportazioni di armi degli USA per far suonare le colonne sonore del grande cinema di guerra come Braveheart ad un flauto ricavato da un fucile, creando così una forte allusione al tema Gramsciano dell’egemonia non solo culturale, usando però proprio i stessi mezzi di seduzione dell’industria culturale.

Arte Laguna Prize 12.13, the allure of an off-season meeting

Venice. In winter a city that oozes the melancholy that inspired Thomas Mann, a city that already at the times of Ruskin had been stripped of its glory down to its very stones. A city that at the same time keeps on re-inventing itself, every two years transforming itself into the very center of contemporary art thanks to its great invention, the art biennial.

For some years in late winter, in a warehouse that had been abandoned for ages, inside the arsenal that once was the industrial heart of the mighty Venetian maritime empire, a similar magic takes place, another appointment that, like its older sister, exists by tacit approval, and by the passion and the energy of artists, who still believe in this old dame and try to breathe life into her – the Arte Laguna Prize.

A Prize which sets rather few initial limits, and which therefore attracts the attention of artists from widely differing backgrounds and experiences: from those who work a few kilos of clay with their hands, to well-equipped sculptors who are used to handle several tons of marble or steel for a project in the public space, or to the art director of famous design brands from the hinterland of Venice (or London). The differences in artistic expression and experience are even more acute among the different age groups, presenting the jury with a variety of languages that can be traced back from the dawn of the twentieth century up to expressions born in the digital era of the twenty-first century. Yet in some cases the jury was struck by the very freshness and beauty of the works even of artists who have advanced well beyond their youthful age, as was the case of the Mexican Rosa Clemencia Labin.

The situation of a world of art fragmented into a simultaneity of experiences that can hardly be reconciled under a single standard or trend is mirrored also in the final selection of artists, ranging from works dealing with the relationship between science and the human body, such as the works of Caspar Berger, who uses the techniques of instrumental clinical diagnosis and forensic medicine to create a self-portrait, to the neo-pop installations of Sasha Frolova. The works in the exhibition range from highly personal expressions such as Lee Jaewon’s small balls lit up by animated figures, to installations made with materials stemming from the domestic sphere, such as the spaces of Olga Lah, created with thousands of dish sponges, or the interiors designed by Dina Shenhav, entirely created in latex.

Among these works we also notice new approaches to the classic themes of modernism, such as the issues concerning visual perception. An instance of this is Marilyn Lowey who re-presents the set and the lights used for an interview to the Pope in New York, offering a detached look at the technologies of sanctification used by mass media. Political art remains virulent, but many young artists prefer a new ironical and playful approach, like the young Venetian Michela Bortolozzi, who offers to visitors colorful sugar lollipops reproducing the mullioned windows of the Venetian gothic arches, Ruskinian emblems of a city that is literally being “consumed” by mass tourism, with the ironic title Enjoy Venice. The use of a playful language similar to the one of advertisements emerges also in the installation by Olena Levytska, with Evolution of Pollution. A seductive approach appears also in the installation of Constantin Zlatev, who uses american weapons exports statistics to control war film soundtracks such as Braveheart, which are played out by a flute made out of a rifle. While clearly referencing Gramsci, seduction has become the preferred method of protest.



Claudia Zanfi
Art Historian
and Cultural Manager

Oltre lo sguardo.

Fotografia e immaginario contemporaneo

È possibile delineare un percorso della fotografia oggi? Importanti eventi, mostre, premi artistici, di fatto mettono in luce la molteplicità delle direzioni in cui gli autori sviluppano le proprie ricerche fotografiche. I confini sono caduti, lo sguardo si è ampliato, le distanze tra i generi sono sfumate. Saper rappresentare un paesaggio oggi, immaginario o reale, non significa tanto perfezionismo tecnico, abilità meccanica o formale, piuttosto capacità di narrare una storia, uno sguardo, un evento. In poche parole la capacità di comprendere il mondo.

Dopo il forte interesse intorno all’idea di paesaggio post-industriale, inteso come ‘non-luogo’, come avanzamento di spazi minori e marginali, di supermercati, parcheggi, incroci, strade, campi sportivi, aeroporti, stazioni; di paesaggio come metropoli, con l’avanzare di costruzioni, recinti, confini, si è giunti a un paesaggio non più bucolico, sognato, nostalgico, bensì al paesaggio dell’uomo e del contemporaneo: con tutte le sue contraddizioni, ma anche con le sue nude verità. La fotografia, quindi, come pensiero, narrazione, percorso alternativo. Interpretazione del mondo non solo come semplice riferimento naturalistico, bensì come luogo del sociale e della vita, dell’architettura e dell’urbanizzazione, della migrazione e dell’incontro.

Gli approcci degli autori premiati risultano aprirsi a differenti direzioni, come se lo stesso linguaggio fotografico esprimesse le contraddizioni e gli slittamenti del reale. Questi lavori diversificati, polifonici, altro non sono che il frutto di sguardi molteplici, che indagano la complessità del paesaggio contemporaneo. Complessità che necessita maggiori sguardi e punti di vista diversi per poter essere codificata e compresa nella sua essenza.

Il viaggio, l’identità di un territorio, le pieghe sottili del volto umano nel ritratto, la bellezza statica della flora in una natura morta, le forme dell’architettura, le luci e le ombre della città, il sogno di paesaggi immaginari, sono solo alcune delle sezioni che potrebbero accogliere le opere selezionate. Per creare uno spazio di ascolto nel caos del visibile e nella velocità del mondo, come scriveva Susan Sontag, “dobbiamo imparare a vedere di più, ad ascoltare di più, a sentire di più”.

Beyond the gaze. Photography and contemporary imagination

Is it possible to outline a new direction for photography today? Important events, exhibitions, art prizes, actually highlight the multiple directions in which artists are developing their photographic research. Borders have crumbled, the gaze has expanded, the distances between generations have blurred out. Being able to represent a landscape today, be it imaginary or real, does not so much entail technical perfectionism, mechanic or formal ability, but rather the ability to narrate a story, a gaze, an event. In short, the ability to understand the world.

Following the strong interest on the idea of post-industrial landscape, meant as a 'non-place', as the development of minor and marginal spaces, of supermarkets, parkings, crossroads, sports centres, airports, stations; of landscape as a metropolis, with the development of buildings, fences, borders, finally we have come to a landscape that is no longer bucolic, dreamed-of, nostalgic, but rather to the landscape of man and of our contemporary world, with all its contradictions, but also with its raw truths. Photography, therefore, as thought, narration, alternative vision. Interpretation of the world not only as a simple naturalistic reference, but rather as the place of social interaction and of life, of architecture and urbanization, of migration and encounter.

The approaches of the awarded artists open to different directions, as if the photographic language itself expressed the contradictions of our shifting reality. These diverse and poliphonic works are but the result of multiple gazes, investigating the complexity of the contemporary landscape. A complexity that needs more gazes and different points of view in order to be codified and understood in its essence.

The journey, the identity of a territory, the invisible lines of the human face in a portrait, the static beauty of flowers in a still life, the design of architecture, the lights and shadows of the city, the vision of imaginary landscapes are just a few of the sections that could host the selected works.

In order to create a corner of reflection in the chaos of the visible and in the speed of our world, as Susan Sontag wrote, “we must learn to see more, to hear more, to feel more”.

PRESS AWARD PREMIO SALA STAMPA



Daniela Ambrosio
Flash Art

Daniela Ambrosio è nata a Napoli nel 1981. Dopo la laurea in Storia dell'Arte, ha seguito un Research Program in Film and Media Studies presso la Copenhagen University. Ha collaborato con l'associazione non profit Attivarte, Venezia, una piattaforma per la promozione di giovani artisti, con la Fondazione Bevilacqua La Masa e la Galleria A+A – Centro Espositivo Sloveno. Ha lavorato con la galleria Impronte Contemporary Art - Lara Bulian Gallery, seguendo con interesse gli artisti dell'ex URSS e dell'Asia Centrale. Ha collaborato come freelance per il magazine Arskey e di recente ha fondato una casa editrice specializzata in letteratura noir. Dal 2009 lavora per Flash Art come redattrice e news editor.

Daniela Ambrosio was born in Naples in 1981. After earning a degree in Art History, she participated in a Research Program in Film and Media Studies at Copenhagen University. She collaborated with the nonprofit association Attivarte, Venice, a platform for the promotion of young artists, with Bevilacqua La Masa Foundation and A+A Gallery – Slovenian Exhibition Center. She collaborated with gallery Impronte Contemporary Art – Lara Bulian Gallery, following with interest the artists of former Soviet Union and Central Asia. She worked as a freelance for Arskey magazine and she has recently founded a publishing house specialized in noir literature. Since 2009 she has been working for Flash Art as a journalist and news editor.



Francesca Pini
Corriere della Sera

Giornalista del Corriere della Sera, scrive di arte e cultura per il quotidiano, il settimanale Sette e l'online. Nel corso degli anni ha intervistato numerosi personaggi tra cui il Dalai Lama e il filosofo francese Jean Guilton con il quale ha scritto un libro di dialoghi sul tema della religione e della contemporaneità pubblicato in Francia, Portogallo e Italia ("L'infinito in fondo al cuore", Mondadori, 1998). È autrice e regista di video e di documentari, andati in onda in Francia sul canale televisivo Arte. A marzo 2013 riceve il riconoscimento "Arte sostantivo Femminile".

Francesca Pini, journalist of Corriere della Sera, writes about art and culture not only for the newspaper, but also for the weekly magazine, and the online version of Sette. Over the years she has interviewed several people including the Dalai Lama and the French philosopher Jean Guilton, with whom she wrote a book of dialogues on religion and contemporaneity published in France, Portugal and Italy ("L'infinito in fondo al cuore", Mondadori, 1998). She is the author and director of videos and documentaries aired on the French television channel Arte. In March 2013 she is awarded the recognition "Arte Sostantivo Femminile".



Rosanna Gangemi
DROME magazine

Giornalista, saggista, traduttrice, lecturer, è stata direttore responsabile di foxtv.it. È tra gli autori del volume Mutamento sociale, diritti, parità di genere (Led, 2004 - menzione speciale al Premio Amelia Rosselli 2005), e della biografia del cantautore Salvatore Trimarchi (Armando Siciliano Editore, 2007), mentre per l'editrice belga La Muette firma la selezione visuale del romanzo illustrato Rehab (2013). Affianca alla curatela di progetti espositivi, la direzione editoriale del periodico e portale DROME magazine, che esplora tematicamente la complessità degli scenari contemporanei. I continui scontri fra le arti, li indaga anche coordinando lo studio creativo Phlegmatics. Dal 2012, vive risolutamente a Bruxelles.

Journalist, essaysit, translator, lecturer, she was the director of foxtv.it. She is among the authors of the volume "Mutamento sociale, diritti, parità di genere" (Led, 2004 – special mention at Amelia Rosselli Prize 2005), and of the biography of songwriter Salvatore Trimarchi (Armando Siciliano Editore, 2007), while for the Belgian publishing house La Muette she carried out the visual selection for the illustrated novel "Rehab" (2013). She combines the curating of exhibition projects with the editorial direction of the journal and portal DROME magazine, which thematically explores the complexity of contemporary scenarios. She investigates the continuous border trespassing among arts also by coordinating the creative studio Phlegmatics. Since 2012 she has been living in Bruxelles.



Adriana Polveroni
Exibart

È giornalista e saggista. Ha lavorato nel gruppo L'Espresso e ha collaborato con altre testate, tra cui Il Sole 24Ore e L'Unità. Insegna all'Accademia di Brera di Milano e in alcuni Master alla Luiss e allo IED. Si è occupata di Arte Ambientale e di Arte Pubblica. Ha pubblicato tra gli altri "This is contemporary! Come cambiano i musei d'arte contemporanea" (2007) e "Lo Sboom. Il decennio dell'arte pazza tra bolla finanziaria e flop concettuale" (2009). A febbraio 2012 è uscito il suo ultimo libro "Il piacere dell'arte. Pratica e fenomenologia del collezionismo contemporaneo in Italia", scritto con Marianna Agliotone. Da gennaio 2012 è direttrice di Exibart.

She is a journalist and essayist. She worked in the group L'Espresso and collaborated with other newspapers including Il Sole 24 Ore and L'Unità. She teaches at the Academy of Brera and in some Masters at Luiss and IED. She dealt with Environmental Art and Public Art. She published among others "This is Contemporary! Come cambiano i musei d'arte contemporanea" (2007) and "Lo Sboom. Il decennio dell'arte pazza tra bolla finanziaria e flop concettuale" (2009). In February 2012 she published her latest book, "Il piacere dell'arte. Pratica e fenomenologia del collezionismo contemporaneo in Italia", written with Marianna Agliotone. Since January 2012 she has been the director of Exibart.



Helga Marsala
Artribune

Helga Marsala è giornalista, critico d'arte contemporanea e curatore. Collaboratrice da anni di testate nazionali di settore, ha lavorato a lungo come caporedattore per la piattaforma editoriale Exibart. Oggi membro dello staff di direzione di Artribune, è responsabile di Artribune Television e della redazione Sicilia. Svolge un'attività di approfondimento teorico attraverso saggi e contributi critici all'interno di pubblicazioni e cataloghi d'arte e cultura contemporanee. È stata curatore nel 2009 dell'Archivio SACS presso Riso, Museo d'arte contemporanea della Sicilia. Cura progetti espositivi presso spazi pubblici e privati in Italia, seguendo il lavoro di artisti italiani ed internazionali. Collabora, in veste di curatore indipendente, con Riso e con la Gam.

Helga Marsala is a journalist, contemporary art critic and curator. She has been collaborating for many years with national magazines, and she has worked for a long time as the managing editor of Exibart. Currently she is a member of the managing board of Artribune, directing Artribune Television and the editorial board of Sicily. She develops a theoretical analysis through essays and critical writings inside publications and catalogues of contemporary art and culture. In 2009 she was the curator of the SACS Archive at Riso, the Contemporary art museum of Sicily. She curates exhibition projects for public and private spaces in Italy, following the artistic development of Italian and international artists. She collaborates as independent curator with Riso and with the Gam.



Alessandra Redaelli
Arte Mondadori

Nata a Milano, è laureata in critica d'arte e giornalista professionista dal 1989. Ha collaborato con varie riviste mensili tra le quali, per un lungo periodo di tempo, Weekend Viaggi. Dal 1995 collabora in maniera continuativa ai mensili Arte e Antiquariato della Cairo Editore. Da diversi anni affianca all'attività di giornalista quella di curatrice.

She was born in Milan, she graduated in art criticism and she has been working as a professional journalist since 1989. She collaborated with various monthly magazines including, for a long time, Weekend Viaggi. Since 1995 she has constantly been collaborating with the monthly magazines Arte and Antiquariato of Cairo Editore. Besides being a journalist, she has been working as a curator for many years now.



Lidia Panzeri
Il Giornale dell'Arte

Critica d'arte e giornalista residente a Venezia, scrive su diverse testate e su siti online, in particolare per Il Gazzettino, Il Giornale dell'Architettura e Il Giornale dell'Arte. Per questa stessa testata ha curato il numero monografico di presentazione dell'ultima Biennale di Venezia del 2011. Sempre nel 2011 ha edito il libro "Mapping history. L'arte in dialogo", B+M Editions, una raccolta di interviste a rappresentanti istituzionali, direttori di esposizioni e artisti che costituisce una mappatura della Venezia contemporanea negli ultimi 5 anni.

Art critic and journalist living in Venice, she writes for various newspapers and websites, especially for Il Gazzettino, Il Giornale dell'Architettura and Il Giornale dell'Arte. For the latter she edited the monographic issue presenting the 2011 Venice Biennale. In 2011 she edited the book "Mapping history. L'arte in dialogo", B+M Editions, a collection of interviews to institutional officers, directors of exhibitions and artists, which carries out a mapping of contemporary Venice in the last 5 years.



Maurizio Zuccari
Inside Art

Laureato in Scienze Politiche alla Sapienza di Roma, specializzato in Scienze della Comunicazione, Maurizio Zuccari è giornalista e scrittore. Ha scritto su Paese Sera, il Manifesto, Diario, Medioevo, Archeo, Ragionamenti di Storia. Ha ideato e diretto il mensile Cittànova ed è caporedattore dei periodici d'arte InsideArt e Sofà.

Maurizio Zuccari is a journalist and Author. He earned a degree in Political Sciences at La Sapienza University of Rome, with a specialization in Communication Sciences. He wrote for Paese Sera, il Manifesto, Diario, Medioevo, Archeo, Ragionamenti di Storia. He conceived and directed the monthly magazine Cittànova and he is now the managing editor of the art magazines InsideArt and Sofà.

Nato da un'idea dello Studio Arte Laguna e dell'Associazione Culturale Moca, il Premio Arte Laguna, concorso dedicato alle arti visive, offre dal 2006 concrete opportunità ai talenti, promuovendo e diffondendo l'arte contemporanea, rivelandosi ogni anno un interprete dello zeitgeist contemporaneo.

Il Premio Arte Laguna si è strutturato nel tempo, costruendo anno dopo anno relazioni con giurati internazionali individuati tra direttori di musei, curatori, critici e fondazioni che cambiano ad ogni edizione, con l'obiettivo di selezionare gli artisti finalisti le cui opere vengono esposte all'Arsenale di Venezia, prestigioso palcoscenico dell'arte contemporanea. Il Premio Arte Laguna ha intersecato il proprio percorso creando un forte network di collaborazioni con Fondazioni, Musei, Gallerie, Residenze d'Arte, aziende, trasformandole in concrete opportunità di crescita e di lancio della propria carriera professionale. Si è creato così un sistema di relazioni fatto di persone e idee, un sistema aperto che guarda sempre verso nuovi orizzonti.

Created from an idea of Arte Laguna Studio and Cultural Association MoCA, Arte Laguna Prize, a contest dedicated to visual arts, has been offering since 2006 concrete opportunities to talents, by promoting and spreading contemporary art, and emerging as an interpreter of the contemporary Zeitgeist.

Arte Laguna Prize has grown over time, building year after year relationships with international jurors chosen among directors of museums and foundations, curators and art critics changing at every edition, with the goal to select the finalists whose works are exhibited at Venice Arsenale, a prestigious showcase for contemporary art.

Arte Laguna Prize has built a strong network of collaborations with Foundations, Museums, Galleries, Art Residencies and companies, turning them into concrete opportunities of growth and of launch of the professional career of artists. In this way, a system of relationships made of people and ideas has been created, an open system that is always looking towards new horizons.

ARTE LAGUNA NETWORK 2006/2013

ARTIST IN RESIDENCE

ART STAYS
Ptuj | Slovenia

FONDAZIONE CLAUDIO BUZIOL
Venice | Italy

IAAB
Basel | Switzerland

LOFT MIRAMARM
Vicenza | Italy

MUSEO CARLO ZAULI
Faenza | Italy

**SCUOLA DEL VETRO
ABATE ZANETTI**
Venice | Italy

TECHNYMON
Mumbai | India

LAB-YIT
Beijing | China

COLLABORATIONS

TINA B
Prague | Czech Republic

OPEN
Venice | Italy

**ISTITUTO ROMENO DI CULTURA
E RICERCA UMANISTICA**
Venice | Italy

TELECOM ITALIA FUTURE CENTRE
Venice | Italy

**ISTITUTO ITALIANO
DI CULTURA DI PRAGA**
Prague | Czech Republic

**ISTITUTO ITALIANO
DI CULTURA DI VIENNA**
Vienna | Austria

SAKSHI GALLERY
Mumbai | India

BUSINESS FOR ART

CAPODOPERA
Revine Lago, Treviso | Italy

FOPE
Vicenza | Italy

IL GRANAIO DELLE IDEE
Padua | Italy

REIL
Venice | Italy

STILE
Brescia | Italy

TENUTA SANT'ANNA
Venice | Italy



GALLERIES

Zaion Gallery
Biella | Italy

Oltre Dimore
Bologna | Italy

EventiNove artecontemporanea
Borgomanero and Turin | Italy

Lab 610 XL
Sovramonte | Italy

Amy-d arte spazio
Milan | Italy

Anfiteatro Arte
Milan | Italy

Fabbrica Eos
Milan | Italy

**Galleria Bianca Maria Rizzi
& Matthia Ritter**
Milan | Italy

Galleria Bianconi
Milan | Italy

Galleria Federica Ghizzoni
Milan | Italy

Galleria Wannabee
Milan | Italy

Little Italy Art Gallery
Milan | Italy

Maelstrom Art Gallery
Milan | Italy

Studio Maffei
Milan | Italy

MC2 Gallery
Milan | Italy

Silbernagl&Undergallery
Milan | Italy

The Don Gallery
Milan | Italy

Leo Galleries
Milan | Italy

Dafna Home Gallery
Milan | Italy

Akneos Gallery
Naples | Italy

Galleria PrimoPiano
Naples | Italy

Largo Baracche
Naples | Italy

The Apartment Contemporary Art
Naples | Italy

Spazio Anna Breda
Padua | Italy

Mondo Bizzarro Gallery
Rome | Italy

Galleria Gagliardi
San Gimignano | Italy

Yvonneartecontemporanea
Vicenza | Italy

Bugno Art Gallery
Venice | Italy

Galleria A+A
Venice | Italy

Galleria d'Arte l'Occhio
Venice | Italy

Giudecca 795 Art Gallery
Venice | Italy

Spazio Thetis
Venice | Italy

Cell 63
Berlin | Germany

Galleria PrimoPiano
Berlin | Germany

Leo Galleries
Lugano | Switzerland

Lab-Yit
Beijing | China

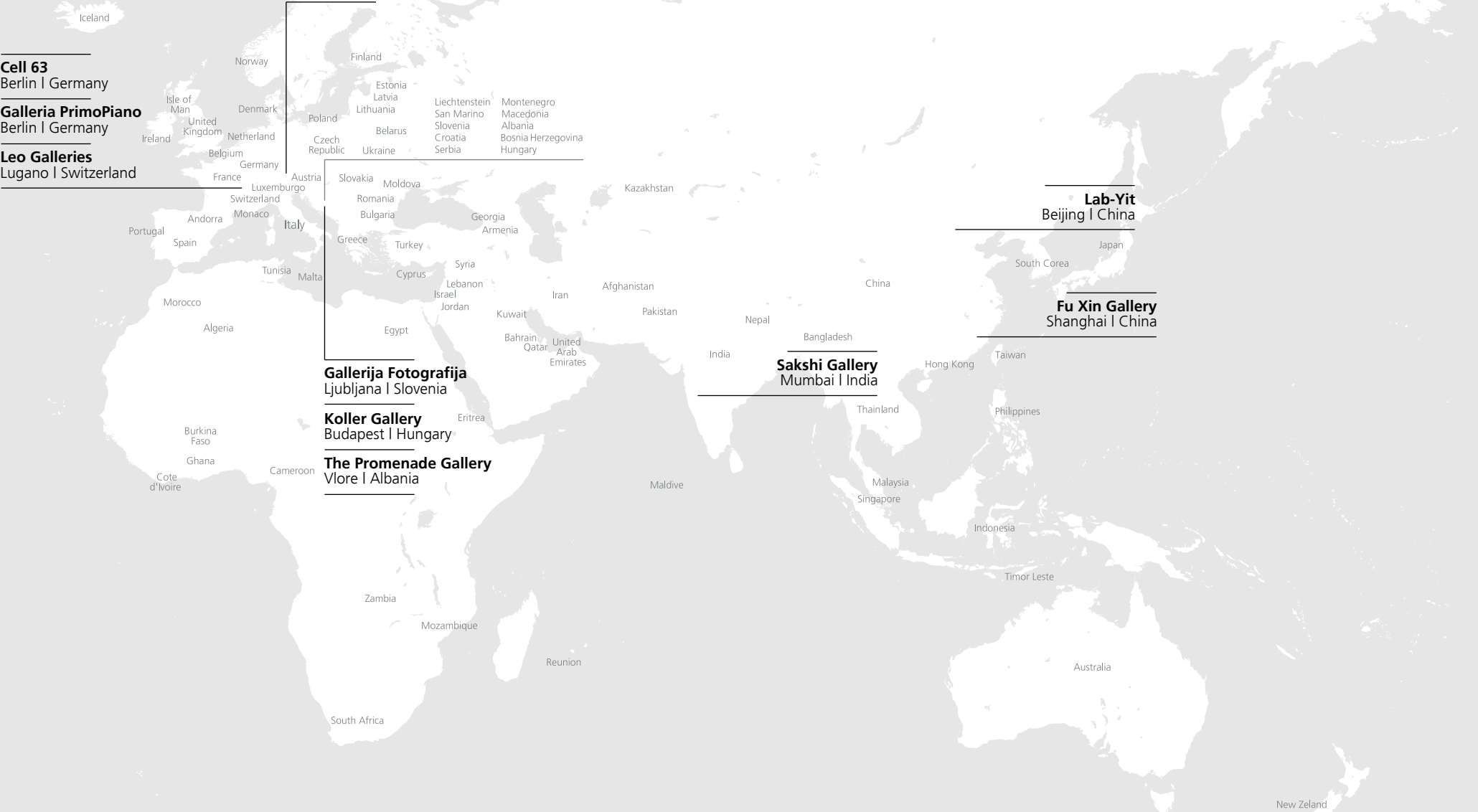
Fu Xin Gallery
Shanghai | China

Sakshi Gallery
Mumbai | India

Gallerija Fotografija
Ljubljana | Slovenia

Koller Gallery
Budapest | Hungary

The Promenade Gallery
Vlore | Albania



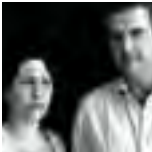
GALLERIES GALLERIE



Aurora Fonda
Galleria A+A
Venice
aplusa.it

APLUSA centro espositivo no-profit, finanziato dal Ministero della Cultura Sloveno, promuove l'arte slovena contemporanea ed internazionale. Dal 1998 a Venezia, propone mostre temporanee, progetti ed eventi di respiro internazionale, dialogando con il territorio, con un crescente interesse verso le ricerche sperimentali ed avanguardistiche. Tutte le attività vengono realizzate in forma di progetti aperti, tavole rotonde, performance, video proiezioni, sound events, incontri teatrali, pubblicazioni: piattaforme per una conoscenza interdisciplinare. Lo spazio della Galleria diventa un luogo di produzione e di scambio sullo stato dell'arte. Lo spazio è diretto da Aurora Fonda.

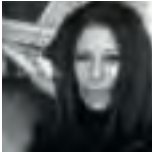
APLUSA is a non-profit Exhibition Centre, funded by the Slovenian Ministry of Culture, promoting contemporary and international Slovenian art. Since 1998 in Venice, it offers temporary exhibitions, projects and events of international scope, conversing with the territory, with a growing interest in experimental research and avantgarde. All activities are implemented in the form of open projects, panel discussions, performances, video projections, sound events, theater meetings, and publications: useful platforms for interdisciplinary knowledge. The space of the gallery is becoming a place of production and exchange on the state of art. The space is directed by Aurora Fonda.



**Anna Fresca
Danilo Ambrosino**
DAFNA Home Gallery
Naples
dafna.it

DAFNA Home Gallery ha aperto a Napoli nel 2010 nella casa-studio dell'artista Danilo Ambrosino trasformando l'abitazione, collocata in un palazzo settecentesco, in una galleria. Con l'inaugurazione parte anche l'Home Gallery Open Project, un'iniziativa che coinvolge un network di home galleries nazionali ed internazionali, in uno scambio di locations ed artisti. La Home Gallery è infatti un nuovo concetto di spazio espositivo nel quale il gallerista, l'artista ed il pubblico si relazionano in un'atmosfera conviviale e amichevole, che rende il rapporto con le opere d'arte più accessibile e diretto. Qui le opere d'arte trovano una naturale e coerente collocazione, favorita dal rapporto dialettico con lo spazio abitato, con gli oggetti della quotidianità e dall'informalità con cui vengono esposte.

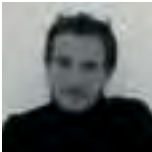
DAFNA Home Gallery is opened in Naples in 2010 in the home studio of Danilo Ambrosino, transforming the home, located in an eighteenth-century palace, into a gallery. With the opening also the Home Gallery Open Project starts, that has connected a network of national and international home galleries, creating an exchange of artists and locations. A new idea of exhibition space is coming to life in the Home Gallery. Art dealers, artists and visitors enjoy a warm and friendly atmosphere here. The relationship with the artworks is becoming more accessible and unmediated. Here the artworks find their natural and coherent location, thanks to the dialectical relationship with the living space, with everyday life objects and with the informal setting.



Anna d'Ambrosio
Amy-d Arte Spazio
Milan
amyd.it

Amy-d Arte è un nuovo spazio aperto a Milano nel 2009, dedicato all'arte contemporanea con una caratteristica precisa: indagare il rapporto tra arte ed economia. Grazie alla piattaforma progettuale economART, Amy-d Arte Spazio segue con attenzione i cambiamenti della contemporaneità e del mercato dell'arte, cercando di ribaltare la triste consuetudine secondo cui l'arte si trova ad essere sfruttata da logiche economiche e finanziarie con le opere ridotte a merce ad alto rischio di investimento. Grazie al medium economART da "TITOLI... arte tra finanza e mercato" fino a "FALLING UP.. l'Arte del cadere", personale di Mattia Novello che apre la stagione del 2013, trattiamo di business e rivalutazione delle risorse di giovani artisti.

Amy-d Arte is a new space opened in Milan in 2009, dedicated to contemporary art with a specific aim: investigating the relationship between art and economy. Thanks to the project platform economART, Amy-d Arte Spazio attentively follows the changes of the contemporary world and of the art market, trying to subvert the sad habit according to which art is exploited by economical and financial logics, reducing works to high-risk investment goods. Thanks to the medium economART, from "TITOLI... art between finance and market" up to "FALLING UP..the Art of falling", personal exhibition of Mattia Novello which opens the 2013 season, we deal with business and with the appreciation of the resources of young artists.



Alberto De Faveri
Lab 610 XL
Sovramonte
defaveriarte.it

Nel 2005 apre il Lab 610 XL, spazio per l'arte contemporanea situato a Sovramonte (BL), dove organizza mostre tematiche legate alla tradizione e cultura montana in chiave contemporanea. Dal 2011 organizza le mostre d'arte contemporanea allo Spazio Paraggi di Treviso.

In 2005 Lab 610 XL opened, a space for contemporary art located in Sovramonte (BL), which hosts exhibitions related to mountain culture and tradition in a contemporary way. Since 2011 the gallery has been organizing contemporary art exhibitions at Space Paraggi of Treviso.



Bianca Maria Rizzi
Galleria Bianca Maria Rizzi
& Matthias Ritter
Milan
galleriabiancamariarizzi.com

La Galleria Bianca Maria Rizzi & Matthias Ritter di Milano nasce nel 2004 con una vocazione alla sperimentazione e alla scoperta di nuovi talenti. Intende promuovere artisti contemporanei ed emergenti per giovani collezionisti al fine di rinvigorire un settore sempre più appiattito ed omogeneo e che per questo comincia a sentire la necessità di nomi non ancora inflazionati. In pochi anni si afferma come luogo alternativo ma frequentatissimo da tutto il panorama della giovane arte milanese. La galleria partecipa a fiere d'arte sia nazionali che internazionali. Essendo formata da una coppia italo-tedesca propone un programma di grande interesse con artisti tedeschi, internazionali e giovani leve dalle Accademie d'Arte italiane. Gli scambi avviati con l'estero le permettono di scoprire e lanciare talenti stranieri nel nostro paese. La linea della galleria è volutamente eclettica, eppure la traccia che si delinea è quella di una spregiudicata freschezza delle proposte. Tutti gli artisti sono attenti alle istanze della cultura alta e bassa attuale, con rielaborazioni personali delle grandi correnti del passato, sia Pop che di altro genere, senza scegliere tra figurazione ed astrazione, anzi cogliendo la feconda intersezione tra esse che contraddistingue oggi la ricerca dei giovani artisti.



Diana Lowenstein
Diana Lowenstein Fine Arts
Miami
dlfinearts.com

Con base nel distretto artistico di Wynwood a Miami, la Diana Lowenstein Gallery ha più di vent'anni di esperienza specializzata nell'introdurre l'arte contemporanea negli Stati Uniti e nel mondo. La Diana Lowenstein Gallery gestisce un anno di programma espositivo a Miami e partecipa alle più esclusive fiere d'arte del mondo, presentando le opere del suo gruppo di artisti internazionali.

Based in Miami's Wynwood Art District, the Diana Lowenstein Gallery has over twenty years of specialized experience presenting contemporary art in the United States and across the globe. Diana Lowenstein Gallery runs a year-long exhibition program in Miami and participates in the world's most exclusive art fairs, presenting the works of its stable of international artists.



Enrico de Maio
Akneos Gallery
Naples
akneosgalleries.com

Akneos Gallery è attenta a promuovere la ricerca di nuovi linguaggi di comunicazione artistica con particolare attenzione verso forme d'arte sperimentali. Video e arte digitale, performances, installazioni e scultura costituiscono il punto di partenza per la creazione di progetti site-specific.

Akneos Gallery is dedicated to promoting the research of new languages of artistic communication, with a special focus on experimental art forms. Video and digital art, performances, installations and sculpture are the point of departure for the creation of site-specific projects.



Federica Ghizzoni
Galleria Federica Ghizzoni
Milan
federicaghizzoni.it

Fondata nel 2004 da Federica Ghizzoni con il nome Spazioinmostra, la galleria si dedica alle più recenti ricerche nell'ambito della giovane arte. Particolare attenzione viene data ai linguaggi dell'arte pop e della street art, attraverso mostre nelle quali espongono importanti esponenti della nuova figurazione italiana. Dal 2011 la galleria cambia denominazione e assume il nome della titolare e fondatrice, divenendo l'attuale Galleria Federica Ghizzoni.

Founded in 2004 by Federica Ghizzoni as Spazioinmostra, the gallery is devoted to the latest research in the new art. Special attention is paid to the languages of pop art and street art through exhibitions in which important exponents of the new Italian figurative art display their works. In 2011 the gallery changed its name and took the name of its owner and founder, becoming the current Gallery Federica Ghizzoni.



Stefano Gagliardi
Galleria Gagliardi
San Gimignano
galleriagagliardi.com

La Galleria Gagliardi nasce nel 1991. Con la programmazione di oltre 130 mostre abbiamo presentato autori affermati in ambito internazionale e museale e ampliato le potenzialità di nuovi talenti che sono oggi una preziosa realtà del mercato italiano dell'arte. Una costante attività di consulenza e supporto nell'organizzazione e messa a punto di mostre ed eventi ha permesso di collaborare con enti pubblici e privati. I nostri collezionisti sparsi in tutto il mondo ci apprezzano per l'intransigenza nel definire correttamente il prezzo di un'opera sempre legato alla qualità e al curriculum dell'artista. Crediamo che la scelta degli artisti e delle opere sia indissolubilmente legata alla professione del gallerista.

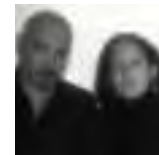
Gagliardi Gallery was born in 1991. With the programming of over 130 exhibitions we have presented internationally popular artists in the museums field, and we have expanded the potential of new talents that are now a precious reality of Italian art. A constant activity of consultancy and support in the organization and development of exhibitions and events, has enabled us to collaborate with public and private agencies. Our collectors around the world appreciate us for our intransigence in defining the price of a work, always tied to the quality and curriculum of the artist. We believe that the choice of artists and their works is inextricably linked to the profession of the art dealer.



**Valeria M. Mosca
Daniela Porta**
Leo Galleries
Monza & Lugano
leogalleries.com

Leo Galleries nasce in Brianza nel marzo del 2009 grazie agli intenti e all'impegno delle due socie fondatrici Valeria Margherita Mosca e Daniela Porta. Si occupa della promozione di artisti europei contemporanei, organizzando mostre ed eventi presso i propri spazi di Monza e Lugano. Inoltre collabora con enti e istituzioni per la realizzazione di progetti espositivi in prestigiose sedi pubbliche. La galleria sostiene l'arte come mezzo per un confronto sociale e culturale consapevole, spesso affiancando selezionate opere di noti artisti del Novecento alle creazioni dei più giovani in via di affermazione.

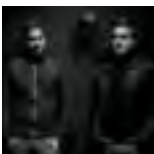
Leo Galleries was created in Brianza in March 2009 thanks to the efforts and dedication of the two founding partners Valeria Margherita Mosca and Daniela Porta. It deals with the promotion of contemporary European artists, organizing exhibitions and events at its show floors in Monza and Lugano. Besides it collaborates with foundations and institutions for the realization of exhibition projects in prestigious public venues. The gallery supports art as a means for an aware social and cultural debate, often by placing side by side some selected works by well-known 20th-century artists and the creations of the younger emerging ones.



**Alfredo Pugnalin
Elisabetta Donaggio**
Galleria d'Arte l'Occhio
Venice
gallerialocchio.net

La Galleria D'arte L'Occhio si trova nel centro storico di Venezia poco distante dalla collezione Peggy Guggenheim e il Centro D'arte Contemporanea Punta della Dogana. Da ormai vent'anni il nostro obiettivo è di dare spazio a giovani artisti emergenti che affiancano in una mostra collettiva permanente, artisti con un'esperienza già consolidata nel campo delle arti visive. Negli ultimi anni abbiamo ampliato gli spazi espositivi con una seconda Galleria, che dista pochi metri dalla prima, nella quale svolgiamo la nostra attività di promozione con numerose mostre personali.

L'Occhio Art Gallery is located in the historic center of Venice, not far from the Peggy Guggenheim Collection and the Contemporary Art Center Punta della Dogana. For twenty years our aim has been providing space for young emerging artists who joined in a permanent collective exhibition artists with an already established experience in the field of visual arts. In recent years we have expanded the exhibition spaces with a second gallery, which is a few meters from the first one, in which we conduct our promotional activities through numerous personal exhibitions.



**Pietro Tatafiore
Giuseppe Ruffo**
Largo Baracche
Naples
largobaracche.org

Largo Baracche è un laboratorio artistico, spazio espositivo e galleria situato nel cuore dei Quartieri Spagnoli di Napoli. Lo spazio è un ex-bunker antiaereo del secondo conflitto mondiale, soprannominato Il Ricovero, che già da diversi anni è attivo nel ventre cittadino. Offre costante riparo e supporto ai giovani creativi della metropoli partenopea. La funzione primaria di Largo Baracche è di utilizzare l'arte come mezzo di sviluppo territoriale, difendendo la propria identità di spazio libero, dinamico e centro di ricerca e di analisi.

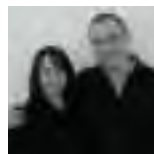
Largo Baracche is an artistic workshop, exhibition venue and gallery located in the Quartieri Spagnoli district of Napoli. Its space is a former air-raid shelter of World War II, named "Il Ricovero" (the shelter) which has been active for years in the heart of the city. It offers ongoing refuge and support to young talents in the metropolis. The primary function of Largo Baracche is to use art as a means of local development, defending its identity as a free, dynamic space, and a centre for research and analysis.



**Gianluca Belli
Rosalba Giorcelli**
Giudecca 795 Art Gallery
Venice
giudecca795.com

Giudecca 795 Art Gallery, sull'isola della Giudecca a Venezia nel cinquecentesco Palazzo Foscari, è punto di riferimento per collezionisti e artisti, e rappresenta arte moderna e contemporanea – pittura, scultura, design, fotografia – dando spazio e visibilità non solo ad artisti già affermati ma anche a progetti e talenti da valorizzare. Fondata nel 2007 da Gianluca Belli e Rosalba Giorcelli.

Giudecca 795 Art Gallery, located on the Giudecca island in Venice, in the 16th-century Palazzo Foscari, is a reference point for artists and collectors, representing modern and contemporary art – painting, sculpture, design, photography – a place where new talents and projects can get the same attention as more recognized artists. Founded 2007 by Gianluca Belli and Rosalba Giorcelli.



**Luca Poli
Rita Maria Marziani**
Maelström Art Gallery
Milan
maelstrom.art.it

Maelström Art Gallery ha scelto di dedicarsi all'arte "estremamente contemporanea", promuovendo giovani artisti di talento che supporta nel loro percorso di crescita professionale. Maelström Art Gallery offre, inoltre, un innovativo e diversificato Servizio di Art Advisory, dedicato a privati, aziende ed istituzioni finanziarie.

Maelström Art Gallery is oriented towards "extremely contemporary art", by promoting talented young artists and supporting them in their professional growth. Furthermore, Maelström Art Gallery offers an innovative and diversified "Art Advisory Service" to private customers, companies and financial institutions.



Dario Morgante
Mondo Bizarro Gallery
Rome
mondobizarrogallery.com

Mondo Bizarro è una galleria internazionale di arte contemporanea con sede a Roma. L'attività è iniziata nel 1995 con l'obiettivo di promuovere quella che all'epoca era considerata la scena emergente. Il Pop surrealism e la fotografia erotica sono stati tra i primi interessi della galleria, ai quali nel tempo si sono affiancati l'Urban art e il disegno contemporaneo.

Mondo Bizarro is an international gallery of contemporary art located in Rome. The gallery opened in 1995 with the aim to promote new artistic trends. Pop surrealism and erotic photography are the distinctive features of this groundbreaking gallery, which over time has also expanded its interests to Urban Art and contemporary drawing.



Antonio Maiorino
Galleria PrimoPiano
Naples
primopianonapoli.com

La Galleria PrimoPiano ha da poco compiuto i sei anni di attività. È stata ed è ogni giorno un'avventura esaltante confrontarsi con questo nostro mondo in continuo movimento, con sfide nuove e diverse, affascinanti. Il focus della nostra galleria è sulla fotografia d'arte e sulle innumerevoli estensioni che quest'arte sta sviluppando e la costante ricerca delle emergenti risorse artistiche.

Galleria PrimoPiano has just turned six. It has been and it is an everyday thrilling adventure to deal with the art-world in a continuous movement, with new and different, charming challenges. Our gallery's focus is on fine-art photography, on the myriads of extents that this art is developing and on the constant pursuit of new emerging artistic resources.



Raffaella Silbernagl
Silbernagl & Undergallery
Milan and Varese
undergallery.it

Raffaella Silbernagl da anni osserva con curiosità il paradosso dell'arte contemporanea che, nel nome dell'evoluzione e dell'originalità ad ogni costo, sembra aver dimenticato la necessità del fare e la necessità del bello. Grazie alla sua formazione di storica dell'arte, è convinta che, salvo rarissimi casi, il progetto di un'opera d'arte non possa prescindere dalla qualità della sua esecuzione. Silbernagl & Undergallery ha collaborato e collabora con alcuni dei più importanti critici Italiani tra cui Achille Bonito Oliva, Luca Beatrice, Igor Zanti. Attualmente Mario Manduzio è il giovane e promettente curatore delle mostre presso la galleria.

For many years Raffaella Silbernagl has been observing with curiosity the paradox of contemporary art which, in the name of evolution and originality at all costs, seems to have forgotten the necessity of making and the need for beauty. Due to her formation as art historian she is convinced that, except for very rare cases, the project of an artwork can not be separated from the quality of its execution. Silbernagl & Undergallery has collaborated with some of the most important Italian critics such as Achille Bonito Oliva, Luca Beatrice, Igor Zanti. Mario Manduzio is currently the promising young curator of exhibitions at the gallery.



Livia Bucci
Galleria Spazo Surreale
São Paulo, Brazil
spaziosurreale.com.br

La Galleria Spazio Surreale di San Paolo (Brasile), inaugurata ventidue anni fa con lo scopo di promuovere artisti italiani in Brasile e brasiliani in Italia, oggi riceve anche il sostegno da spazi governativi e istituzionali del Brasile e dell'Italia, offre regolarmente l'opportunità di partecipare a mostre, così come diffonde il lavoro degli artisti attraverso importanti eventi internazionali di arte contemporanea, come le Biennali e le Expo-Fiere d'Europa.

Spazio Surreale Gallery in São Paulo (Brazil) opened twenty-two years ago with the aim to promote Italian artists in Brazil and Brazilian artists in Italy. Today it is supported by governmental and institutional spaces of Brazil and Italy, and it offers on a regular basis the opportunity to take part in exhibitions. It also spreads the artists' works through major international contemporary art events, such as Biennals and Expo-Fairs in Europe.



Yvonne Pugliese
Yvonneartecontemporanea
Vicenza
yvonneartecontemporanea.com

Yvonneartecontemporanea è una galleria in costante evoluzione perché le sfide della new economy devono necessariamente cambiare anche il mondo dell'arte. Stiamo lavorando verso collaborazioni tenaci e vere tra artisti, collezionisti, curatori, storici dell'arte, giornalisti e galleria, verso uno sviluppo collaborativo dell'arte contemporanea. Dal 2012 abbiamo attivato collaborazioni con il nord Europa e con la Cina.

Yvonneartecontemporanea is a constantly evolving gallery because the challenges of new economy must necessarily change the world of art as well. We are working to develop strong and real collaborations among artists, collectors, curators, art historians, journalists and the gallery, towards a collaborative development of contemporary art. Since 2012 we have started some collaborations with northern Europe and with China.



Zaira Beretta
ZAION Gallery
Biella
zaiongallery.com

ZAION nasce nel 2002 dalla realizzazione di un progetto di Zaira Beretta, laureata in storia e critica d'arte, tutt'oggi curatrice dello spazio. L'idea era quella di recuperare un vecchio loft industriale in stile Manchesteriano del 1800 sito sul torrente Cervo, facendolo diventare un involucro perfetto per esporre opere d'arte contemporanea. È così che a Biella apre la galleria ZAION, bianca realtà affacciata sulle verdi colline biellesi, cullata dal suono perpetuo dell'acqua del fiume, che da oltre dieci anni è trampolino di lancio per artisti emergenti e solida realtà per quelli che negli anni si sono affermati.

ZAION was opened in 2002 from a project by Zaira Beretta, graduated in art history and criticism, still the curator of the space. The idea was that of recovering an old 19th-century industrial Manchester-style loft located by the Cervo stream, turning it into a perfect case to exhibit contemporary art works. It is in this way that in Biella ZAION Gallery opens, a white reality overlooking the green hills, lulled by the unceasing sound of the river waters, and which for over ten years has been the launch pad for emerging artists, and a solid reality for those who have established themselves over the years.

ARTIST IN RESIDENCE



Cecilia Freschini
Founder and Director Lab-Yit
the Italian Contemporary Art
Platform in China

Lab-Yit è un'organizzazione, con sede a Pechino, finalizzata a sostenere e promuovere l'arte contemporanea italiana in Cina. Con questa nuova edizione, si consolida la nostra collaborazione con il Premio, che nel tempo è accresciuta raggiungendo risultati particolarmente significativi. Grazie alla residenza organizzata quest'anno, s'inaugura un nuovo step che va ad arricchire il dialogo e lo scambio tra le diverse pratiche artistiche, confermando il ruolo di Lab-Yit come centro strategico tra la cultura occidentale e sistema dell'arte cinese.

Lab-Yit is an organization based in Beijing, aimed at supporting and promoting Italian contemporary art in China. With this new edition, we strengthen our collaboration with the Prize, which has grown over the years, achieving significant results. Thanks to the residency organized this year, a new stage is opened, which enriches the dialogue and the exchange among the different art practices, confirming the role of Lab-Yit as a strategic centre for the meeting of Western culture and the Chinese art system.



Jernej Forbici
Art Director
Marika Vicari
Creative Director
ART STAYS

Da anni eletto tra gli appuntamenti estivi più importanti nel cartellone europeo, il festival d'arte contemporanea ART STAYS, giunto alla sua XI edizione, si conferma centro strategico per il sistema dell'arte contemporanea tra l'Europa centrale e la cultura internazionale. Nel 2012 ha ospitato artisti provenienti da più di 54 paesi da tutto il mondo, creando e promuovendo nella città di Ptuj lo spirito di un dialogo globale tra le arti contemporanee. Artisti, curatori, fotografi, critici, architetti, galleristi e progetti sperimentali, trovano in ART STAYS uno spazio aperto all'innovazione e alla creatività. Grazie alla collaborazione con istituzioni quali il Premio Arte Laguna, gli artisti invitati ad ART STAYS creano una piattaforma nuova dedicata ai dialoghi d'arte, alle nuove idee e ai progetti aperti a tutto il mondo.

For many years established/listed among the most important summer events in Europe, the contemporary art festival ART STAYS, now at its 11th edition, si conferma a cornerstone for the system of contemporary art between central Europe and international culture. In 2012 it welcomed artists from more than 54 countries all over the world, creating and promoting in the town of Ptuj the spirit of a global dialogue among contemporary arts. Artists, curators, photographers, critics, architects, gallery owners and experimental projects find in Art Stays a space opened to innovation and creativity. Thanks to the collaboration with institutions such as Arte Laguna Prize, the artists invited to Art Stays create a new platform dedicated to the dialogues of art, to new ideas and to projects opened to the entire world.



Giancarlo Bocchese
Owner Miramarmi srl

Il loft artistico ed espositivo che ho creato nel primo spazio industriale di Miramarmi ha conferito una nuova immagine, totalmente rinnovata e originale all'azienda di famiglia. È un'atmosfera magica quella che cattura i visitatori del loft, costantemente abitato da installazioni e opere realizzate dagli artisti ospitati negli ultimi anni. Un'interazione feconda tra arte e business, tra il genio creativo e la matericità e i colori naturali dei marmi esposti, che attraverso il Premio Arte Laguna ha dato origine a contaminazioni inaspettate che instillano nuova vitalità al loft Miramarmi, grazie alla profonda emozione che solo vedere gli artisti all'opera è in grado di suscitare. Dare spazio agli artisti per creare le loro opere è un'opportunità unica di avvicinarsi al mondo dell'arte contemporanea, e allo stesso tempo di portare un pizzico di fantasia anche nel nostro lavoro, mentre gli artisti stessi sono circondati da oggetti e situazioni diverse dall'ordinario "studio d'artista" e questo stimola la loro creatività.

The artistic and exhibiting loft I created in the former industrial space of Miramarmi has provided our company with a new image, completely renovated and original. It is a magical atmosphere the one that captures the visitors at the loft, constantly inhabited by installations and works made by the artists who have been hosted in the last years. A fecund interaction between art and business, between the creative genius and the material and the natural colors of the marble on view, which thanks to Arte Laguna Prize has originated unexpected contaminations that breathe new life into the loft Miramarmi, thanks to the deep emotion that can only be aroused by seeing the artists at work. Giving space to the artists to create their works is a unique opportunity to approach the world of contemporary art, and at the same time to bring a little fantasy to our work as well, while artists themselves are surrounded by objects and situations different from the ordinary "artist studio", and this stirs their creativity.



Alexandra Stäheli
Project Manager iaab

iaab è uno scambio internazionale e un programma di studio fondato da Christoph Merian Stiftung a Basilea nel 1986 che offre agli artisti che provengono dalla regione di Basilea e dal sud della Germania la possibilità di trascorrere un certo numero di mesi lavorando all'estero in uno dei programmi dei 13 paesi partner. Una volta all'anno iaab assegna a 20 artisti una borsa di studio per una residenza d'arte all'estero. In cambio iaab ospita ogni anno nei suoi studi 15 artisti provenienti da tutto il mondo. Per il 2012 e il 2013 iaab collabora con il Premio Arte Laguna mettendo a disposizione uno dei propri studi per un soggiorno di cinque mesi a Basilea.

iaab is an international exchange and study program founded in 1986 by Christoph Merian Stiftung in Basel, offering to visual artists from the region of Basel and Southern Germany the chance to spend a number of months working abroad in one of the programs of the 13 partner countries. Once a year iaab awards 20 artists a grant for an art residency abroad. In return iaab accommodates every year in its own studios 15 guest artists from all over the world. For the years 2012 and 2013 iaab collaborates with Arte Laguna Prize by providing one of its studios for a five-month stay in Basel as part of the Arte Laguna Prize residency prizes.



Carlo Ramera
Strategic&Business
Development Mongodi Group

Il gruppo Mongodi è tra le PMI che hanno saputo internazionalizzare il proprio business, attivando realtà produttive in Europa, Usa, Brasile e India pur mantenendo l'headquarter in Italia. L'attuale posizionamento strategico dell'azienda e l'apertura a orizzonti internazionali ci consentono di essere partecipi dell'enorme successo che riscuote all'estero il Made in Italy. Siamo orgogliosi di poter affermare con il nostro lavoro il valore dell'Italian style e della cultura del nostro paese all'estero, un valore che desideriamo esprimere in modo particolare attraverso la promozione di eccellenze italiane nel campo della creatività e dell'arte contemporanea, supportando nello specifico con la residenza d'artista a Mumbai il Premio Arte Laguna. Un Premio che, proprio come la nostra realtà, esprime un forte senso di appartenenza alla cultura italiana e, allo stesso tempo, si è affermato come un'iniziativa di forte respiro internazionale.



Martina Semenzato
Director Glass School
Abate Zanetti

La Scuola del Vetro Abate Zanetti di Murano è erede di una antica istituzione vetraria, la Scuola di Disegno per Vetrai fondata nel 1862 dall'abate Vincenzo Zanetti. È attrezzata per tutte le lavorazioni muranesi: fornace, lume, fusione e moleria. Due le anime della Scuola: quella formativa si esplica attraverso la realizzazione e il coordinamento di attività formative ad alto contenuto innovativo; la seconda è quella produttiva: Abate Zanetti è ora anche centro di eccellenza nella produzione, ricerca e sperimentazione sui temi dell'avanguardia artistica e del design del vetro. Un continuo connubio tra passato e futuro e un radicamento al territorio in cui è nata ha portato Abate Zanetti a farsi promotrice del Premio Murano, a 21 anni dalla sua ultima realizzazione. In quest'ottica nasce la collaborazione con Arte Laguna e la residenza d'artista: un ritorno alle origini dal disegno all'opera.

Glass School Abate Zanetti of Murano is the heir of an ancient glass-making institution, the Drawing School for Glass-Makers founded in 1862 by abbot Vincenzo Zanetti. It is equipped for all the workings of Murano: furnace, lampworking, fusing and grinding. The School has two souls. The educational one is expressed through the realization and the coordination of educational activities with a highly innovative content. The second one is linked to production: Abate Zanetti is now also a centre of excellence for the production, research and experimentation on the themes of art avantgarde and of glass design. A continual union between past and future and a strong bond to the territory where it was born has led Abate Zanetti to promote the Murano Award, presented 21 years after its last realization. In this context the collaboration with Arte Laguna Prize and the art residency originate: a return to the origins from design to the finished work.

Mongodi Group is among the companies that have been able to globalize its business, by activating production centers in Europe, the USA, Brazil and India, at the same time maintaining its headquarter in Italy. The current strategic positioning of the company and the opening to international horizons allow us to take part in the huge success the Made in Italy enjoys abroad. We are proud to affirm through our work the value of Italian style and of the culture of our country abroad, a value we wish to express especially through the promotion of Italian excellences in the field of creativity and contemporary art, by supporting the Arte Laguna Prize with the art residency in Mumbai. A Prize which, exactly like our reality, expresses a high sense of belonging to Italian culture and, at the same time, has established itself as an event endowed with a wide international scope.

COLLABORATIONS COLLABORAZIONI



**Francesca Romana Greco
Paolo De Grandis
Carlotta Scarpa**
Direction OPEN

Il Premio Speciale “OPEN PDG Arte Communications” sarà assegnato a un finalista della Sezione Scultura e Installazioni nell’ambito del Premio Arte Laguna 12.13 e darà la possibilità al vincitore di partecipare alla sedicesima edizione di OPEN Esposizione Internazionale di Sculture ed Installazioni. Ideata e curata da Paolo De Grandis, co-curata da Carlotta Scarpa, OPEN è organizzata da Arte Communications in collaborazione con l’Assessorato alla Produzione Culturale del Comune di Venezia. La sua lunga storia ha visto la partecipazione di più di settanta Paesi, quattrocento artisti e centocinquanta curatori di fama internazionale. Si apre ogni anno per lo spettatore un nuovo percorso, sempre inedito, nel mondo dell’arte contemporanea, un nuovo allestimento all’aperto e una nuova riflessione sui linguaggi dell’arte.

The Special Prize “OPEN PDG Arte Communications” will be awarded to a finalist of the Sculpture and Installation Section of Arte Laguna Prize 12.13 and it will give the winner the opportunity to participate in the 16th edition of OPEN, International Exhibition of Sculptures and Installations. Conceived and curated by Paolo De Grandis, co-curated by Carlotta Scarpa, OPEN is organized by Arte Communications in collaboration with the Office of Cultural Production of the Municipality of Venice. Its long history has featured the participation of more than seventy countries, four-hundred artists and one hundred and fifty curators of international popularity. A new and always unknown path opens every year for the viewer in the world of contemporary art, an outdoor setting and a new reflection on art languages.



Sandro Damian
Visual Art Coordinator
Romanian Institute Venice

L’Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia continua l’ormai tradizionale collaborazione con il Premio Arte Laguna il quale, possiamo dire, è cresciuto ed è maturato insieme al nostro Istituto. Come tutti gli anni, la Nuova Galleria dell’Istituto ospiterà la mostra dedicata agli artisti finalisti Under25. L’Istituto Romeno di Venezia – fondato nel 1930 – ha come fine la diffusione dell’arte e della cultura romena a Venezia ed in Italia, cioè quella di un “ponte” culturale. Speriamo che il nostro partenariato con il Premio funzioni – adesso ed in futuro – proprio come un ponte per artisti romeni come per tutti gli artisti di varie nazionalità che vi partecipano. Ci congratuliamo per l’ottima iniziativa del Premio che ha portato un valore aggiunto all’ambiente artistico di Venezia. Grazie alla collaborazione con il Premio Arte Laguna, l’Istituto Romeno offre il Premio Speciale “Istituto Romeno di Venezia” con il quale sarà selezionato un artista romeno per la realizzazione di una mostra personale nella Piccola Galleria dell’Istituto Romeno.



Geetha Mehra
Director Sakshi Gallery

Sakshi Gallery è una delle più importanti gallerie in India. Nel corso degli ultimi venticinque anni, si è impegnata nello sviluppo di un programma forte, lavorando in stretta collaborazione con affermati artisti Indiani e internazionali e introducendo molti artisti emergenti. Ha allestito mostre di arte indiana in tutto il mondo e ha introdotto al pubblico indiano opere di famosi artisti di diverse nazionalità quali El Anatsui, Gregory Crewdson e Julian Opie.

Sakshi Gallery is one of the premier galleries of India. Over the last twenty-five years, it has endeavored to develop a strong program, working closely with important Indian and international artists as well as introducing many emerging ones. It has held exhibitions of Indian art all over the world and it has introduced to the Indian audience works of illustrious international artists such as El Anatsui, Gregory Crewdson and Julian Opie.



Giulia Cazzola
Marketing Manager
FOPE jewels

Da anni FOPE persegue un obiettivo ambizioso: esplorare diverse visioni del mondo e della bellezza, grazie alla collaborazione con artisti italiani di fama internazionale. È nato così, nel 2007, il progetto ARTE² che simboleggia l’incontro tra l’arte orafa del marchio e l’arte contemporanea. Tra le collaborazioni attivate, quelle con gli scultori Franca Ghitti e Bruno Chersicla, con il designer e architetto Gaetano Pesce e con il fotografo Franco Pagetti. In tutti i casi le campagne pubblicitarie e la comunicazione di brand sono stati affidati al dialogo tra artista, opera d’arte e gioiello. Quest’anno l’orizzonte spaziale si allarga, grazie alla collaborazione con il Premio Arte Laguna. Comincia un nuovo capitolo di ARTE² e si aggiunge così un ulteriore tassello al prezioso mosaico che unisce da anni FOPE al mondo dell’arte e del collezionismo. Con iFOPE l’azienda sostiene l’arte applicata alle nuove tecnologie e promuove la sezione Virtual Art del Premio Arte Laguna, si apre al punto di vista di autori internazionali, chiamati a esprimersi utilizzando uno strumento decisamente nuovo: le applications per device portatili. Grazie all’autorità e al prestigio acquisiti dal Premio Arte Laguna negli anni, l’obiettivo di FOPE è stato quello di coinvolgere artisti che accettino la sfida di interpretare con linguaggi personalissimi un mezzo innovativo e ricco di potenzialità. Come leitmotiv l’affermazione del ruolo cruciale di creatività e innovazione, due concetti da sempre alla base del tradizionale spirito che pervade l’intera produzione a marchio FOPE.

For years FOPE has been pursuing an ambitious goal: exploring different aspects of the world and beauty through the collaboration with internationally famous Italian artists. So in 2007, the ARTE² project was launched, symbolizing the relationship between the brand’s fine jewellery design and contemporary art. Among the collaborations, the ones with sculptors Franca Ghitti and Bruno Chersicla, with architect and designer Gaetano Pesce and with photographer Franco Pagetti. In all these cases the advertising campaigns and the brand communication are related to the dialogue among the artist, the work of art and the jewel. This year borders expand, thanks to the collaboration with Arte Laguna Prize. A new chapter of ARTE² opens and one more tile is added to the precious mosaic that has linked for years FOPE to the art and collecting world. With iFOPE, the company supports art applied to new technologies and promotes the Virtual Art section of the Arte Laguna Prize. It opens to the perspective of international artists, called to express their creativity with a new tool: applications for mobile devices. Thanks to the expertise and the prestige acquired by the Arte Laguna Prize during these years, the aim of FOPE is to involve artists that take up the challenge to interpret through personal languages an innovative and high-potential means. The Leitmotiv is the affirmation of the crucial role of creativity and innovation, two core concepts of the traditional spirit that has always pervaded the whole production of the FOPE brand.



Il centro veneziano di Telecom Italia, con sede nell’ex convento di San Salvador, ha la capacità di saper coniugare passato e futuro, là dove la storia si fa arte; il tutto attraverso la computer science. Grazie anche alle recenti collaborazioni avviate con le prestigiose università Ca’ Foscari di Venezia ed École Polytechnique Fédérale de Lausanne, il centro ospita attività di alta formazione, laboratori specializzati e team di progetto interdisciplinari internazionali. Il Future Centre allarga così la sua tradizionale attenzione al mondo degli ecosistemi e si pone come obiettivo l’analisi della pervasività delle telecomunicazioni, per realizzare nuovi scenari di comunicazione interattiva, praticabili facendo leva sugli asset specifici di un Operatore, quale Telecom Italia. Nello specifico del campo artistico, il Future Centre si prefigge la messa a punto di un prototipo per gli studi della città del futuro con relativa conservazione del suo patrimonio culturale e ambientale; il tutto prendendo come modello proprio Venezia. Dalla ricostruzione digitale agli ambienti intelligenti, dal design interattivo e multimediale all’analisi dei manufatti artistici, fino alla creazione di scenari di realtà aumentata, oltre che di ridefinizione delle esperienze museali: sono questi alcuni dei campi e delle applicazioni in cui si cimentano i ricercatori del Telecom Italia Future Centre.

The Venetian centre of Telecom Italia, based in the former cloisters of San Salvador, has the ability to combine past and future, and history turns into art by means of computer sciences. Thanks to the recent collaborations that have been started with the prestigious Ca’ Foscari university of Venice and the École Polytechnique Fédérale de Lausanne, the centre hosts educational activities, specialized workshops and international multidisciplinary project teams. In this way the Future Centre widens its traditional focus on the world of ecosystems with the aim to analyze the pervasive presence of telecommunications, in order to unfold new scenarios of interactive communication, that can be practiced by concentrating on the specific assets of an Operator like Telecom Italia. In the artistic sphere, the Future Centre aims to build a prototype for the study of the city of the future with the related conservation of its cultural and environmental heritage, by taking Venice as a model. From the digital reconstruction of intelligent environments, from interactive and multimedia design to the analysis of artworks, up to the creation of scenarios of augmented reality, and the redefinition of the museum experience: these are just a few fields and applications the researchers of the Telecom Italia Future Centre are working on.

PAINTING PITTURA

KAROLINA ALBRICHT	POLAND	32
RODRIGO ALONSO CUESTA	SPAIN	33
ELOISE AMADEI	ITALY	34
JASPAL BIRDI	CANADA	35
LAURA BISOTTI	ITALY	36
DMITRY BODYANSKIY	RUSSIA	37
BOTTAZZO ARTWORK	ITALY	38
SANDRA BUREK	POLAND	39
PATRICIA CAIN	UNITED KINGDOM	40
ALESSANDRO CALABRESE	ITALY	41
SILLA CALZOLARI	ITALY	42
PAOLO CAMPA	SWITZERLAND	43
CARLOS CARTAMA	SPAIN	44
CLAUDIO CERRA	ITALY	45
PAUL DAVIES	AUSTRALIA	46
FRANZISKA EWALD	SWITZERLAND	47
DAVIDE FRISONI	ITALY	48
FERNANDO GARCIA MONZON	SPAIN	49
SAMUEL GITHUI	KENYA	50
MARCUS JANSEN	UNITED STATES	51
IVELISSE JIMENEZ	PUERTO RICO	52
LIU JIUTONG	CHINA	53
GYUNGHEE JOH	SOUTH KOREA	54
KAROLINA M. KOWALSKA	POLAND	55
ANASTASIA KURAKINA	RUSSIA	56
ALEKSANDRA JAROSZ LASZLO	POLAND	57
GIHEE H. LEE	SOUTH KOREA	58
YVONNE MÜLLER	SWITZERLAND	59
VINCENZO RUSSO	ITALY	60
TINA SGRÒ	ITALY	61
HUANG YI-SHENG	TAIWAN	62

KAROLINA ALBRICHT

Krakow | Poland 1983

Control, 2012

Olio e acrilico su tela

Oil and acrylic on canvas

122x91,50 cm



RODRIGO ALONSO CUESTA

Burgos | Spain 1982

Embarcadero, 2013

Olio su tela

Oil on canvas

180x105 cm



ELOISE AMADEI

Parma | Italy 1974

11, 2012
Acrilico su tela. Aerografo
Acrylic on canvas. Airbrush
80x100x2 cm



JASPAL BIRDI

Toronto | Canada 1988

00h34m20s, 2010

Olio e Photo-transfer su tavola

Oil and Photo-transfer on board

122x48 cm



LAURA BISOTTI

Piacenza | Italy 1985

Riguardando, 2012

Incisione calcografica, fotografia analogica, disegno e scrittura su carta

Engraving, analogue photography, drawing and writing on paper

170x170 cm



DMITRY BODYANSKIY

Moscow | Russia 1985

Kids games. Remembrance, 2012

Olio su tela

Oil on canvas

110x155 cm



BOTTAZZO ARTWORK

Padua | Italy 1977

La casa sull'albero, 2011

Tecnica mista, inchiostro, grafite, acrilico su tela

Mixed technique, ink, graphite, acrylic on canvas

150x80 cm



SANDRA BUREK

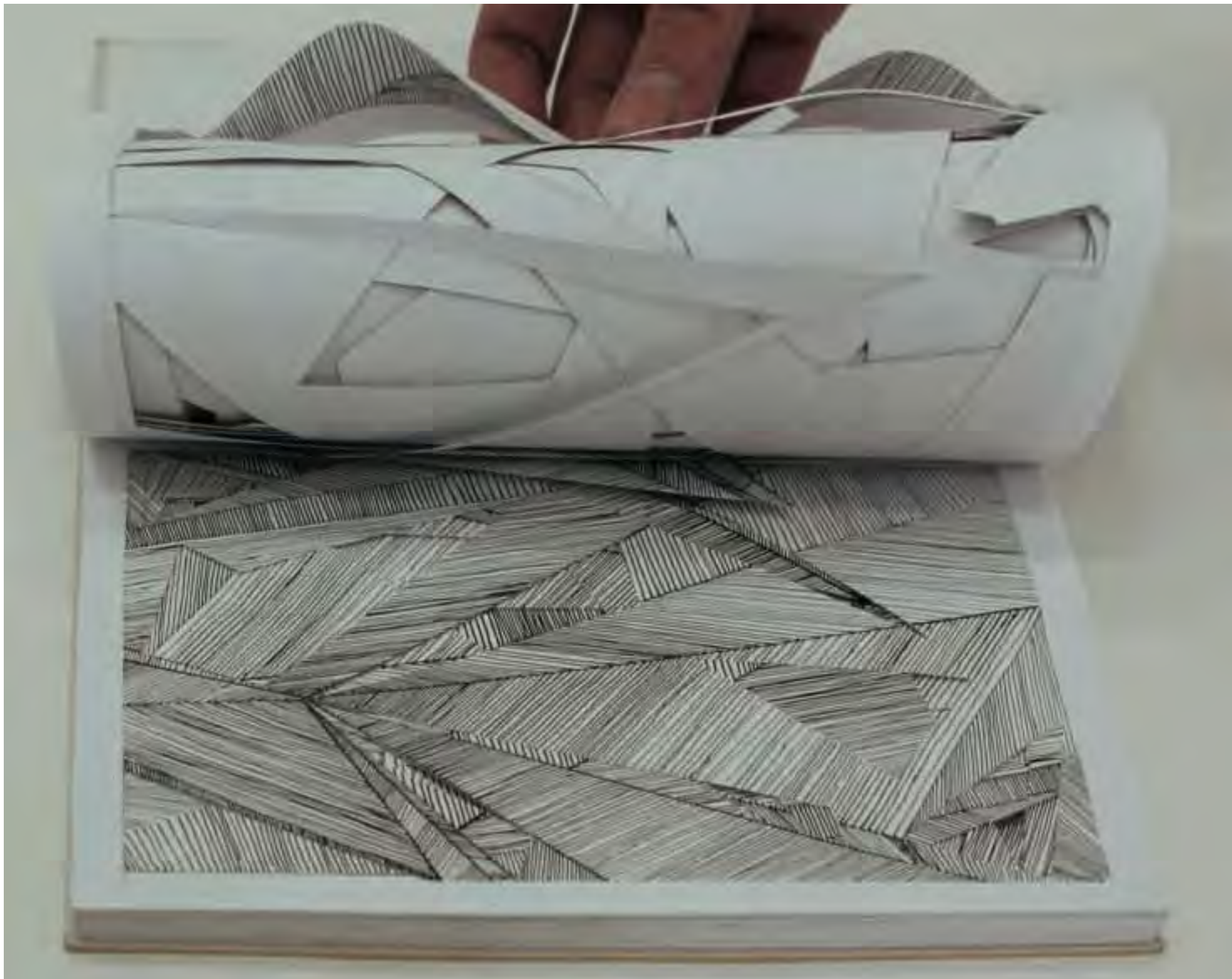
Bydgoszcz | Poland 1984

Declination of the angle, 2010

Album da disegno

Drawing book

20,6x25 cm



PATRICIA CAIN

Newcastle-Upon-Tyne | United Kingdom 1963

Panel 1 of Riverside Triptych III, 2011

Gessetti su disegno preparatorio seppia

Chalk pastel over a sepia under-drawing

105x170 cm



ALESSANDRO CALABRESE

Battipaglia, Salerno | Italy 1983

Ricerca, 2012

Acrilico su tela con telaio in legno

Acrylic on canvas with wooden framework

50x70 cm



SILLA CALZOLARI

Argenta, Ferrara | Italy 1975

The music makes me crazy, 2012

Lavorazione pittorica su foto

Painting applied on photo

130x75 cm



PAOLO CAMPA

Lugano | Switzerland 1964

Regno sconosciuto, 2012

Olio su tela

Oil on canvas

100x130 cm



CARLOS CARTAMA

Madrid | Spain 1976

Hesperia 05, 2012

Acrilico, grafite, inchiostro su carta fotografica

Acrylic, graphite, ink on photographic paper

120x40 cm



CLAUDIO CERRA

Inzago, Milan | Italy 1961

L'Angelo, 1996

Gessetto e acrilico

Chalk pastel and acrylic

150x91 cm



PAUL DAVIES

Sydney | Australia 1979

Mums house econolodge pool, 2012

Acrilico su lino
Acrylic on linen
153x122 cm



FRANZISKA EWALD

Zweisimmen | Switzerland 1962

Kronleuchter, 2011

Olio su tela

Oil on canvas

170x140 cm



DAVIDE FRISONI

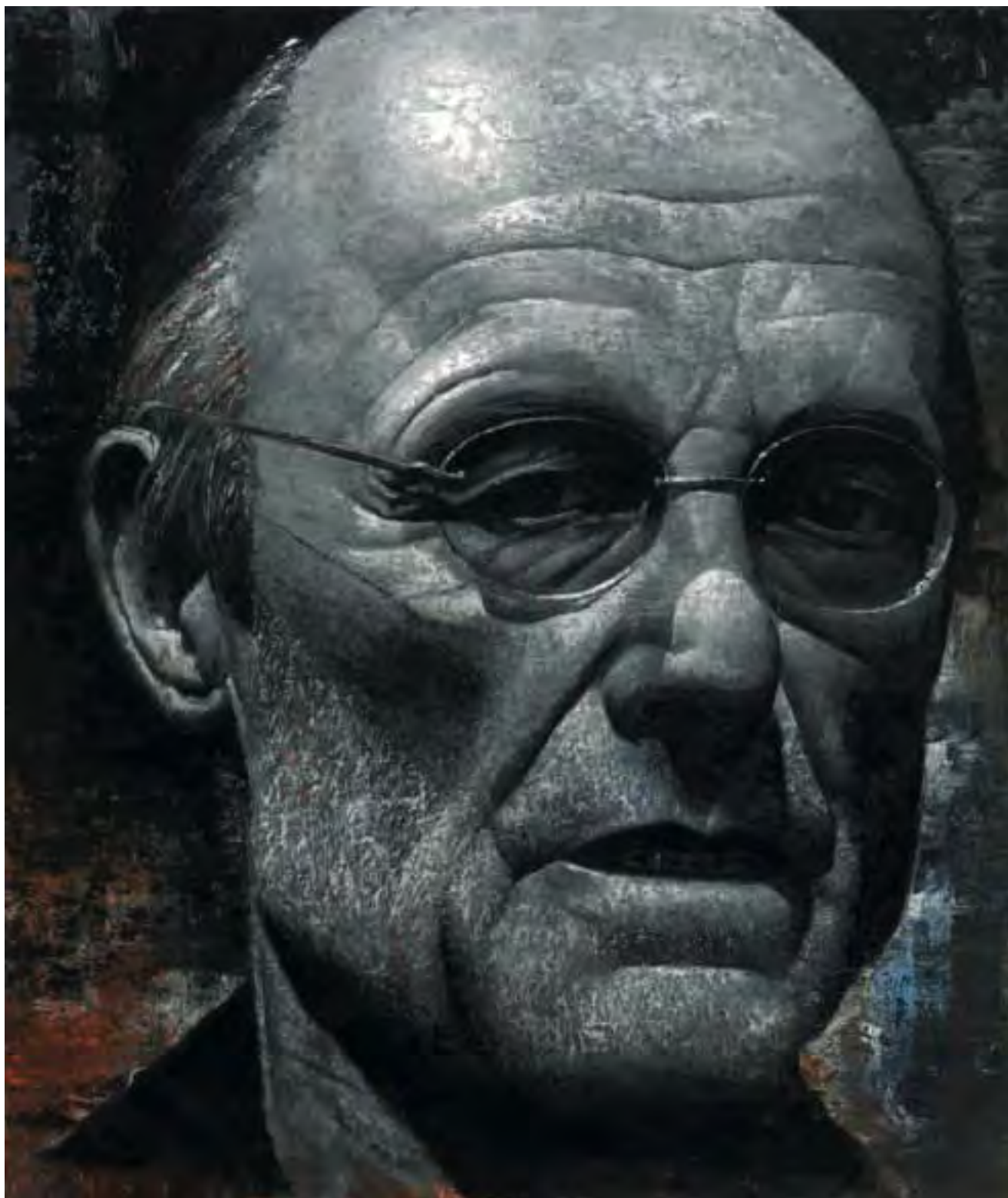
Rimini | Italy 1965

Thank you Anselm, 2011

Olio, acrilico, polvere di quarzo su tela preparata

Oil, acrylic, quartz powder on prepared canvas

150x175 cm



FERNANDO GARCIA MONZON

Zaragoza | Spain 1957

Buongiorno, 2010

Pastelli Conté su carta Canson

Conté crayon on Canson paper

150x58 cm



SAMUEL GITHUI

Nairobi | Kenya 1973

Mzigo, 2010
Olio su tela
Oil on canvas
150x150 cm



MARCUS JANSEN

New York | United States 1968

The storm, 2011

Smalto ad olio, tecnica mista su tela

Oil enamel mixed media on canvas

121,92x91,44 cm



IVELISSE JIMENEZ

Santurce | Puerto Rico 1966

Detour #21, 2012

Olio, smalto e acrilico su tela, plastica, acetato, plexiglass, nastro adesivo

Oil, enamel and acrylic paint on canvas, plastics, acetate, plexiglass, adhesive tape

175x170 cm



LIU JIUTONG

Xiaxi I China 1977

Distant Traveler, 2012

Olio su tela

Oil on canvas

130x140 cm



GYUNGHEE JOH

Seoul | South Korea 1971

CHASM-Between Two Worlds 036, 2012

Acrilico su tela
Acrylic on canvas
100x80 cm



KAROLINA M. KOWALSKA

Kroczyce | Poland 1980

Robert's sister, 2011

Acrilico su tela

Acrylic paint on canvas

80x60 cm



ANASTASIA KURAKINA

Moscow | Russia 1987

Network, 2012

Olio su tela
Oil on canvas
150x100 cm



ALEKSANDRA JAROSZ LASZLO

Katowice | Poland 1973

Raison d'Etre, 2012

Acrilico, wash, grafite su tela

Acrylic, wash, graphite on canvas

100x81 cm



GIHEE H. LEE

Keum San I South Korea 1981

Art of cooking, 2012

Olio su tela
Oil on canvas
107x122 cm



YVONNE MÜLLER

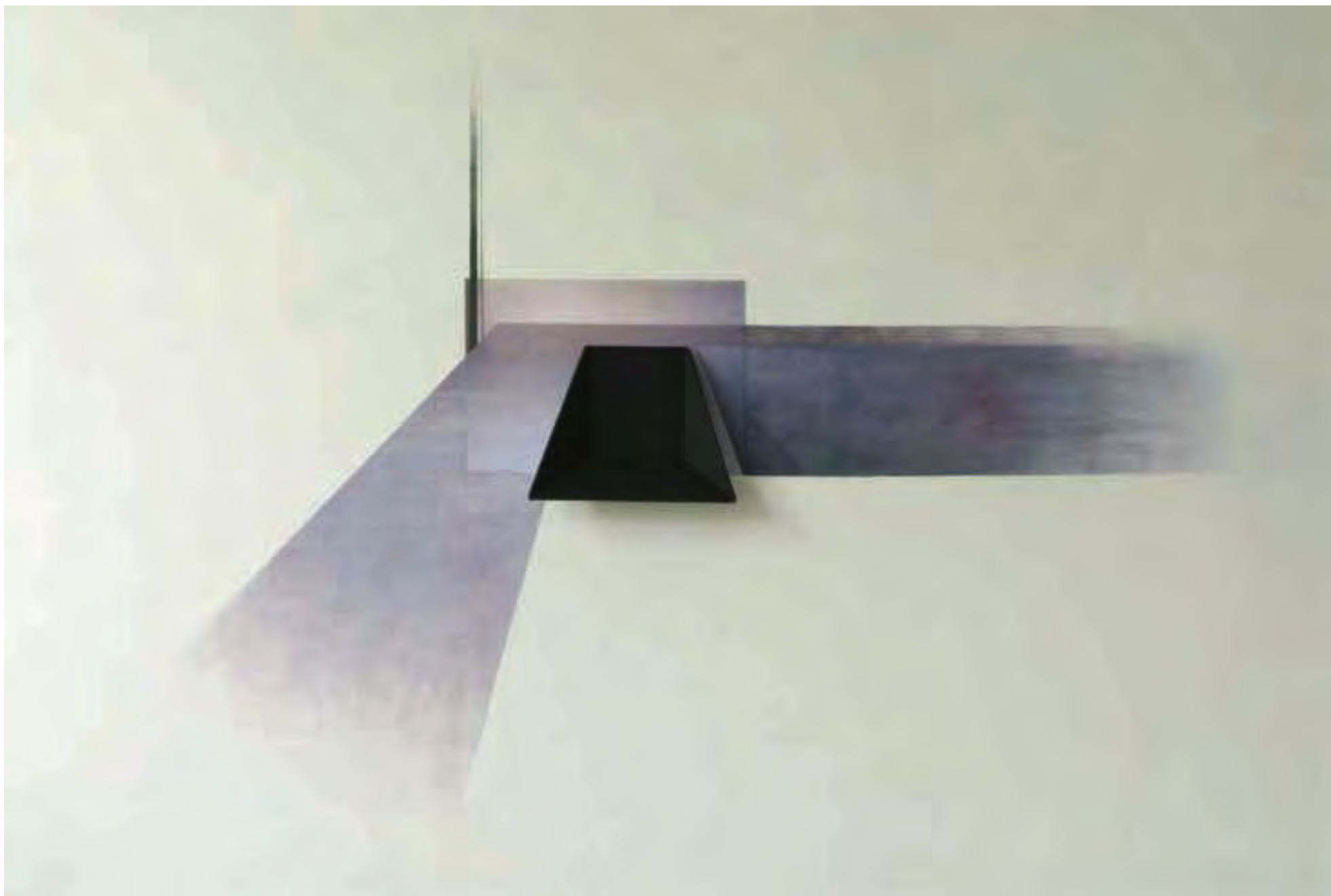
Bern | Switzerland, 1973

Out going, 2012-2013

Stampa su tela, pittura (acrilico) e oggetti (cartone)

Print on canvas, painting (acrylic) and object (cardboard)

80x120x4 cm



VINCENZO RUSSO

Rieti | Italy 1986

Decaying Head, 2012

Acrilico su tela

Acrylic on canvas

100x120 cm



TINA SGRÒ

Reggio Calabria | Italy 1972

L'Ostacolo, 2012

Acrilico su tela di lino

Acrylic on linen canvas

180x150 cm



HUANG YI-SHENG

Kaohsiung | Taiwan 1981

Choice of Belief, 2012

Espressione delicata e un gentile stile narrativo metaforico

Delicate expression as well as a gentle metaphoric narrative style

145x145 cm



SCULPTURE SCULTURA

CORNELIA BAST	GERMANY	66
CASPAR BERGER	THE NETHERLANDS	67
DAVID BERWEGER	SWITZERLAND	68
MICHELA BORTOLOZZI	ITALY	69
JOSÉ CARLOS CASADO	SPAIN	70
SONYA CLARK	UNITED STATES	71
HAGAR FLETCHER	ISRAEL	72
WENDY W FOK	HONG KONG	73
SASHA FROLOVA	RUSSIA	74
GUILLERMONTALBANO	ARGENTINA	75
MILDRED HOWARD	UNITED STATES	76
CHOI JAEYONG	SOUTH KOREA	77
JUNE	FRANCE	78
CLEMENCIA LABIN	VENEZUELA	79
OLGA LAH	UNITED STATES	80
JAE WON LEE	SOUTH KOREA	81
OLENA LEVYTSKA	UKRAINE	82
MEIR LOBATON CORONA	MEXICO	83
MARILYN LOWEY	UNITED STATES	84
PENKA MINCHEVA	BULGARIA	85
MARCO MONDANI	ITALY	86
HILARIO ORTEGA CASTILLO	MEXICO	87
LILIANE PUTHOD	FRANCE	88
DINA SHENHAV	ISRAEL	89
CHARLOTTE SQUIRE	UNITED KINGDOM	90
CARLO STRANO	ITALY	91
JILL TOWNSLEY	UNITED KINGDOM	92
MARIA WASILEWSKA	POLAND	93
WORK#ART	THE NETHERLANDS	94
CONSTANTINE K. ZLATEV	BULGARIA	95

CORNELIA BAST

Münster | Germany 1962

Fokung Wirkus, 2011

Oggetto sferico di feltro, lenti ottiche

Spherical felt object, optical lenses

ø 60 cm



CASPAR BERGER

Utrecht | The Netherlands 1965

Skeleton / Self-portrait 21, 2012

Bronzo (e fotografia di ricostruzione forense)

Bronze (and photograph of forensic reconstruction)

35x25x25 cm, photo 60x90 cm



DAVID BERWEGER

Rheinau | Switzerland 1982

In the studio (Diamond floor chair drawing piece), 2011

Pigmenti, sedia, giacca, acqua

Pigments, chair, jacket, water

Variable size



MICHELA BORTOLOZZI

Venice | Italy 1986

Enjoy Venice, 2012

Zucchero, coloranti naturali, glucosio, legno

Sugar, natural colorants, glucose, wood

50x50x75 cm



JOSÉ CARLOS CASADO

Málaga | Spain 1971

Sacrifice.v03a, 2012

Stampa su carta d'archivio, ombre dipinte su parete

Archival paper print, painted shadows on wall

565x305 cm vertical solution



SONYA CLARK

Washington DC | United States 1967

Comb Carpet II, 2008-2013

Pettini da tasca in plastica e cavo d'acciaio

Plastic pocket combs and steel cable

150x150x4 cm



HAGAR FLETCHER

Ashdot Yaakov | Israel 1954

Nature Preserved, 2012

Lavoro in plastica e nylon riciclati: un Giardino dell'Eden riciclato

Work of recycled plastic and nylon: a recycled Garden of Eden

400x400 cm



WENDY W FOK

Hong Kong | Hong Kong 1982

Geo-cognition, 2011-2012

Lavorazione spaziale, geometrica, matematica e materiale

Spatial, geometrical, mathematical, material processing

125x125 cm



SASHA FROLOVA

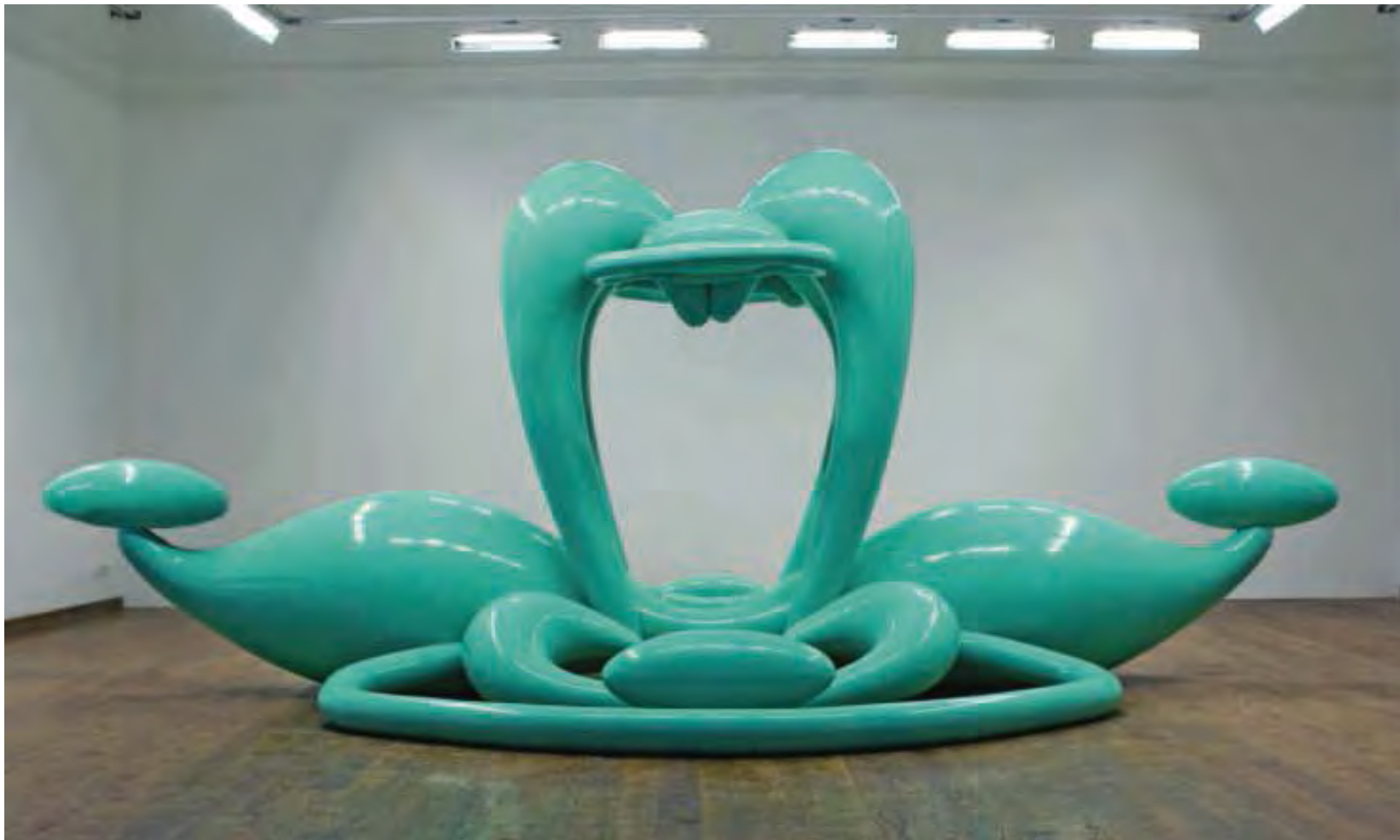
Moscow | Russia 1984

Lovecraft (Lyubolet), 2008

Scultura gonfiabile in lattice

Inflatable latex sculpture

400x210x326 cm



GUILLERMONTALBANO

Córdoba | Argentina 1960

365, 2011-2012
Legno, carta, plastica, alluminio, vetro, cartone, pvc, ferro
Wood, paper, plastic, aluminum, glass, cardboard, pvc, iron
350x400 cm



MILDRED HOWARD

San Francisco | United States 1945

Parenthetically Speaking, It's Only a Figure of Speech, 2010-2011

Vetro soffiato

Blown glass

Variable size



CHOI JAEYONG

Seoul | South Korea 1984

Milchstrasse (Milky Way), 2011

Circa 30 metri di cavi collegati manualmente

About 30 meters of cable ties, manually connected

Variable size



JUNE

Fréjus | France 1981

Crumpled vehicles / Simca 1000 LS, 2011

Auto sfasciata, vernice, adesivo

Crashed car, paint, sticker

385x156x139 cm



CLEMENCIA LABIN

Maracaibo | Venezuela 1946

Rosa de cabeza, 2012

Oggetti pittorici realizzati con Lycra e pinzatrice

Pictorial objects made with Lycra and a stapler

400x400x400 cm



OLGA LAH

Los Angeles, California | United States 1980

Array, 2011

4.000 spugne su rete metallica

4,000 sponges on metal fencing

Variable size



JAE WON LEE

Seoul | South Korea 1986

Star Shower -Star Rain-, 2011

Oggetti, proiettore, computer portatile (strumento: flash, poser)

Objects, projector, laptop (tool: flash, poser)

350x300x250 cm



OLENA LEVYTSKA

Dnipropetrovsk | Ukraine 1991

Evolution of pollution, 2012
Realizzato con cartone e specchio
Made from cardboard and mirror
80x60x40 cm



MEIR LOBATON CORONA

Mexico City | Mexico 1974

Serial reproduction, 2011

Ceramica dipinta, resina di poliestere, MDF

Painted ceramic, polyester resin, MDF

24x12x280 cm



MARILYN LOWEY

Brooklyn, New York | United States 1959

Illuminating the illuminati, 2009

Luci 3-575w HMI, attrezzatura assortita

3-575w HMI lights, assorted hardware

32x30,50x30,50 cm



PENKA MINCHEVA

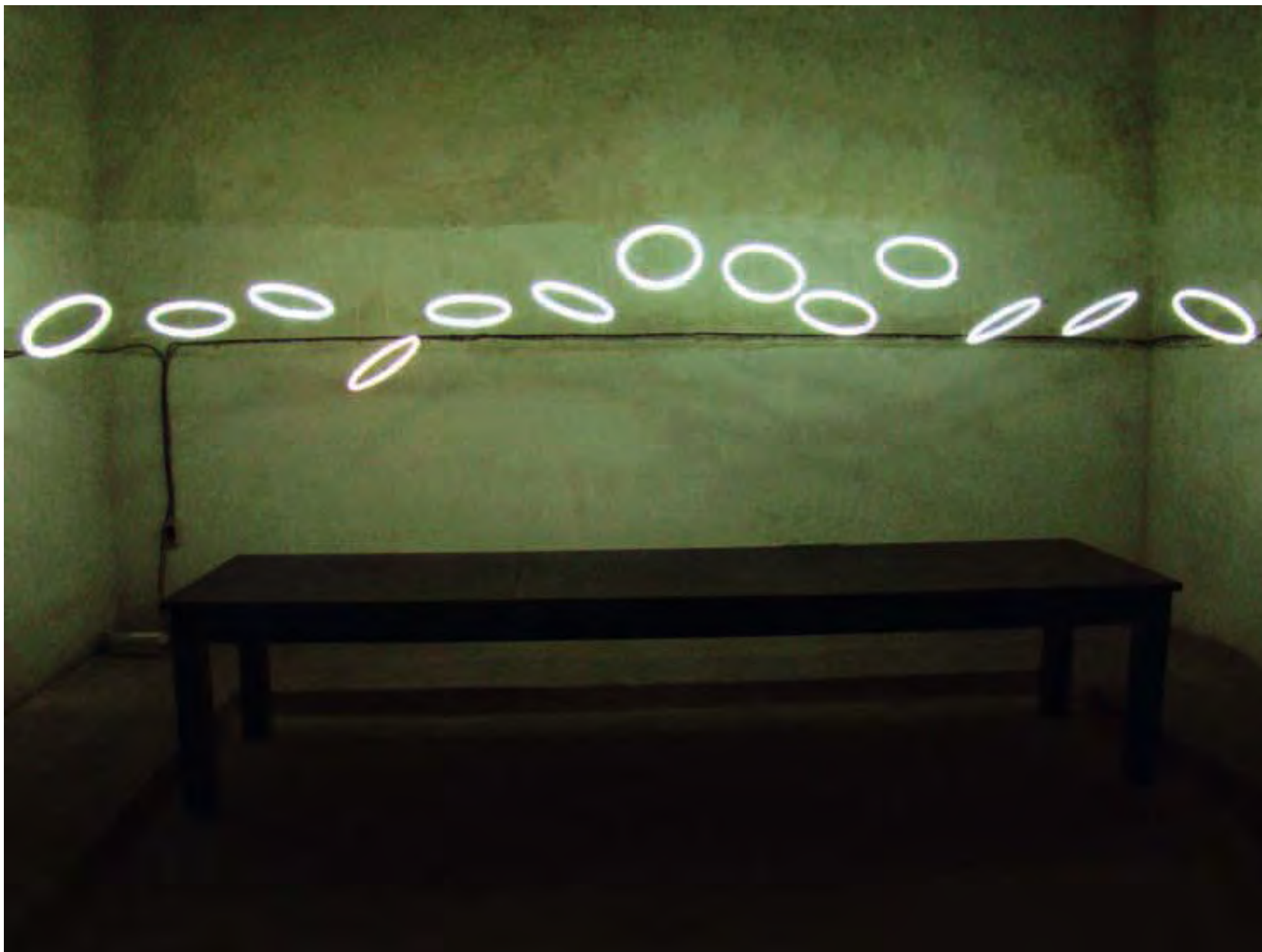
Karlovo I Bulgaria 1979

The Last Supper, 2008

Legno, neon, trasformatore, lenza

Wood, neon, transformer, fishing line

450x230x120 cm



MARCO MONDANI

Milan | Italy 1968

Reset, 2011

Legno, corda, metallo, iPod, casse audio

Wood, rope, metal, iPod, speakers

100x100x220 cm



HILARIO ORTEGA CASTILLO

Sahagun | Mexico 1977

Crash test (Change of situation) / Crash test (Modifica della situazione), 2012

Macchine, sensori di movimento, terra

Machines, motion detectors, earth

400x400x400 cm



LILIANE PUTHOD

Annemasse | France 1986

Fill each gap, 2012

Staffe di plastica, viti

Plastic brackets, screws

ø 300 cm



DINA SHENHAV

Jerusalem | Israel 1968

The end of the forest, 2008

Spugna e colla
Sponge and glue
Variable size



CHARLOTTE SQUIRE

London | United Kingdom 1960

Strange Fruit, 2010

Assemblaggio, cavo elettrico

Assemblage, wire and electrical work

150x50 cm each



CARLO STRANO

Venice | Italy 1975

SOLARIS_#2, 2012

Assemblaggio in legno

Wood assemblage

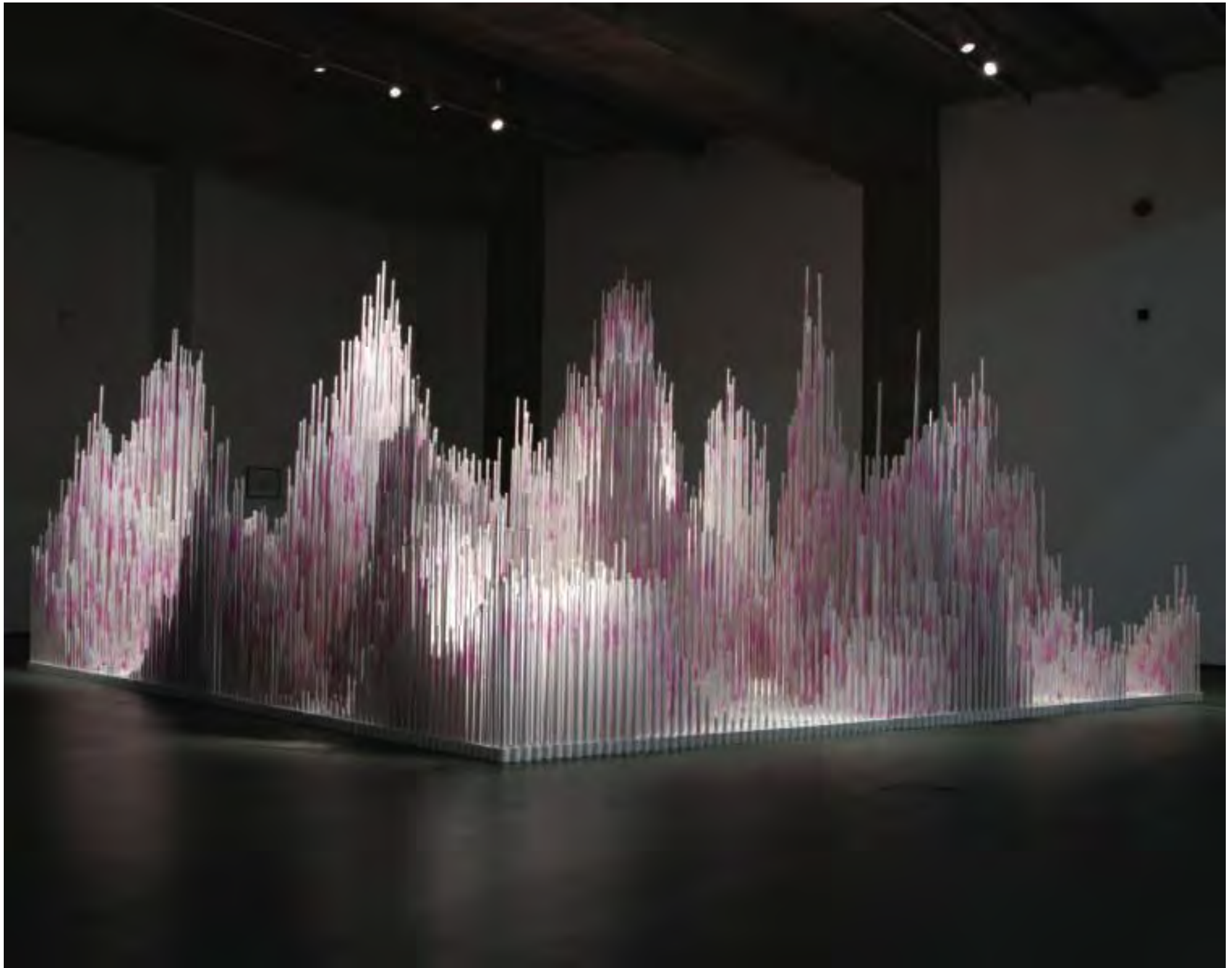
20x37x18 cm



JILL TOWNSLEY

Stroud | United Kingdom 1966

Till Rolls, 2011
10.000 rotoli di carta
10,000 till rolls
Variable size



MARIA WASILEWSKA

Torun | Poland 1971

The rest is silence, 2012

Installazione audio-visiva

Audio-visual installation

400x400x400 cm



WORK#ART

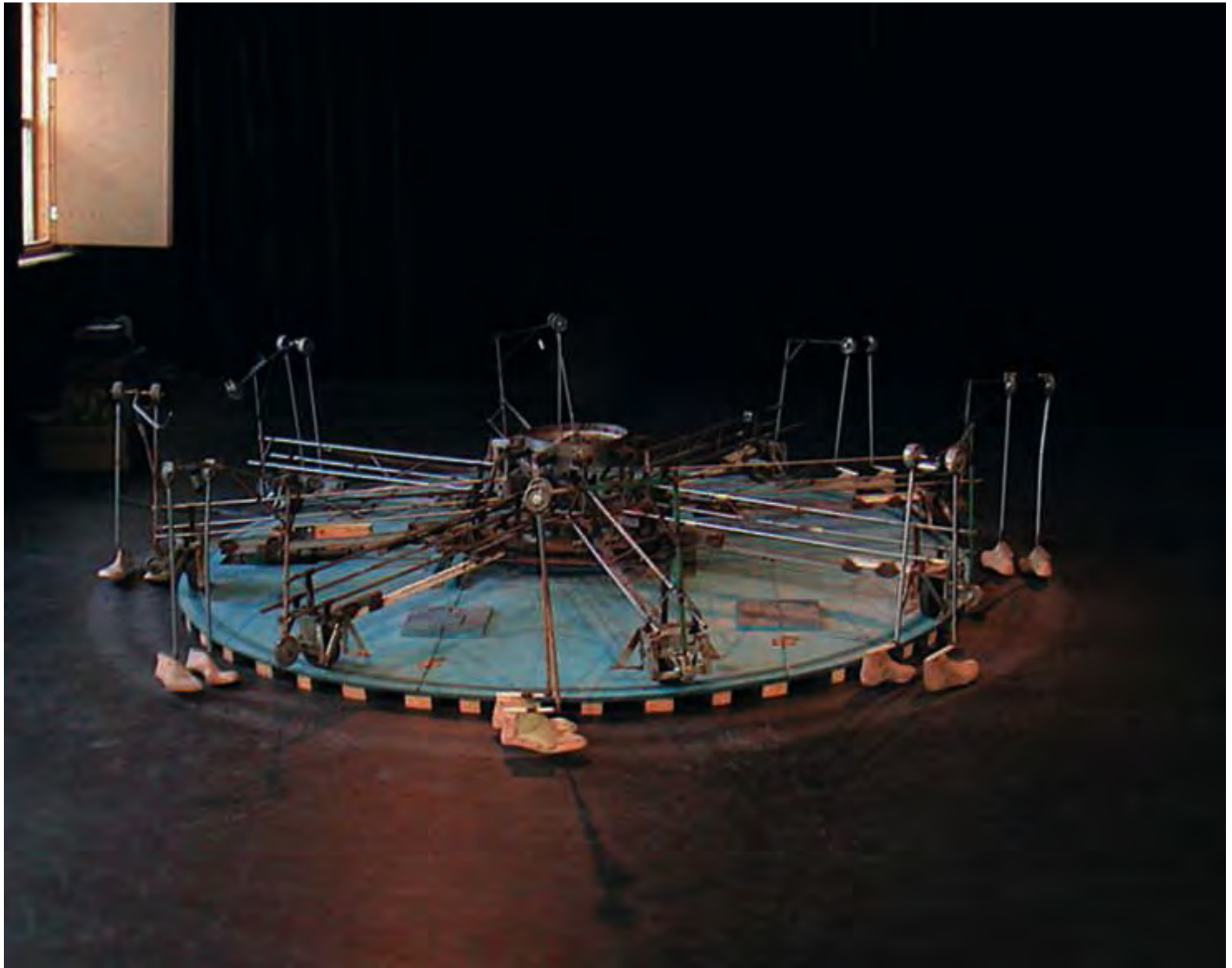
Deventer | The Netherlands 1951 Kampen | The Netherlands 1950

Voetencarrousel, 2006

230V-16A gruppo libero, resistenza a basso voltaggio

230V-16A free group, slow type fuse

ø 430 cm h 80 cm



CONSTANTINE K. ZLATEV

Ruse | Bulgaria 1974

The Last Gun, 2012

Fucile da caccia 12Ga., scarti industriali recuperati

12Ga. shotgun, salvaged industrial scrap

120x250x25 cm



PHOTOGRAPHIC ART ARTE FOTOGRAFICA

RICCARDO AJOSSA ITALY	98
RICHARD ANSETT UNITED KINGDOM	99
CHRISTOPHE AUDEBERT FRANCE	100
DARIO CAMILOTTO ITALY	101
GHIZLÈNE CHAJAÏ FRANCE	102
MARCO FRAUCHIGER SWITZERLAND	103
JOHN K. GOODMAN UNITED STATES	104
CHRISTIAN HÖHN GERMANY	105
OAN KIM FRANCE	106
SHINWOOK KIM SOUTH KOREA	107
ANDREA KURITKO GERMANY	108
KATI LIEBERT RUSSIA	109
FRANK MACHALOWSKI GERMANY	110
CHARLES MARCH UNITED KINGDOM	111
NICOLA MAZZUIA ITALY	112
KAZZ MORISHITA JAPAN	113
TATEWAKI NIO JAPAN	114
RORI PALAZZO ITALY	115
LINDA POTTAGE AUSTRALIA	116
EWA PSZCZULNY POLAND	117
WENDY SACKS UNITED STATES	118
MIGUEL SOLER-ROIG SPAIN	119
LAETITIA SOULIER FRANCE	120
EMMA JANE SPAIN & JAKE GREEN UNITED KINGDOM	121
VALENTINA VALDINOCI ITALY	122
MACO VARGAS PERU	123
ALESSANDRO VIANELLO ITALY	124
LI XINZHAO CHINA	125
ARMAND YERLY SWITZERLAND	126
JOE ZANDER GERMANY	127

RICCARDO AJOSSA

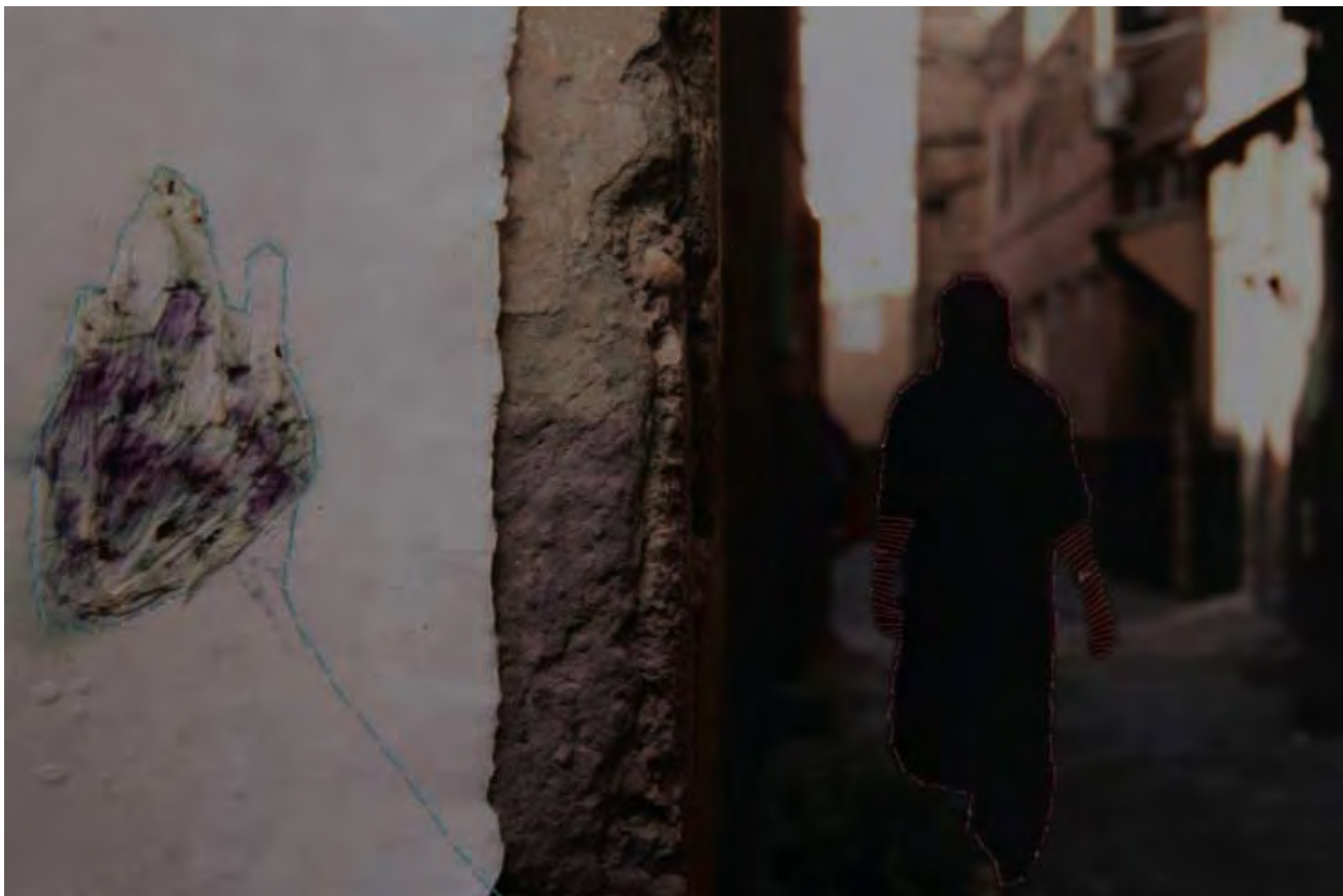
Rome | Italy 1974

Carte altrove 01, 2012

Foto digitale, filigrane di carta fatte a mano con ricami

Digital photo, handmade paper watermarks with embroidery

35x49 cm



RICHARD ANSETT

London | United Kingdom 1966

Boy #1, from series Boys in a City Park, 2011© Richard Ansett / IZOLYATSIA, 2011

Esposizione digitale a carta cromogenica d'archivio

Digital exposure to archival chromogenic paper

101,6x72,6 cm



CHRISTOPHE AUDEBERT

Paris | France 1959

Love lasts forever, 2012-2013

Mises en scène con coppie di amanti in luoghi non romantici. Esterni
Mises en scène with couples of lovers in non romantic places. Outdoor
60x90 cm



DARIO CAMILOTTO

Motta di Livenza, Treviso | Italy 1972

Siberian Gate, 2011

Digitale, ISO 2000, esp. 1/6 sec., f3,5

Digital, ISO 2000, ep. 1/6 sec., f3,5

70x100 cm



GHIZLÈNE CHAJAÏ

Colmar | France 1982

Sans titre, 2005

Stampa digitale, cappucci fatti a mano con tappezzeria

Digital print, cowls hand made with tapestries

27x37 cm



MARCO FRAUCHIGER

Langnau | Switzerland 1976

Mars, 2011

Stampa lambda montata su alluminio

Lambda print, mounted on aluminum

110x110 cm



JOHN K. GOODMAN

Tucson, Arizona | United States 1969

The Beautiful Depths, 2011

Fotografia digitale grande formato

Large-format digital photograph

61x81 cm



CHRISTIAN HÖHN

Bayreuth | Germany 1968

Dubai IX, 2010

Acrilico Diasec montato stampa LightJet

Diasec acrylic mounted LightJet-Print

106,5x142 cm



OAN KIM

Saint-Denis | France 1974

Camille, 2012

Elaborazione digitale

Digital elaboration

40x30 cm



SHINWOOK KIM

Seoul | South Korea 1982

Lyndhurst, 2012

Luci portatili sistemate intorno all'oggetto con esposizione lunga

Portable lights set up around the object with long exposure

100x150 cm



ANDREA KURITKO

Stuttgart | Germany 1967

Beauty of plants, Serie Romantic Ridanna, 2010

Fotocamera digitale SLR, obiettivo macro

SLR digital camera, macro lens

60x80 cm



KATI LIEBERT

Nowokusnezsk | Russia 1982

"Catrine" from the work "Аанютины глазки", 2012

Fotografia, foto Google, stampa cromogenica, alluminio

Photography, Google-pics, c-print, aluminum

100x160 cm



FRANK MACHALOWSKI

Berlin | Germany 1971

Monster #2, 2012

Fotografia analogica su pellicola

Analogue photography on film

75x75 cm



CHARLES MARCH

London | United Kingdom 1955

Forbidden City, 2011

Stampa digitale montata su dibond, laminato opaco, stampa al vivo

Digital print mounted on dibond, matte laminate, perfect bleed

126,9x174,4 cm



NICOLA MAZZUIA

San Donà di Piave, Venice | Italy 1976

Mondo 2011-30-9, 2011

Getto d'inchiostro K3, elaborazione digitale da negativo

K3 inkjet, digital elaboration from negative

50x37 cm



KAZZ MORISHITA

Nagoya | Japan 1951

Cherry Blossom In Moonlight, 2012

Foto originale processata al computer

Original photo processed by the computer

83x83 cm



TATEWAKI NIO

Kobe | Japan 1971

Unconscious Sculptures #02, 2009

Stampa digitale a pigmenti

Digital pigment print

80x98,5 cm



RORI PALAZZO

Palermo | Italy 1977

Dream#01 / La mia casa, 2011

Stampa fotografica su carta baritata

Photographic print on baryta paper

120x60 cm



LINDA POTTAGE

Melbourne | Australia 1957

The Butcher's Wife, 2012

Immagine digitale, stampa d'archivio: stampa a getto d'inchiostro su carta di fibre di cotone

Digital image, archival print: inkjet printed on rag paper

50,8x50,8 cm



EWA PSZCZULNY

Torun | Poland 1953

African Queen, 2011

Lambda, dibond, sotto vetro, cornice nera

Lambda, dibond, under glass, black frame

80x80 cm



WENDY SACKS

New Haven, Connecticut | United States 1959

Canopies, From the Series: Immersed in Living Water, 2012

Stampa digitale d'archivio su carta fotografica 100% fibre di cotone

Archival digital print on 100% cotton photo rag paper

50,8x76,2 cm



MIGUEL SOLER-ROIG

Barcelona | Spain 1961

Flower Deposits, 2008

Inchiostri a pigmento minerale su carta Hahnemühle

Mineral pigment inks on Hahnemühle paper

62x80 cm



LAETITIA SOULIER

Bordeaux | France 1978

The Matryoshka Dolls 2/3, From The Fractal Architectures series, 2012

Stampa cromogenica

C-print

87x175 cm



EMMA JANE SPAIN & JAKE GREEN

London | United Kingdom 1980 London | United Kingdom 1981

House Plant from the series **The Tumbled House**, 2012

Foto digitale a colori, stampa giclée

Digital colour photo, giclée print

76,2x95,25 cm



VALENTINA VALDINOCI

Milan | Italy 1987

The perfect views_ #1, 2011

Stampa digitale

Digital print

30x40 cm



MACO VARGAS

Lima | Peru 1962

Umbrellas's histories, 2012

Fotografia digitale

Digital photography

100x74 cm



ALESSANDRO VIANELLO

Venice | Italy 1969

Escalators of the Central Station Milan, 2012

Pittura digitale mista ad olio su tela

Digital painting mixed with oil on canvas

116x175 cm



LI XINZHAO

Zheng Zhou, Henan | China 1980

Newlyweds In Tashkurgan, 2009

Macchina digitale Hasselblad, illuminazione Profoto

Hasselblad digital camera, Profoto lighting

110x80 cm



ARMAND YERLY

Belfaux | Switzerland 1984

Objects, Untitled #7, 2012

Stampa a getto d'inchiostro su carta Ilford simil-baritata

Inkjet prints on baryta-imitation Ilford paper

24x30 cm



JOE ZANDER

Hannover | Germany 1965

Abandoned beach shacks, 2012

Digitale, obiettivo speciale, stampa cromogenica, carta baritata, cornice in legno trasportato dalla corrente

Digital, special lens, c- print, baryta, framed in real driftwood frames

57x38 cm



VIDEO ART VIDEO ARTE

FAZILA AMIRI IRAN	130
SHIRIN DIVANBEIGI IRAN	131
ELISABETTA FALANGA ITALY	132
ROBERTO GRECO SWITZERLAND	133
SHAHAR MARCUS ISRAEL	134
THIAGO PARIZI BRAZIL	135
SAI HUA KUAN REPUBLIC OF SINGAPORE	136
WENHUA SHI CHINA	137
KAI LIN TAN REPUBLIC OF SINGAPORE	138
SHUBHA TAPARIA INDIA	139

FAZILA AMIRI

Tehran | Iran 1988

Dome of Secret Desires, 2012
Serie di sei video su canali multipli
Series of six channelled videos
5'04"



SHIRIN DIVANBEIGI

Tehran | Iran 1977

Balance, 2011

Videocamera digitale Nikon D90 in bianco e nero

Digital camera Nikon D90, black&white

6'47"



ELISABETTA FALANGA

Taormina I Italy 1985

Senza Nome, 2012

Video a ripresa fissa, esposizione in loop

Static-shot video, loop exposure

11'00"



ROBERTO GRECO

Geneva | Switzerland 1984

After Still Life, 2012

Video realizzato con una Canon 5D Mark II

Video made with a Canon 5D Mark II

4'06"



SHAHAR MARCUS

Petach Tikva | Israel 1971

1,2,3 Herring, 2011

L'artista gioca davanti a 3 figure di cartone

Artist plays in front of 3 cardboard figures

2'27"



THIAGO PARIZI

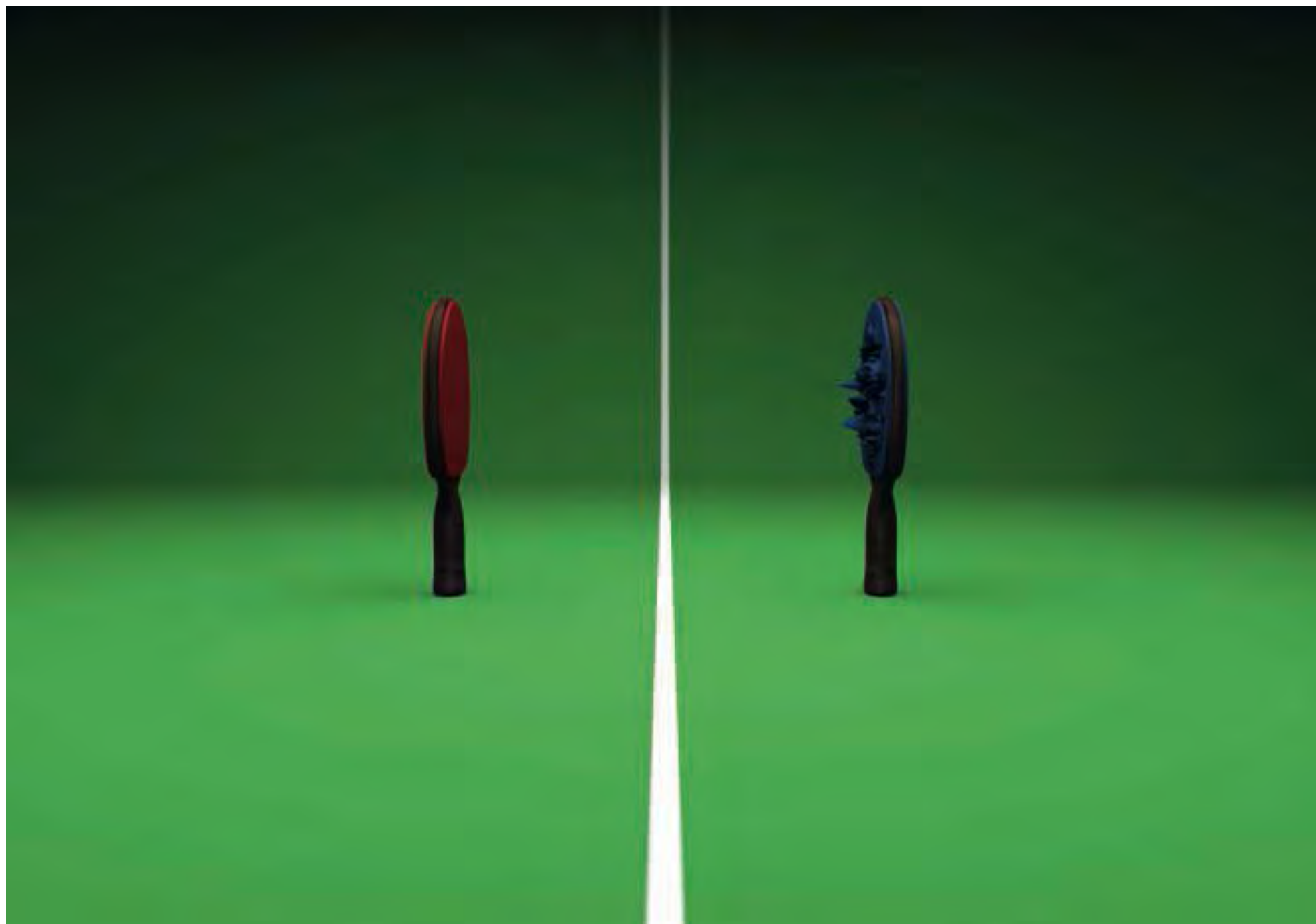
São Paulo | Brazil 1986

The Line, 2012

Mixed Software Media

Mixed Software Media

03'02''



SAI HUA KUAN

Singapore | Republic of Singapore 1976

Space Drawing No 7, 2010
Serie di installazioni, schermo in loop
Series of installations, screen in loop
00'58''



WENHUA SHI

Wuhan | China 1973

Descending a staircase, 2012

Movimento dinamico e frammentazione

Dynamic movement and fragmentation

3'24"



KAI LIN TAN

Singapore | Republic of Singapore 1984

Not a Chinese Knot, 2012

Colore, suono, 2 canali

Colour, sound, 2 channels

3'04"



SHUBHA TAPARIA

Ahmedabad | India 1975

Stimulation, 2012

Video digitale su canale singolo

Single channel digital video

7'34"



PERFORMANCE

NOBUYOSHI ASAI JAPAN	142
TIZIANA CONTINO ITALY	143
JAKOV LABROVIĆ CROATIA	144
CARLOS MARTIEL CUBA	145
ANDREAS PASHIAS CYPRUS	146

NOBUYOSHI ASAI

Aichi | Japan 1983

Abustinentia, 2012

Arte performativa, arte visiva

Performing art, visual art

10'



TIZIANA CONTINO

Catania | Italy 1979

BLOW OUT – Concerto per rabbia, 2010-2013

Performance audio-visiva interattiva

Interactive audio-visual performance

10'



JAKOV LABROVIĆ

Split | Croatia 1983

Split, 2011

Contorsione / dislocazione / butoh / break dance

Contortion / dislocation / butoh / break dance

8' 50''



CARLOS MARTIEL

La Habana | Cuba 1989

Prodigal Son, 2010

Performance, video, documentazione

Performance, video, documentation

10'



ANDREAS PASHIAS

Nicosia | Cyprus 1988

Equilibrium, 2012

Performance live

Live performance

10'



VIRTUAL ART ARTE VIRTUALE

AMITESH GROVER INDIA	150
CHRIS JOSEPH UNITED KINGDOM	151
LOUISE FRANCE	152
MONIKA FLEISCHMANN & WOLFGANG STRAUSS GERMANY	153
NIRIT ZER ISRAEL	154

AMITESH GROVER

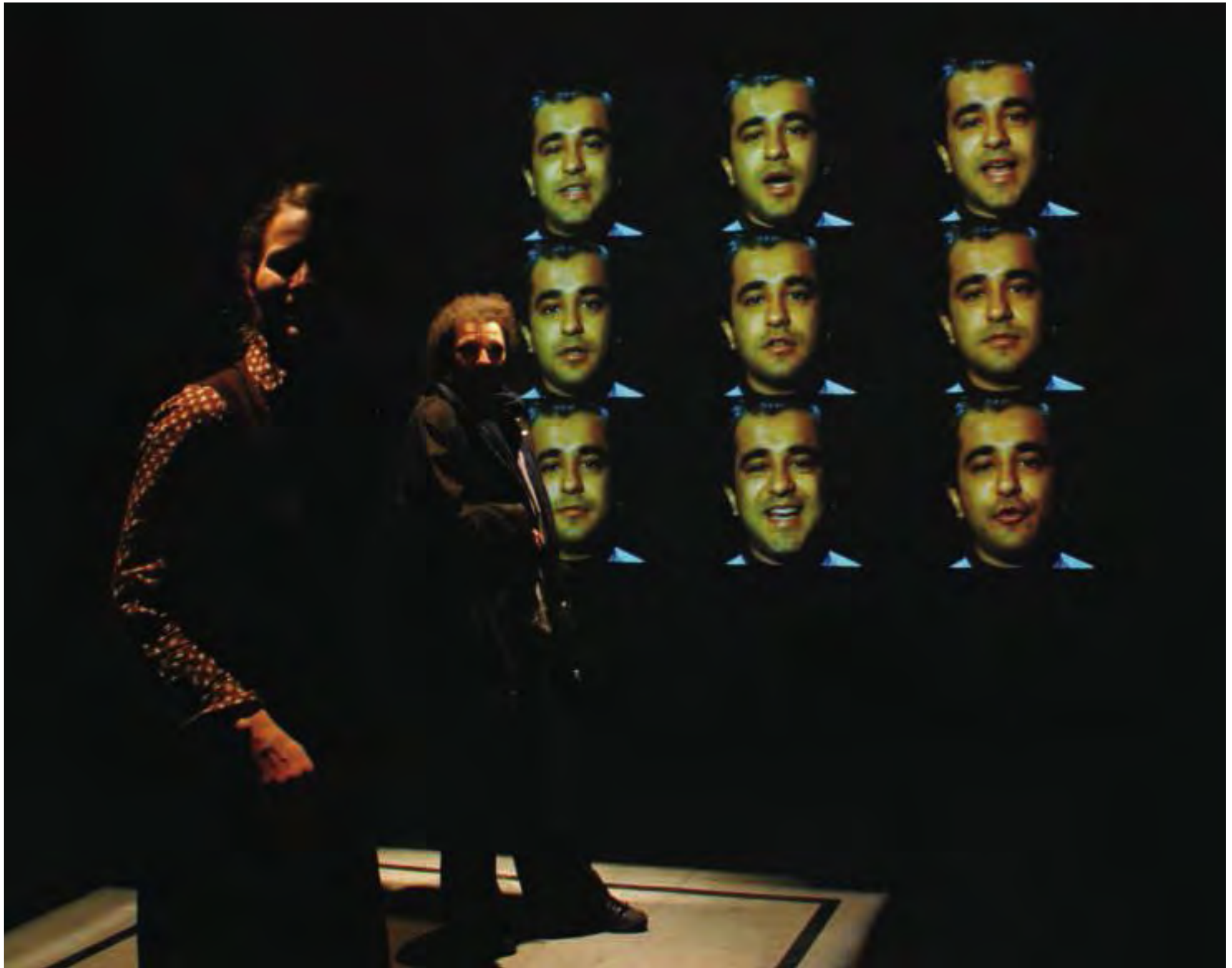
New Delhi | India 1980

H.O.M.E., 2008

Computer, Kinect, proiettori, luci di scena, casse audio, rilevatori di movimento

Computer, Kinect, projectors, profile lights, speakers, motion tracking

274x365 cm



CHRIS JOSEPH

Bury St Edmunds | United Kingdom 1973

Tube Lines, 2012
HTML, Flash, video, suono
HTML, Flash, video, sound
Screen-based size



LOUISE

Aix-en-Provence | France 1982

An Old Lady Gaga (Series Singing Portraits), 2012

Fotografia, nuove tecnologie (cellulare, video, QR Code)

Photography, new technology (Mobile, video, QR Code)

115x80 cm



MONIKA FLEISCHMANN & WOLFGANG STRAUSS

Karlsruhe | Germany 1950 Gunzenhausen | Germany 1951

Liquid Views – Narcissus’ Virtual Mirror, 2013

Touchscreen, videocamera, PC, proiettore, casse audio

Touchscreen, Camera, PC, Beamer, Speaker

Variable size



NIRIT ZER
Jerusalem | Israel 1973

Jerusalem | Israel 1973

I here project, 1995

Flash / html 5

Flash / html 5

Variable size



UNDER 25

PABLO ANDINO	ECUADOR	158
NADIA SOFIA BTEIBET	ITALY	159
ZOE CHRESSANTHIS	UNITED STATES	160
RADAN CICEN	TURKEY	161
DANNY COHEN	AUSTRALIA	162
JULIE DE WAROQUIER	FRANCE	163
PIERGIORGIO DEL BEN	ITALY	164
KHAIRULDDIN FULGVRES	REPUBLIC OF SINGAPORE	165
EGOR GAVRILIN	RUSSIA	166
GIORGOS GERONTIDES	GREECE	167
TIARA GHANDOUR	LEBANON	168
NICOLA GUASTAMACCHIA	ITALY	169
ANNA KOSTKA	POLAND	170
VALERIA TALAMONTI	ITALY	171
HAJIME YAMADA	JAPAN	172
ILIA YEFIMOVICH	RUSSIA	173

PABLO ANDINO

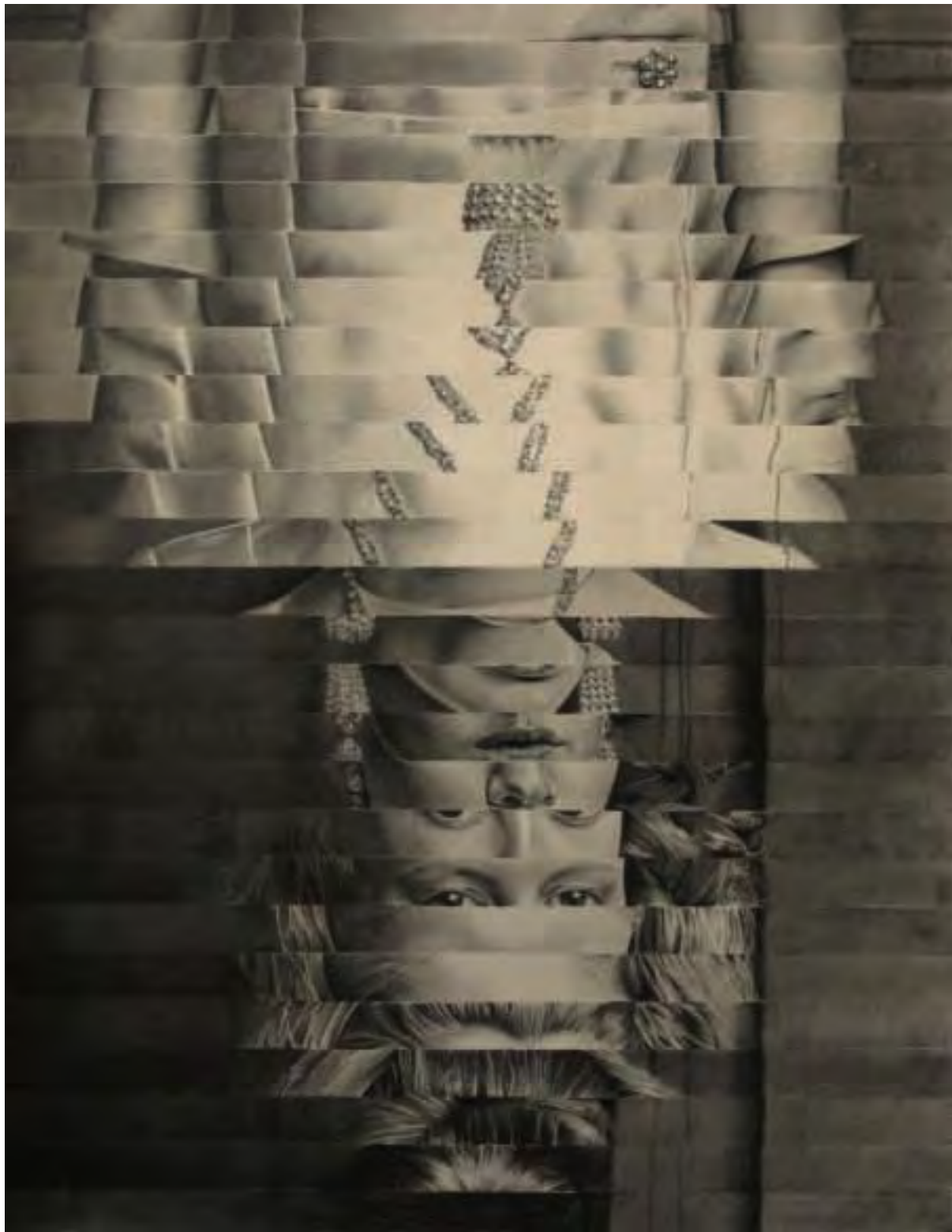
Quito | Ecuador 1990

Jeane Dixon or to weave the dawn with the night, 2012

Grafite su carta

Graphite on paper

65x50 cm



NADIA SOFIA BTEIBET

Milan | Italy 1990

Change the Rules, 2012

Palloncini bianchi in lattice gonfi di elio ancorati a terra

White latex helium balloons anchored to the ground

250x250 cm, h. variable



ZOE CHRESSANTHIS

Woodland Hills, California | United States 1994

Fly Away Home (from Blur Series), 2011

Fotografia digitale. Effetti realizzati con macchina fotografica

Digital photography. Effects all done in camera

29,21x35,56 cm



RADAN CICEN
Antalya | Turkey 1990

The man who tries to remember his genuine self during annihilation process, 2012
Acrilico
Acrylic
101,6x76,2 cm



DANNY COHEN

Melbourne | Australia 1987

Polar Bear, 2011-2012

Fotografia digitale

Digital photography

101x101 cm



JULIE DE WAROQUIER

Lyon | France 1989

Abysses, 2012

Fotografia digitale

Digital photography

130x130 cm



PIERGIORGIO DEL BEN

Pordenone | Italy 1990

The Perfect Family, 2012

Olio su tela
Oil on canvas
170x130 cm



KHAIRULDDIN FULGVRES

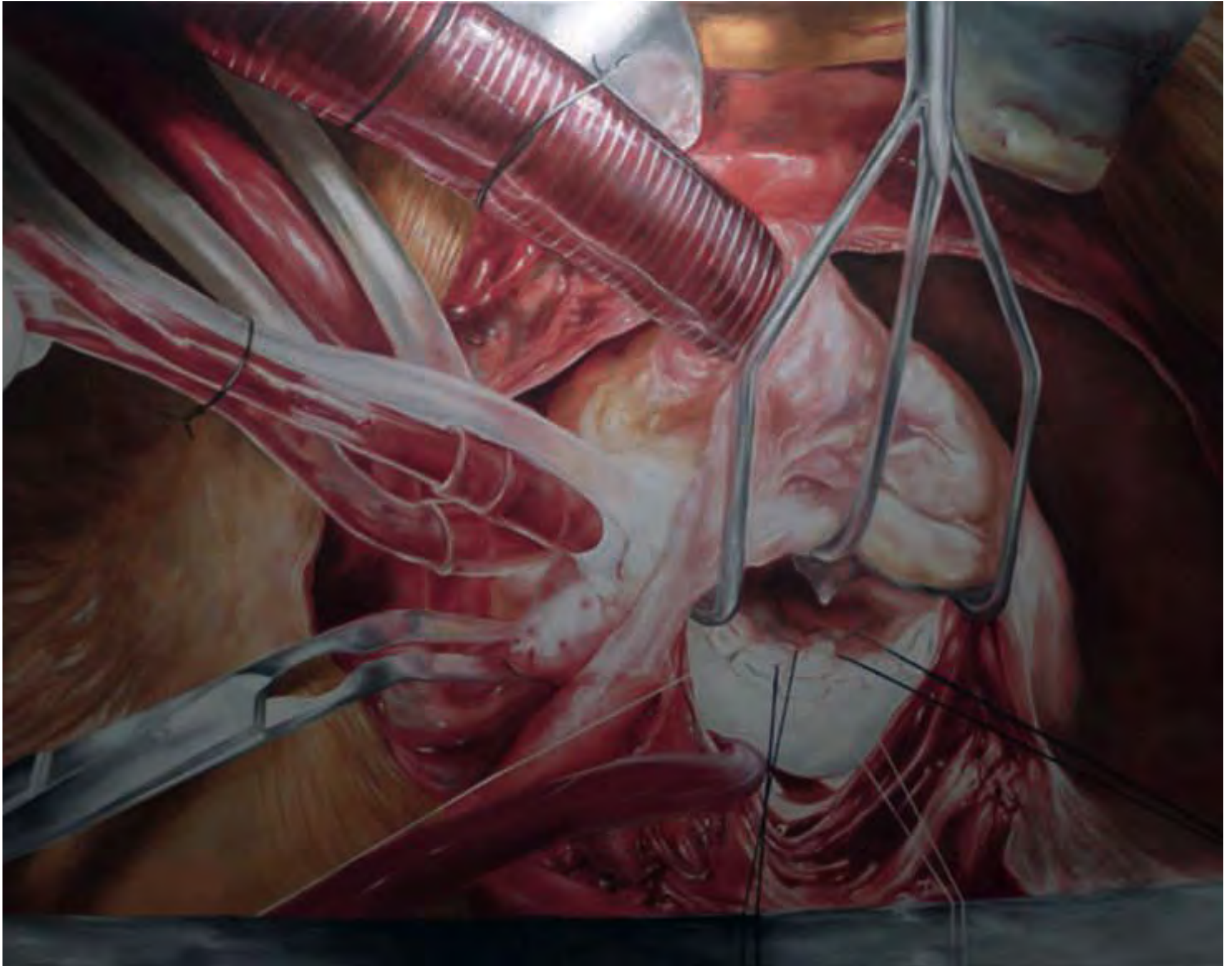
Singapore | Republic of Singapore 1990

Cenote, 2012

Olio su tela

Oil on canvas

91x120 cm



EGOR GAVRILIN

Chelyabinsk | Russia 1987

Uplift, 2012
Fotografia, manipolazione fotografica
Photography, photomanipulation
Variable size



GIORGOS GERONTIDES

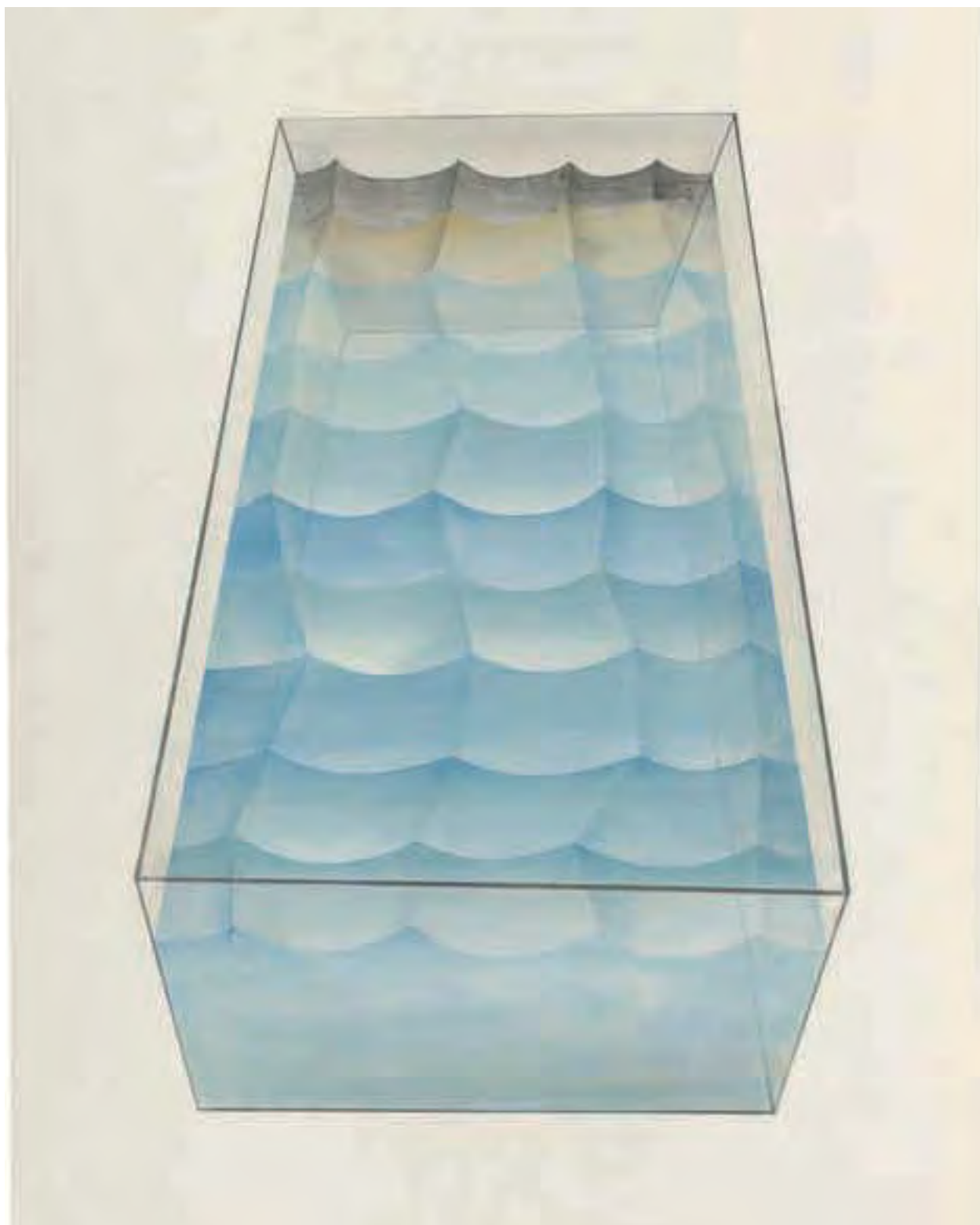
Athens | Greece 1987

Wave cube, 2013

Tecnica di disegno a polvere di carboncino

Drawing technique of stencil charcoal dust

70x100 cm



TIARA GHANDOUR

Beirut | Lebanon 1987

Timeless, 2010

Fotografia digitale, carta fotografica ink jet montata su alluminio

Digital photo, ink jet photo paper mounted on aluminum

60x85 cm



NICOLA GUASTAMACCHIA
Bari | Italy 1990

Attesa, 2012
Tecnica mista (legno e terracotta)
Mixed technique (wood and terracotta)
54x95x2,5 cm



ANNA KOSTKA

Poznań | Poland 1987

Mr R, 2012
Acrilico e olio su tela
Acrylic and oil on canvas
ø 60 cm



VALERIA TALAMONTI

San Benedetto del Tronto, Ascoli Piceno | Italy 1989

Fragile Solidità, 2012

Bastoncini di legno

Thin wood sticks

Variable size



HAJIME YAMADA

Nagasaki | Japan 1988

Drawing, 2012
Carta
Paper
25,1x17,7 cm



ILIA YEFIMOVICH

Moscow | Russia 1988

Face of the Nation, 2012

Fotografia stampata, negativo bianco e nero

Printed photography, 4x5 B&W negative

60x80 cm



La realizzazione della mostra e di tutto ciò che il Premio Arte Laguna rappresenta non sarebbe possibile senza l'entusiasmo delle molte persone che collaborano a vario titolo alla creazione del network sinergico.

L'Associazione Culturale MoCA (Modern Contemporary Art), nella persona della Presidente Gabriella Vettoretti e le fondatrici del Premio, Laura Gallon e Beatrice Susa, ringraziano con affetto tutto lo staff che ha lavorato con cura e dedizione, i partners, i fornitori ed i collaboratori, ma soprattutto gli artisti che da tutto il mondo hanno partecipato e creduto nel Premio. Si ringraziano con stima e riconoscenza le Istituzioni che hanno concesso il proprio Patrocinio: il Ministero per i Beni le Attività Culturali, il Ministero degli Affari Esteri, la Provincia di Treviso, il Comune di Venezia ed in particolar modo Regione del Veneto, Provincia di Venezia, ASCOM di Treviso e Fondazione Antonveneta per il loro contributo.

Un sentito ringraziamento va alle cariche pubbliche del Comune di Venezia che con il loro appoggio hanno reso possibile, per il quarto anno consecutivo, la realizzazione della mostra dei finalisti nei prestigiosi spazi dell'Arsenale di Venezia: il Presidente del Consiglio Roberto Turetta, il Direttore direzione Patrimonio Luigi Bassetto, l'Assessora Tiziana Agostini, il Consigliere Carlo Pagan, la segreteria di Presidenza nella persona di Nicoletta Ballarin, la segreteria del settore attività culturali in particolare la Dirigente Angela Fiorella, Luca Strassera, Cristina Pomelli, Emanuela Ferrazzoni, Luigia Ferrari. Per la disponibilità e la collaborazione un cordiale grazie a Roberto D'Agostino, Ambra Dina, Andrea Favaro, Claudio Madricardo di Arsenale spa.

Grazie anche alla Municipalità della Città di Venezia Murano Burano: il Presidente Erminio Viero, il Consigliere Massimiliano Smerghetto e Rossana Papini.

Un ringraziamento speciale va a Telecom Italia Future Centre, in particolare a Gian Paolo Balboni, Rita Del Mul, Roberto Minerva, Alfredo Pustetto e all'Istituto Romeno di Cultura e Ricerca Umanistica di Venezia per aver concesso i propri spazi per la realizzazione di altre due esposizioni che si aggiungono a quella principale presso l'Arsenale, dando così maggiore risalto alla sezione Arte Virtuale e alla selezione speciale degli artisti Under25.

Grande riconoscenza a Igor Zanti, curatore del Premio, per la sua squisita disponibilità e dedizione nel condividere, fin dalla prima edizione, successi e sfide. Vivo apprezzamento al lavoro svolto dalla giuria di questa edizione, che con

professionalità ed impegno ha valutato e selezionato le opere di tutti i partecipanti: Umberto Angelini, Adam Budak, Gabriella Belli, Cecilia Freschini, Mario Gerosa, Kanchi Mehta, Sabine Schaschl, Felix Schöber, Claudia Zanfi.

Si ringraziano anche i giornalisti del Premio Sala Stampa: Daniela Ambrosio di Flash Art, Rosanna Gangemi di DROME magazine, Helga Marsala di Artribune, Lidia Panzeri per Il Giornale dell'Arte, Francesca Pini del Corriere della Sera, Adriana Polveroni di Exibart, Alessandra Redaelli per Arte Mondadori, Maurizio Zuccari di Inside Art.

Grazie alle Aziende che hanno sostenuto il Premio rendendo possibile la creazione di importanti opportunità per gli artisti e concretizzando quella connessione tra il mondo imprenditoriale e la produzione artistica: FOPE gioielli nella persona di Giulia Cazzola, Miramarmi nella persona di Giancarlo Bocchese e il Gruppo Mongodi/Technymon nella persona di Carlo Ramera.

Un ringraziamento particolare va rivolto a tutti i Galleristi e professionisti del settore artistico che contribuiscono concretamente alla promozione dell'arte contemporanea, offrendo agli artisti meritevoli la possibilità di esporre presso i loro importanti spazi espositivi in Italia e nel mondo. Per la preziosa collaborazione un caloroso grazie alle Istituzioni culturali e artistiche che collaborano alla realizzazione delle residenze artistiche del Premio: Scuola del Vetro Abate Zanetti, Art Stays, iaab, Lab-Yit I piattaforma di arte contemporanea italiana in Cina, Sakshi gallery.

Per il supporto e l'aiuto nella diffusione un grazie va alle Istituzioni di alta formazione artistica: IED - Istituto Europeo di Design - di Milano e Venezia, in particolare a Rossella Bertolazzi, Elisa Ravella e Francesca Di Gioia; IUAV e l'Università Ca' Foscari di Venezia in particolare il Dipartimento di Filosofia e Beni Culturali nelle persone di Giuseppe Barbieri e Angela Bianco.

Grazie a La Tordera, Pas de Rouge, Scuderia Castello, Salumi de Stefani; a tutti gli sponsor tecnici: Apt di Venezia per la promozione, Le Manzane, Caffè Diemme, Aqua21, Mail Boxes di Mirano per i trasporti. Grazie a Radio DeeJay per l'intrattenimento musicale di Maurino DJ e la voce di presentazione di Valentina Tosoni. Il Gazzettino di Venezia per la comunicazione.

Dare conto di tutti coloro che, in segno di amicizia o a titolo personale, hanno contribuito alla realizzazione di questo "viaggio" iniziato sette anni fa, costituirebbe un capitolo a sé, teniamo comunque a menzionare con riconoscenza: Fabio Rigon, Arianna e Alberto Bison, Pietro Mariutti, lo studio Arka associati.

The organization of the exhibition and of all that the Prize represents would not have been possible without the enthusiasm of the numerous people who collaborate in various ways to the creation of the synergic network.

The Cultural Association MoCA (Modern Contemporary Art), in the person of President Gabriella Vettoretti and the Prize founders, Laura Gallon and Beatrice Susa, warmly thanks the staff that worked with great care and dedication, the partners, the suppliers and the collaborators, but most of all the artists who from all over the world have participated and believed in the Prize. We thank with high esteem and gratitude the Institutions that granted us their Patronage: the Ministry of Cultural Heritage, the Ministry of Foreign Affairs, the Province of Treviso, the Municipality of Venice and especially the Veneto Region, the Province of Venice, ASCOM Treviso and Antonveneta Foundation for their contribution.

Our heartfelt thanks to the public offices of the Municipality of Venice that with their support enabled for the fourth consecutive year the realization of the finalists' exhibition in the prestigious space of the Arsenale of Venice: Board President Roberto Turetta, Director of Heritage Luigi Bassetto, Alderman Tiziana Agostini, Councilor Carlo Pagan, and the Presidency administrative office in the person of Nicoletta Ballarin, the administrative office of cultural activities, in particular the Director Angela Fiorella, Luca Strassera, Cristina Pomelli, Emanuela Ferrazzoni, Luigia Ferrari. For their kindness and collaboration warm thanks go to Roberto D'Agostino, Ambra Dina, Andrea Favaro and Claudio Madricardo of Arsenale spa.

Thanks to the Municipality of the City of Venice Murano Burano: President Erminio Viero, Councilor Massimiliano Smerghetto and Rossana Papini.

Special thanks to the Telecom Italia Future Centre, in particular to Gian Paolo Balboni, Rita Del Mul, Roberto Minerva, Alfredo Pustetto and the Romanian Institute of Culture and Humanistic Research of Venice for providing their spaces to realize two more exhibitions that add to the main one at the Arsenale, giving higher relevance to the Virtual Art section and to the special selection of Under25 artists.

We are grateful to Igor Zanti, curator of the Prize, for his helpfulness and dedication in sharing since the first edition both our success and our challenges. Strong appreciation for the work carried out by the jury of this edition, that with competence and commitment evaluated and se-

lected the works of all the participants: Umberto Angelini, Adam Budak, Gabriella Belli, Cecilia Freschini, Mario Gerosa, Kanchi Mehta, Sabine Schaschl, Felix Schöber, Claudia Zanfi.

We also thank the journalists of the Press Award: Daniela Ambrosio of Flash Art, Rosanna Gangemi of DROME magazine, Helga Marsala of Artribune, Lidia Panzeri for Il Giornale dell'Arte, Francesca Pini of Corriere della Sera, Adriana Polveroni of Exibart, Alessandra Redaelli for Arte Mondadori, Maurizio Zuccari of Inside Art.

Thanks to the Companies that supported the Prize, enabling the creation of important opportunities for the artists and carrying out the connection between the business world and artistic production: FOPE gioielli in the person of Giulia Cazzola, Miramarmi in the person of Giancarlo Bocchese and Mongodi Group/Technymon in the person of Carlo Ramera.

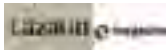
Special thanks to all the Gallery Owners and to the art professionals who concretely contribute to the promotion of contemporary art, offering to deserving artists the chance to exhibit at their prestigious show floors in Italy and abroad.

For their precious collaboration, warm thanks go to the cultural and artistic Institutions that collaborate to the organization of the art residencies of the Prize: Glass School Abate Zanetti, Art Stays, iaab, Lab-Yit I Italian contemporary art platform in China, Sakshi gallery.

For the support in the Prize circulation thanks to the Institutions of high artistic education: IED – European Institute of Design – of Milan and Venice, in particular to Rossella Bertolazzi, Elisa Ravella and Francesca Di Gioia; IUAV and Ca' Foscari University of Venice, especially the Department of Philosophy and Cultural Heritage in the person of Giuseppe Barbieri and Angela Bianco.

Thanks to La Tordera, Pas de Rouge, Scuderia Castello, Salumi de Stefani; to all the technical sponsors: Apt of Venice for the promotion, Le Manzane, Caffè Diemme, Aqua21, Mail Boxes of Milan for transportation. Thanks to Radio DeeJay for the musical entertainment of Maurino DJ and the presentation voice of Valentina Tosoni. Thanks to Il Gazzettino of Venice for the communication.

Listing all those who, as a token of friendship, have contributed to the making of this "journey" that started seven years ago, would need a self-standing chapter, however we want to mention with gratitude: Fabio Rigon, Arianna and Alberto Bison, Pietro Mariutti, Studio Arka Associati.

main partner				created and organized by	 	
under the patronage of	       					
cultural partner	    					
sponsor	  			main sponsor		
partner	       					
technical partner	   			promotion		
media partner	     					



VISIT ARTELAGUNAPRIZE.COM

